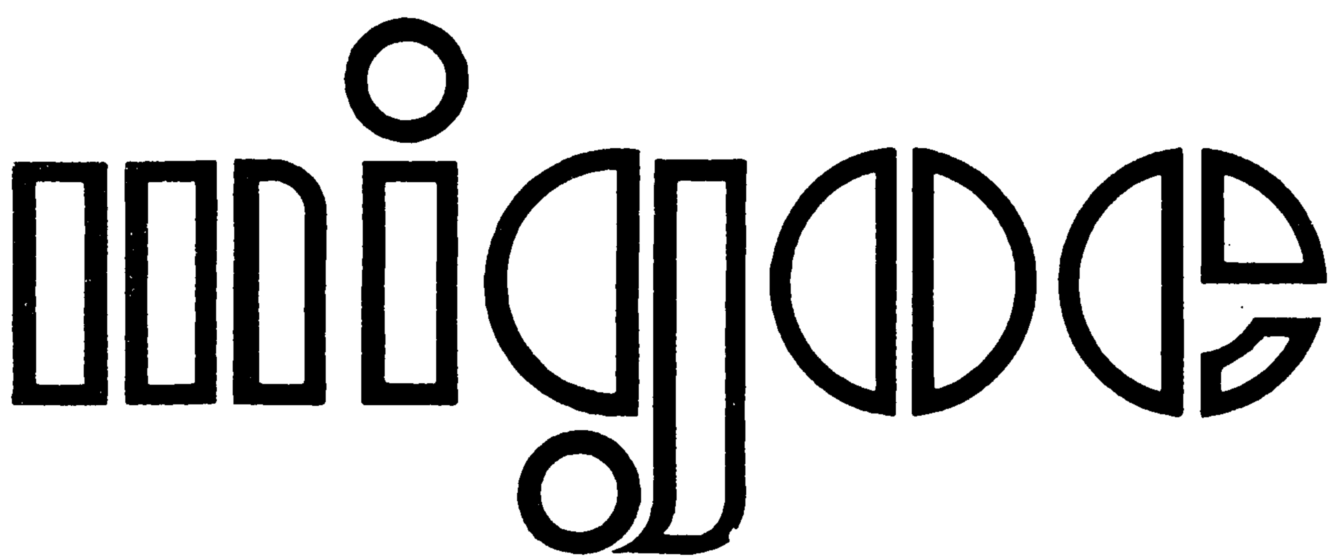


Uitgever	: Uitgeverij Amigoe N.V.	
Drukker	: Rotaprint N.V.	
Kantoren Aruba	: Nassaustraat 110	tel. 4333
Bonaire	: Entrejol 153A	tel. 4222
Curaçao	: Scherpenheuvel z/n	tel. 672000
St. Maarten	: Papergarden	tel. 2283

94STE JAARGANG — No. 245

ZATERDAG 3 SEPTEMBER 1977

PLAN UITDAGING VOOR ARABIEREN EN VS

Landbouw-minister: verdubbeling bevolking nodig

Israel wil verdere annexatie

TEL AVIV — De Israelische minister van Landbouw, Ariel Sharon, heeft vrijdag een plan onthuld voor de stichting van een groot aantal nieuwe joodse nederzettingen op de bezette westelijke Jordaanoever. Deze nederzettingen zijn door hem geprojecteerd in het kader van een expansieve bevolkingspolitiek. Volgens Sharon wil de regering Begin de joodse bevolking van Israel binnen 20 jaar van 3,5 miljoen mensen op 6 a 8 miljoen zielen brengen. Sharon ontvouwde het plan in een tv-uitzending. Hij gaf alleen hoofdlijnen geen bijzonderheden of een tijdschema voor de uitvoering.

Hij heeft het plan voorgelegd aan premier Menachem Begin en andere leden van het kabinet. Er moet nog over worden gepraat en het is momenteel dus nog geen regeringsbeleid. Het is echter zeker dat alleen al die eerste blauwdruk van het plan tot heftig protest zal leiden in de Arabische wereld. Toen Israel onlangs vier nieuwe nederzettingen op de westelijke Jordaanoever een legale status gaf, beoordeelde men dat van Arabische zijde als het begin van een sluipend annexatieproces. Die vrees lijkt met het plan van Sharon bewaarheid te worden, zeker waar het de Israelische intenties betreft.

Ook de Verenigde Staten hebben bezwaar tegen de bevolkingspolitiek van de regering Begin. De vier recentelijk gelegaliseerde nederzettingen zijn naar het oordeel van president Carter strijdig met het internationale recht. Real-politisch vormen ze volgens Carter bovendien een nieuw struikelblok in het moeizame zoeken naar vrede voor het Midden-Oosten. Het is dan ook zeker dat het plan Sharon, al zou het maar ten dele feitelijk beleid worden, kan leiden tot een frontale botsing tussen Jeruzalem en Washington.

De rechtse regering Begin beschouwt de westelijke Jordaanoever-bezet gebied sinds de Zesdaagse oorlog van 1967 — als een onvervreemdbaar onderdeel van Israel en uit dien hoofde vrij toegankelijk voor joodse nederzettingen.

Minister Sharon werd door de tv geinterviewd bij een grote landkaart van het gebied. Hij wees daarop de thans dunbevolkte gebieden aan waar volgens hem nieuwe nederzettingen moeten komen. Sharon denkt aan drie evenwijdige ketens van nieuwe dorpen — een langs het Jordaandal, de andere twee aan weerszijden van het Shomron bergmassief. Ik denk in de orde van miljoenen mensen, zei Sharon. We moeten aan de toekomst denken. Israel moet zich een verdubbeling van de joodse bevolking tot 6 a 8 miljoen zielen als prioriteit stellen.

Als wij een sterke, onafhankelijke staat wensen moeten we niet in de kuststrook blijven klitten, maar naar elders verhuizen, aldus de man die als generaal in 1973 de krijgskansen deed keren door een geslaagde tankaanval over het Suezkanaal. Naast de drie ketingen van nederzettingen, voorziet het plan Sharon rond Jeruzalem in een concentratie van nieuwe stedelijke kernen. Ook deze overschrijden hier en daar de grenzen van 1967.

Het plan voorziet tevens in een nieuwe grote verkeersweg. Deze is gedacht van Petach Tikva — een voorstad van Tel Aviv dwars door de bezette zone tot aan de Jordaan waar hij zou moeten aansluiten op een al bestaande verkeersweg.

.....Betico Croes die zei dat hij een baard aan het kweken is als vorm van protest.....

Soemita krijgt een jaar

PARAMARIBO — De Surinaamse oud-minister van Landbouw, veeteelt en visserij, Willy Soemita, is vrijdag door het hof van justitie veroordeeld tot één jaar gevangenisstraf wegens het aannemen van steekpenningen bij de uitgifte van landbouwgronden in het district Nickerie. De procureur-generaal bij het hof van justitie had drie jaar gevangenisstraf geeist, en verder dat de oud-minister gedurende vijf jaren geen betrekking bij de overheid mocht vervullen.

Bhoetto in arrest

KARATSJI — De Pakistaanse oud-premier Zoelfikar Ali Bhoetto is zaterdagochtend vroeg in zijn woning te Karatsji aangehouden. Dit is in politiekringen vernomen. De 49-jarige Bhoetto werd op 5 juli bij een staatsgreep door het leger afgezet. De militaire machthebbers hadden de eerste-minister , samen met andere politici, na de coup korte tijd vastgehouden. De laatste tijd werd steeds sterker gepleit voor een gerechtelijke vervolging van de gewezen premier. Toen het leger begin juli ingreep, hadden zich herhaaldelijk bloedige botsingen voorgedaan tussen aanhangers van Bhoetto en leden van de oppositie, die de premier er van beschuldigden op grote schaal te hebben geknoeid bij de verkiezingen op 7 maart van dit jaar. Bij de geweldddadigheden vielen ongeveer 350 doden. De sterke man van het leger, generaal Ziaoel-Haq, heeft nieuwe verkiezingen uitgeschreven voor 18 oktober. Klachten die tegen Bhoetto zijn ingediend, betreffen onrechtmatige gevangenneming van politieke tegenstanders en medeplichtigheid aan het leggen van hinderlaag voor een politicus, waarbij een man het leven verloor.

Nederlanders en Molukkers slaags

Rellen in Bovensmilde

BOVENSMILDE — Tijdens de slotavond van een feestweek in Bovensmilde is het vrijdagavond en in de afgelopen nacht tot ongeregeldheden gekomen tussen Nederlandse en Zuidmolukse jongeren. Er vielen drie lichtgewonden: twee politiemannen en één burger. Er zijn geen arrestaties verricht. Mobiele eenheden van de rijkspolitie zijn in actie gekomen. Ook vandaag zou deze versterking van de politie van Bovensmilde ter plaatse blijven.

De moeilijkheden zouden zijn ontstaan toen een paar Zuidmolukse jongeren een vuurtje staken op het terrein van de inmiddels afgebroken school, waarin enige maanden geleden tientallen kinderen en onderwijzers werden gegijzeld door een groep Zuidmolukkers. Toen men met het vuurtje stoken bezig was kwamen er Nederlanders kijken en van het een kwam het ander. Feestvierders gingen zich met het probleem bemoeien. Zo ontstond er een massaal gevecht. Er werd met stenen gegooid. Er sneuvelden enige ruiten. Later in de nacht werd er brand gesticht in de gymnastiekzaal van de Openbare lagere school. Rond vier uur in de afgelopen nacht keerde de rust weer in het stadje. De politie had toen enige charges uitgevoerd en traangas gebruikt.

Betico Croes:

Kabinet Rozendal geen kans zonder MEP

WILLEMSTAD — Nadat de heer Betico Croes, leider van de MEP, vanmorgen herhaald had dat de formatie van Rozendal mislukt is, wilde hij geen nader commentaer geven op de vraag of hij dan een formatie-opdracht zou aanvaarden. "Dat zien we dan wel", was zijn reactie. Hij gaf het kandidaat kabinet Rozendal alleen een kans van slagen, wanneer alsnog besloten zou worden de MEP op te nemen in de regeringscoalitie. De heer Croes zei dat hij niet op de hoogte is van informele besprekingen over vorming van een alternatief kabinet ingeval het kabinet Rozendal niet de nodige steun krijgt van de nieuwe Staten.

CARACAS — De secretaris generaal van de Spaanse socialistische partij Felipe Gonzalez heeft als laatste land van Latijns Amerika dat hij bezocht Venezuela aangedaan. Hij was uitgenodigd door de regeringspartij AD. Hij vertelde dat hij tijdens zijn bezoek aan Chili gepleit had voor de vrijlating van twee leiders van de socialistische beweging aldaar die gevangen zitten.

Betico Croes na terugtrekken KvK en ATIA:

”Hoop dat zij alsnog afvaardiging sturen”

WILLEMSTAD — MEP-leider Betico Croes heeft hoop dat de Arubaanse Kamer van Koophandel en ATIA alsnog zullen afreizen naar Nederland om zich later bij de delegatie te voegen. Dit verklaarde de MEP-leider vanmorgen tegen de Amigoe in de transito-hal van het Internationale Vliegveld van Curacao. De gezamenlijke vakbonden lieten bij monde van de heer Julio Quijada vanmorgen weten de houding van de twee werkgeversorganisaties sterk af te keuren, en dat die hun woord hebben gebroken door op het laatste moment niet deel uit te maken van de delegatie. De heer Betico Croes noemde de heer S. Spanner van de splinterpartij MLA de veroorzaker van alle problemen.

De heer Croes vertelde dat hij vanmorgen vroeg de mededeling kreeg dat de twee werkgeversorganisaties zich zouden terug trekken. Hij bemerkte bij aankomst op het Arubaanse vliegveld dat zij inderdaad niet aanwezig waren. Tot het laatste moment heeft hij kontakt met hen gehad om hen over te halen alsnog mee te gaan. Betico Croes zei dat het niet mee gaan gelegen ligt in het feit dat binnen de partij RUBA problemen zijn gerezen over die persoon die namens die partij mee zou gaan. Volgens de heer Croes was gesteld dat maar één afgevaardigde van RUBA mee kon. Dat zou mr ing. Ralph Richardson worden. De heer Watty Vos zou naar de heer Croes vanmorgen zei hiermee niet akkoord zijn gegaan, omdat hij zelf mee wilde.

OORZAAK

De heer Croes zei alsnog de hoop te hebben dat de KvK en ATIA de zaak vandaag goed bestuderen en zich later bij de delegatie zullen voegen. De ATSA is wel vertegenwoordigd in de persoon van de heer Mario de Cuba. Al deze problemen zouden volgens de heer Croes veroorzaakt zijn door de heer Selwijn Spanner van de MLA. Nadat uiteindelijk was toegestemd in een MLA-afgevaardigde, liet de heer Spanner vanmorgen ook afweten. De gezamenlijke bonden lieten de heer Julio Quijada een reactie geven op de recente ontwikkelingen. De heer Quijada die namens de General Workers Union in de delegatie zit, zei de houding van KvK en ATIA ten zeertste af te keuren. "Nadat we samen rond de tafel hebben gezeten om te praten over de samenstelling van de delegatie breken ze nu hun woord. Ze hebben het vertrouwen geschonden dat wij in hen gesteld hadden. We vinden het uitermate vreemd dat nu plotseling de heer Ralph Richardson niet aanvaardbaar is voor de twee organisaties". De heer Betico Croes voegde daaraan toe dat die kwestie een interne aangelegenheid is van de partij RUBA en niet van het bestuurscollege dat de delegatie heeft samengesteld.

VAKCENTRALE

Als vertegenwoordiger van de Antilliaanse regering in de Koninkrijksregering neemt de heer Eldred Maduro, gevolgmachtigd minister in Den Haag, ook deel aan de besprekingen van maandagmiddag met premier Joop den Uyl en Willem de Gaay Fortman min. voor Antilliaanse zaken. De heer Croes kon niet vertellen wanneer de delegatie op Aruba zal terugkeren. De delegatie zal

(Men leze verder op pag. 3)

Veringa nu samen met Den Uyl informateur

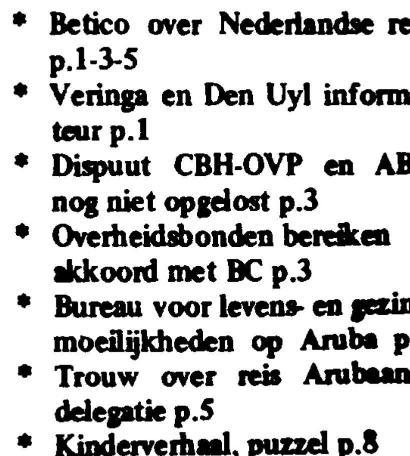
DEN HAAG — Aan de Nederlandse kabinetsformatie wordt na het slagen van de lijmpoging door de CDA-er dr Veringa verder gewerkt door het informateurs duo Den Uyl-Veringa. Zij hebben van de koningin het verzoek gekregen gezamenlijk hun werkzaamheden voort te zetten in het kader van het onderzoek naar de mogelijkheden, om op zo kort mogelijke termijn te geraken tot de vorming van een kabinet, dat mag vertrouwen, in voldoende mate steun in de volksvertegenwoordiging te ondervinden, zoals de opdracht luidt.

Tijdens een persconferentie heeft dr Veringa gezegd, dat hij eigenlijk sneller met zijn werk is klaar gekomen dan hij in het begin van de week had gedacht. Van de andere kant was de abortus-kwestie al zo uitvoerig besproken door de deelnemers aan het formatiegesprek dat het niet nodig was de zaak in zijn geheel te behandelen. Hij had, zo zei hij gewerkt vanuit een andere invalshoek dan Den Uyl. In afzonderlijke gesprekken met Van Thijn (PvdA), Van Agt (CDA) en Terlouw (D'66) had hij de abortus-kwestie besproken als een kwestie welke in de eerste plaats een kabinetszaak diende te zijn. Drs Den Uyl was in eerste instantie uitgegaan van de gedachte dat het veel meer een zaak van het parlement was. Tijdens de gesprekken groeide in dr Veringa, zo verklaarde hij , het inzicht, waar de oplossing te vinden was. Er hoefde eigenlijk niet onderhandeld te worden. Hij noemde de gesprekken met de fractieleiders zeer openhartig. Volgens hem is een stuk wantrouwen weggenomen.

Dr Veringa zei "erg blij" te zijn om met drs Den Uyl te mogen samenwerken. De beide informateurs zullen elkaar op korte termijn ontmoeten om te praten over de wijze waarop zij hun werk zullen uitvoeren.

NEW YORK — De Dekolonisatiecommissie van de Verenigde Naties heeft vrijdag besloten een Cubaanse ontwerpresolutie waarin om zelfbeschikking en onafhankelijkheid voor Puerto Rico wordt gevraagd, te laten rusten tot haar volgende zitting in 1978. Met 11 tegen 7 stemmen, bij 4 onthoudingen aanvaardde de commissie tot genoegen van de Verenigde Staten een Australisch voorstel om de kwestie Puerto Rico een jaar te laten rusten.

Vandaag



S. DE WINDT
.....voorkomen.....

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 672000
Giro 44000

WEEKEINDE—DIENST EI-LANDSGENEESKUNDIGEN

van 3 sept. 14.00 uur - 5 sept. 06.00 uur. Stads-en 2de distrikt Oost: weekeinde-dienst alleen voor patienten van de doktoren: Nassy-Tseng, Nassy, Hilverdink, Rauchbaar en Lutchman; Dokter M.A. Dekkers, Dokterskamer Bonam, tel.: 78026; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; voor spoedgevallen bereikbaar op Montagne Abao 97, tel.: 38311. Stads-en 2de distrikt West: dokter B. Wormgoor, spreekkamer Cas Chiquito, tel.: 23550. Spreekuren: 16.00-17.00uur; voor spoedgevallen bereikbaar via tel.: 53728. In het derde distrikt: dokter M.C. Huang, spreekkamer: Gezondheidscentrum Barber. Spreekuren: 10.00-12.00 uur; voor spoedgevallen tel.: 88058.

VERLOF BEGRAFENIS
ZAT: de heer R.C. Rafael, Berg Altena 135.
ZON: de heer J.L. Wieske, Blenchiweg 25.

WIT GELE KRUIS
kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30-17.00 uur Zuster van der Loo neemt waar van 06.00-07.30 uur tel.: 53746; weekeindewacht heeft zuster Markes tel.: 44131.

BOTICA BANDABAO
geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
ZAT
Otrabanda. del Pueblo tel.: 25444
Punda : Popular, tel.: 11269.
ZON:
OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634
PUNDA: Wilhelmina tel.: 12380.

POMPSTATIONS
(openingstijden van 08.00-15.30 uur)
Craz - de Ruyterkade; Isla - Sallnja: Van der Dijs - Rio Canario; Canword - Gasparito; Coop. Transport - Colon; de Jongh - Mundo Nobo; Namias de Crasto - Hato.

CINE—TRUCK
Zaterdagavond te Steenrijk, zondagavond geen voorstelling en maandagochtend te Soto.

DIVERSEN
KATH. MILITAIRTEHUIS
19.30 top-pop studio sport

COROMOTO KERK
19.00 noveen ter ere van Onze Lieve Vrouwe van Coromoto.

TONEEL
20.30 opvoeren door Ilushon Komiko van Mama Corsow i su yu sin trabow - CCC, Emmastad.

FEESTAVOND
21.00-03.00 oud leerlingen van Zwijssencollege - R en B: Muz.: Continental Combo en Selection Stone.

ZONDAG

DIVERSEN
RICHARDUSTEHUIS
15.00 feestelijke opening nieuwe patio voor bejaarden.

TONEEL
20.30 opvoering door groep Ilushon Komiko van Mama Corsow y su yu sin trabow - CCC, Emmastad.

FEMALE JAYCEES
09.00 koopmorgen - BC Janwé.

KERK COROMOTO
aanbiddingsdag
18.00-19.00 algemene aanbidding; 19.00 gezongen heilige mis en noveen ter ere van Onze Lieve Vrouwe van Coromoto.

SPORT
VOETBAL
16.00 dept. Cali vs dept. Cali St. Willibrodus.

MAANDAG

DIVERSEN
TENTOONSTELLING
GALLERY RG
(Keukenstraat 20-B) open van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MOBIELE BANK
09.00-09.45 te Mundu Nobo t/h Coromotokerk; 10.15-10.45 te St. Willibrodus t/h Gouv. kantoor; 11.00-11.45 de weg naar St. Cruz t/h publiek telefoon; 11.45-12.30 te Santa Martha/Rio Magdalena; 14.00-15.45 Soto t/h BC.

UITLEEN BIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL
maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK
openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA"
geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7-A.

BUR. VOOR LEVENS—EN GEZINSMOEILIJKHEDEN
(Pietermaai 23 tel.: 12358 en 12473) openingstijden maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-17.00 uur.

ZATERDAG
TELECURACAO
16.00 Tele Fiesta; 17.10 Waldoo the kitty; 17.40 family at war; 18.35 Harold-Lloyd's world of comedy; 18.55 buletin tele-8; 19.30 the explorers; 20.00 notisiero tele 8; 20.45 Doc; 21.10 ABC close up; 22.10 Mash; 23.00 estreno; 24.30 ultimo ora.

ZONDAG
TELECURACAO
15.00 days of discovery; 15.30 deportes tele 8; 18.10 the big blue marble; 18.45 augustinus boekhandel; 18.55 buletin tele 8; 19.00 the wonderful world of Disney; 20.00 notisiero tele 8; 20.30 wolfman Jack show; 21.00 police story; 22.15 show di gala; 23.05 ultimo ora.

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA
(Gouv. van Lansbergweg): zondag 10 uur hoogmis (Ned); BARBER (H. Joseph): zondag 05.30, 09.00 uur; BRIEVENGAT: zat. 18.30 (Ned), zondag 08.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat. 19.00, zondag 09.00 en 19.00; CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00, zondag 06.00. 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw v.d. Carmen): zat.: 19.30, zondag 07.00, 09.00 (Ned), 18.00; JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zondag 10 en 18 uur; hulpkerk Boca San Michel: zat. 18 uur, zondag 08.00 uur; JANWE (H. Hart van Jesus): zat. 19 uur, zondag 6, 8.30, 12 en 19 uur (Ned); KORAAL SPECHT (Goede Herder): zaterdag 18.30, zondag 11 en 18 uur; MONTAGNE (H. Dominicus): zondag 5.15, 8.30 en 19 uur: Hulpkerk Seru Grandi (Fuik): zondag 17 uur; OTRABANDA: (Santa Anna): zaterdag 19.30, zondag 8.00 uur en 19 uur; PIETERMAAI (Kathedraal): zaterdag 19.00, zondag 6, 9 (hoogmis) en 19 uur; SANTA MARIA: zaterdag 19 uur (Ned), zondag 7, 9 en 19 uur; SANTA FAMIA: zaterdag 19 uur, zondag 6,9, 11 (Engels) en 19 uur; SANTA ROSA: zaterdag 18.30, zondag 7.30, 9 en 18.30; SAN WILLIBRORDO: zaterdag 19 uur, zondag 8 uur; SOTO: zaterdag 19 uur, zondag 9 uur; STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zaterdag 19 uur, zondag 8, 10 en 18 uur; SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zaterdag 18 en 19 uur, zondag 6,9, 18 (Portugees) en 19 uur; WESTPUNT (H. Petrus): zondag 6 en 8.30 uur; hulpkerk Lagoen (R. Johannes EV): zondag 10 uur; WISHI (H. Theresia): zaterdag 19 uur, zondag 8 en 18 uur; ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zaterdag 18.30 uur, zondag 8.30 en 17.30 uur.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
FORTKERK: 09.00 ds Veen; 19.00 ds van Melle.
EMMAKERK: 09.30 ds. Jonkman (H.A.); 19.30 geen dienst
EBENEZER CHURCH: 10.15 ds. Veen (H.A.); 19.00 ds. Jonkman.

In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in de ochtenddiensten.

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO
09.30 ds E. Kerssies. Tijdens dienst creche.

CERLAL-cursus door Aurea Rosario gevolgd

WILLEMSTAD — Door tussenkomst van de Venezolaanse regering en het BC van Curacao heeft mej Aurea Rosario verleden maand in hoedanigheid van bibliotecaresse van de Openbare bibliotheek, gedurende twee weken de ,,IX Curso Latinoamericano de producción editorial" te Caracas bijgewoond.

Deze kursus wordt twee keer per jaar door ,,Centro Regional para el fomento del libro en la America Latina y el Caribe " (CERLAL) georganiseerd. Het CERLAL is een internationaal orgaan dat ontstaan is door een overeenkomst tussen Colombia en de Unesco. Later zijn er nog 13 andere Latijns Amerikaanse Landen (te weten: Argentinie, Chile Uruguay, Brazilie, Paraguay, Bolivia, Peru Ecuador, Venezuela, Panama, Costa Rica, El Salvador en de Dominicaanse Republiek) en Spanje toegetreden.

In de toekomst wil men de Caribische eilanden ook opnemen: Dit centrum heeft tot doel het bevorderen van de internationale produktie, distributie en circulatie van boeken. Eenmaal per kwartaal geeft het CERLAL een ,,Boletin Bibliografiko" uit waarin de laatste uitgaven van de deelnemende uitgeverijen worden opgenomen. Tijdens haar verblijf in Caracas heeft mej Rosario ook een bezoek gebracht aan de ,,Biblioteca Nacional", Biblioteca Publica" en de Banco del libro". Ook heeft zij kennis gemaakt met de heer Alonso Aznar die een functionaris van de Unesco is: samen met mevr Sheila Solomon uit Trinidad is hij bezig met het oprichten van een regionale uitgeverij in het Caribisch gebied met gedeeltelijke subsidiering van de Unesco.

De regionale uitgeverij moet een ,,Joint venture" worden waar de Caribische eilanden hun manuscripten heen kunnen sturen om ze daar uit te geven. Hierdoor zullen de kosten aanzienlijk verlaagd worden. Een eventuele deelname van de Antillen aan deze regionale uitgeverij valt zeker te overwegen. Aldus een communique van de afdeling PR van het eilandgebied.

Agenda Bonaire

CORRESPONDENTE: Mevr. Jolanda Croes, Entrejol tel.: 4220.
BEZORGING: Entrejol 153—A, tel.: 4220
HOSPITAAL: 8000
TAXICENTRALE: 8845
POLITIE: 8900

WEEKEINDEDIENST GENEESKUNDIGE
van 2/9 om 18.00 uur t/m 5/9 om 07.00 uur: dokter Vloemans.

BIOSCOOP
THEATER CARIB
20.30 Gable and Lombard

DIVERSEN
E WOWO
optreden zanger Cedride mmv. The Three Voices en Grupo Candela

ZONDAG

BIOSCOPEN
THEATER CARIB
20.30 Gable and Lombard

MAANDAG

DIVERSEN
BON. MUSEUM
(oude politiewacht) openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

SPEELTUIN:
Maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BIBLIOBUS
te Beatrixschool.

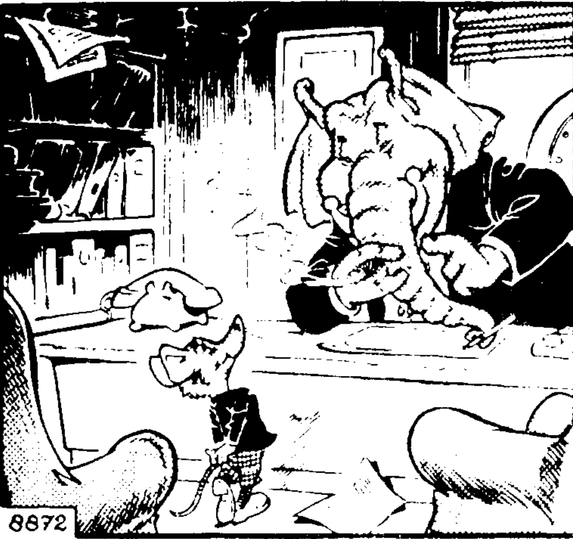
OPENBARE BIBLIOTHEEK
van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

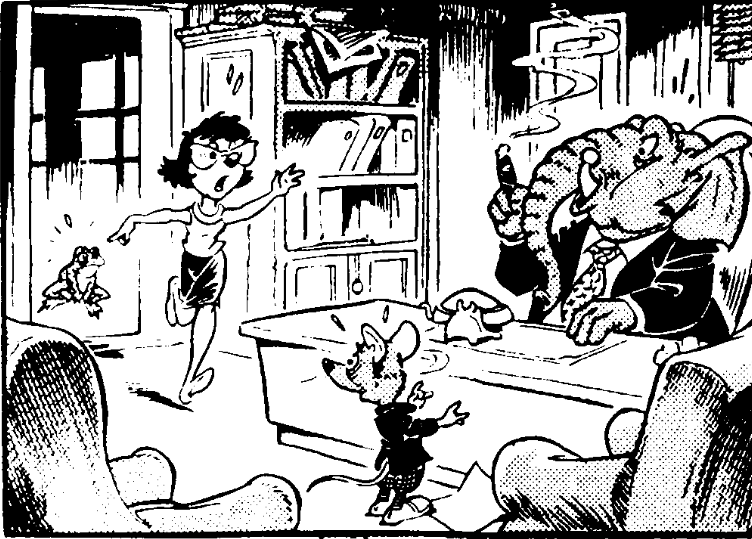
LUCHTPOSTSLUITING
09.00 uur voor aangetekende stukken; 09.15 uur voor gewone stukken voor Curacao; 15.00 voor aangetekende stukken; 15.15 uur voor gewone stukken voor Curacao en Aruba postkantoor Kralendijk (N.B. alle post bestemd voor het buitenland gaat via Curacao).

KERKDIENSTEN
ZONDAG
KRALENDIJK: 08.30 en 16.30
ENTREJOL: 06.00 09.00 en 19.00
RINCON: 08.00, 09.00 en 18.00

DOOR DE WEEK
KRALENDIJK: 19.00 behalve donderdag.
ENTREJOL: 19.00
RINCON: 19.00.

HEER BOMMEL EN DE GEKIKKERDE VORST







8872 — Die morgen werd de journalist Argus bij de hoofdredacteur geroepen.

"Een goed stukje, dat je over Bommel geschreven hebt," sprak deze prijzend. "Dat zal hem afleren om voorzitter van de club te worden. Heel goed, Argus. Ik wist wel, dat je het kon." "Het was niet zo moeilijk, meneer Fanth," zei de reporter bescheiden. "Over Bommel is altijd wel iets aardigs te zeggen. En die knecht van hem...."

"Mooi," onderbrak zijn werkgever. "En nu wil ik iets van je hebben over het stadsbestuur, dat een misdadige koers vaart tegenover de ondernemers. Zelfs ik, de eigenaar van deze krant, word in de hoek gedrukt door de burgemeester. Pak hem bij de horens, Argus. En vergeet ook de Canteclaer niet. Die markies is in staat met mij ren te gaan pronken."

Hij zweeg gehinderd, want op dat moment klonk er een gil in belendende vertrek, en daarop kwam zijn secretaresse naar binnen rennen.

"Help! " riep ze, terwijl ze op de kikker wees, die achter haar aan hupte. "Die engerd sprong ineens op mijn bureau. Het Een ogenblik zat de hoofdredacteur verbaasd te kijken, maar barstte hij in een daverend gelach uit.

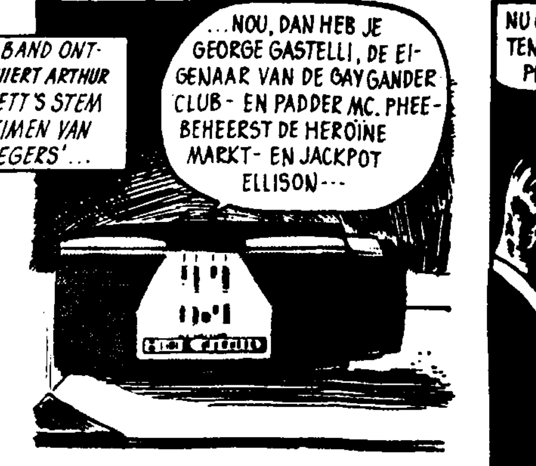
"Een kikkertje," riep hij proestend. "Wie is er nu bang voor kikvors? Hahahahaha. Die bijt niet, hoor. Vooruit; aan het jullie. Laat dat beest maar aan mij over."













VBC-voorzitter Jappa Beaujon:

Geen verwijten gemaakt voor verspeelde kansen

WILLEMSTAD — De VBC heeft in haar nota geen enkele instantie verwijten gemaakt voor de verspeelde kansen in de haven. Zo reageerde de voorzitter van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao, de heer Jappa Beaujon, op de uitlatingen van gedeputeerde Agustin Diaz van havenzaken gedaan in de Amigoe van afgelopen dinsdag. Verder pratend over de essentie van hetgeen de heer Diaz heeft verklaard zei de VBC-voorzitter dat het vanuit het oogpunt van de werkgevers in principe zo is hoe minder overheidsbemoeienis des te beter voor het bedrijf. In het geval van de haven is het overigens niet vreemd dat de overheid een flinke vinger in de pap krijgt, zei de heer Beaujon wijzend op voorbeelden in het buitenland.

Verleden week presenteerde de VBC een nota van wensen aan het kandidaat-kabinet Rozendal. Eén van de punten daarin gaat over de verspeelde en onbenutte kansen in de haven. Gedeputeerde Diaz van havenzaken van Curacao heeft al bij eerdere gelegenheden kenbaar gemaakt dat de situatie gewijzigd dient te worden. Om die reden is er een commissie gevormd waarin zowel vertegenwoordigers van de maatschappijen, die aanwezig zijn in de haven, in zijn vertegenwoordigd, als de overheid. Doel van deze commissie is te komen tot het scheppen van mogelijkheden een consistent beleid te voeren in de haven van Curacao die beschouwd wordt als een van de weinige natuurlijke rijkdommen.

OVERHEIDSSTEUN

De gedeputeerde reageerde afgelopen dinsdag op de VBC-opmerkingen met te zeggen dat de overheid geen beleid heeft kunnen voeren in de haven, omdat de meeste werven in handen zijn van particulieren. Om hier verandering in aan te brengen is twee jaar geleden ongeveer gestart met een campagne om zoveel mogelijk gedaan te krijgen dat de overheid een betere greep op de situatie kan krijgen. De heer Beaujon zei desgevraagd dat overheidsparticipatie, zeker in een vitaal onderdeel van de maatschappij wat de haven is, niet vreemd is. In Nederland bijvoorbeeld zijn veel bedrijven draaiende gehouden met overheidsgelden. Hier op Curacao heeft de overheid belangen in de Haven Exploitatie Maatschappij Curacao (HEMC). De overheid bezit zelf de werven aan de Nieuwe Haven en de CDM heeft overheidssteun gekregen. De heer Beaujon gaf toe dat wanneer de overheid steun verleent aan een bedrijf, zij dan ook zeggenschap moet krijgen op de een of andere manier binnen dat bedrijf.

CONTAINERHAVEN

Navraag leerde dat in de afgelopen vijftien jaar de overheid een bedrag van ongeveer honderd miljoen gulden in de haven heeft gestopt. Laatstelijk nog zestien miljoen in de bouw van de EEG-kade en tien miljoen in de aanleg van twee kranen op die kade. Deze maatregelen zijn allemaal genomen ter verbetering van de havenfaciliteiten. Het zijn de centrale en eilandelijke overheden geweest die door hebben gezet totdat Nederland terugkwam op het eerder ingenomen standpunt dat geen financiele hulp verleend zou worden voor het projekt van een containerhaven voor Curacao.

KAPITAAL-VERSCHAFFERS

De vraag kan gesteld worden wat de particulieren hier tegenover hebben gesteld. Het is een publiek geheim dat de Brionwerven na finalisatie genegeerd zijn door de scheepvaartmaatschappijen, omdat die werven in handen waren van de overheid. Pas toen een maatschappij was opgericht waarin de scheepvaartmaatschappijen in vertegenwoordigd waren en die de exploitatie van die werven in haar rekening nam, werd er gebruik gemaakt van die faciliteiten. Het contract met HEMC duurt naar de Amigoe heeft vernomen tot de negentig. Nederland heeft in principe akkoord verklaard het projekt van de containerhaven mede te financieren. Men houdt in dat er meer kapitaalverschaffers gevonden moeten worden. De heer Beaujon kon ons niet stante pede vertellen wat de particulieren die vertegenwoordigd zijn in de haven, bereid zijn bij te dragen aan dit belangrijke projekt voor Curacao.

Echtgenoot met strijkijzer mishandeld

WILLEMSTAD — Een 37-jarige man is donderdagavond tijdens een woordenwisseling, welke ontaardde, met een warm strijkijzer door zijn echtgenote bewerkt, zodat hij aan enige brandwonden in het ziekenhuis moest worden behandeld. Op het ogenblik dat hij zijn echtgenote met een droge tak wilde slaan toen deze aan het strijken was, kreeg hij weerwoord van haar. Geen van beiden wilde echter een aanklacht indienen bij de politie. Na onderhouden te zijn door de recherche keerden zij huiswaarts.

Diefstal op klaarlichte dag in bar

WILLEMSTAD — Men heeft kans gezien op klaarlichte dag een bedrag van achthonderd gulden te ontvreemden uit een bar te De Savaan. Dit moet vrijdagmiddag tussen vier uur en half vijf zijn gebeurd. De barbeheerder zat toen aan de ingang van zijn bar. Onbekenden zijn de bar aan de achterkant binnengedrongen en wisten hun slag te slaan.

VOORLOPIG GEEN CAO-ONDERHANDELINGEN

Pensioenregeling nog niet rond

KAE-accoord van BC en vakbonden

WILLEMSTAD — Het Curacaose bestuurscollege en de bonden ABVO en BTG aangevuld met de dienstgroep van werknemers van de waterfabriek, zijn gisteren tot een overeenkomst gekomen op enkele voor het personeel belangrijke punten. De volgende onderhandelingen van de bonden zullen rechtstreeks gevoerd worden met de directie van de KAE, waar de overheid alle aandelen van heeft. Die besprekingen zullen dan gaan over de eerste cao voor werknemers in dienst van de KAE. Voorlopig nemen de bonden, aldus hun woordvoerders, geen initiatief in die richting. De KAE heeft zelf 25 mensen in dienst, terwijl de andere 178 werknemers ter beschikking zijn gesteld van de KAE maar in overheidsdienst zijn.

Over vier punten hebben de bonden en het BC een akkoord kunnen sluiten. Afgesproken is dat elke werknemer zelf kan uitmaken of en wanneer hij ambtenaar af is en overgaat in dienst van de KAE. De werknemers in overheidsdienst en die van de KAE moeten een gelijke betaling krijgen voor het zelfde werk. Daarbij moet niet uitsluitend gekeken worden naar het loonstrookje aan het eind van de maand, maar de twee pakketen van arbeidsvoorwaarden moeten met elkaar vergeleken worden. Wanneer een reorganisatie van de KAE wordt aangebracht zal noch KAE-personeel, noch ambtenaren die ter beschikking van de kae zijn gesteld, worden afgevloeid. Als laatste punt is overeengekomen en vastgelegd in een accoord dat gespecialiseerde krachten of op de Antillen of in het buitenland een studie moeten volgen. Bij het aantrekken van een buitenlander waarvoor geen Antilliaan beschikbaar is voor een bepaald werk, moet een Antilliaan er bij geplaatst worden zodat wanneer het contract met de buitenlander is afgelopen de Antilliaan de functie kan overnemen. Dit laatste punt in verband met de Antilliaansering van het personeel van de Kompania di Awa i Elektrisidat.

WETSWIJZIGING

Geen oplossing is er nog gevonden in de kwestie van de pensioensregeling voor hen die in dienst gaan van de KAE.

Alle overheidswerknemers zijn opgenomen in het Algemene Antilliaanse Pensioenfonds. Ged. Efraim Cijntje van wateraangelegenheden vertelde een wetswijziging op weg naar de Staten is. Daarin staat dat ook werknemers van bedrijven en stichtingen waarin de overheid aandelen heeft, opgenomen kunnen worden in het pensioenfonds van de overheid. De gedeputeerde zei dat alleen nog gewacht wordt op goedkeuring hiervan door het Antilliaanse parlement. Dit verwacht hij binnen drie maanden.

De heer Rafael Rosario van de ambtenarenbond ABVO zei dat er in de afgelopen tijd harde woorden zijn gevallen in de perikelen rond de KAE en de directeur. De werknemers hebben daarbij goed de aanbevelingen van de bonden opgevolgd om niet meteen over te gaan tot staking. Daarmee zou de hele bevolking getroffen worden omdat water belangrijk is voor iedereen. Hierdoor zijn de bonden zelfs een beetje terughoudend geweest bij de verschillende gerezen problemen.

AANDELEN

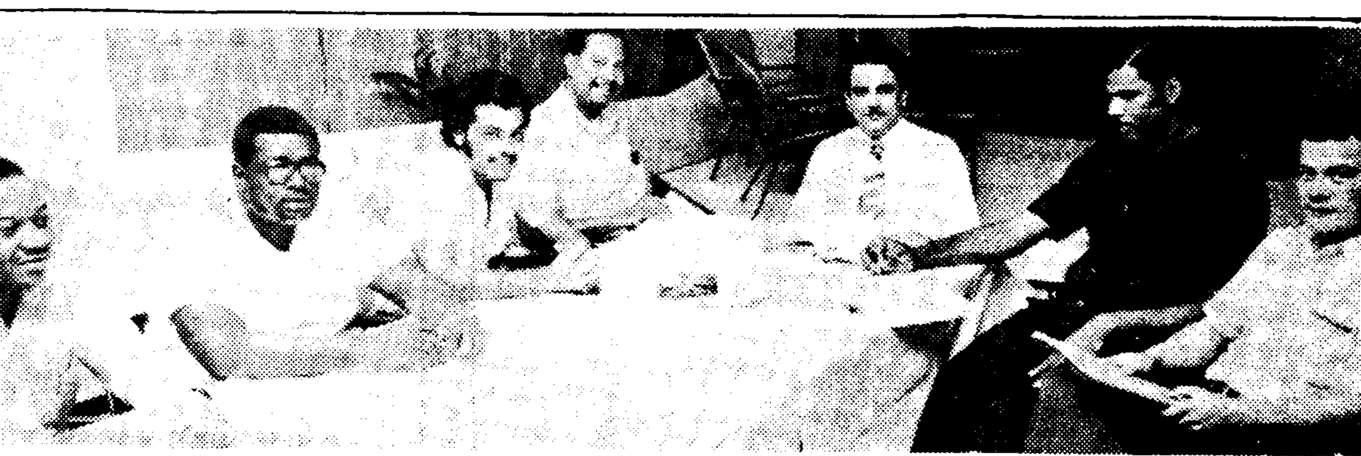
De heer Angel Salsbach, adviseur van de bond van overheidswerknemers BTG, zei dat onder druk van het buitenland de DWEP al is overgegaan in de KAE voordat de zaken van het personeel waren geregeld. Op een gegeven moment was er grote haast met de overgang, omdat anders de financieringshulp van buitenaf in gevaar zou komen.

De heer Salsbach waarschuwde voor het gevaar dat er bestaat dat nu de KAE-aandelen wel allemaal in handen zijn van het eilandgebied, maar bij wisseling van het college de kans bestaat dat die aandelen worden verhandeld, waardoor die nieuwe aandeelhouders andere eisen gaan stellen met het gevolg dat de positie van de werknemers gevaar loopt.

De secretaris van het eilandgebied dr. W.C. van Leeuwen, zei dat die angst niet helemaal gefundeerd is omdat het beleid van de overheden is water- en stroomvoorziening in overheidshanden te houden. Bovendien is het bestuurscollege de instantie die de prijs van het water uiteindelijk bepaalt. Wat betreft ontslagen van werknemers is het bestuurscollege de instantie die daarover de beslissing neemt. Dit kan inhouden dat de betreffende werknemer ook kan worden overgeplaatst naar andere eilandsdiensten.

EIGEN BOND

De bonden zullen voorlopig geen aanstalten maken om te komen tot een cao voor de werknemers van de KAE. Wanneer de werknemers zelf de wil tonen over te gaan in KAE-dienst dan zijn de bonden bereid initiatieven in die richting te nemen. De heer Salsbach zei dat de BTG en ABVO deze werknemers zullen blijven vertegenwoordigen maar dat de werknemers in KAE-dienst ook kunnen besluiten een eigen bond op te richten, omdat zij niet in overheidsdienst zijn. De heer Eisden van de dienstgroep KAE zei dat de ABVO bestudeert of personeel van bedrijven van waarin de overheid aandelen heeft lid kunnen worden van de bond. De BTG biedt deze mogelijkheid al. De bonden hebben laten weten in deze zaak een directe mogelijkheid zien het verschil tussen de arbeiders en ambtenaren die allemaal in overheidsdienst uit de weg te ruimen.


WILLEMSTAD — De direktie van Aerovista en de vakbond in de horeca-sektor, de Horecaf hebben vrijdag een cao getekend voor het personeel. In de arbeidsovereenkomst zijn goede sociale verbeteringen en andere secundaire arbeidsvoorwaarden opgenomen.

Landsbemiddelaar voorkomt staking

Conflict CBH-OVP en ABC nog niet opgelost

WILLEMSTAD — Landsbemiddelaar S. de Windt heeft gistermorgen omstreeks elf uur een staking weten te voorkomen bij het ABC-bedrijf. De buschauffeurs stonden gereed om het bedrijf op genoemd tijdstip lam te leggen. De landsbemiddelaar wist de chauffeurs andere ideeen aan te praten, waarna men afzag van te nemen akties. Eerder op de morgen hadden zij tijdens een vergadering met de Christelijke vakbond van haven en overig vervoerspersoneel, de CBH-OVP een dag te voren in principe bereikte overeenkomst van hun bond (de CBH-OVP) en de direktie van het ABC-bedrijf in bijzijn van landsbemiddelaar verworpen.

Dit akkoord hield in dat de direkteur van het ABC, ir. S. van Proosdij uiterlijk 16 september - de direkteur had zelf beloofd op 9 september hiermee klaar te zijn - de chauffeurs uit te betalen over de meer gewerkte uren. De direkteur zou het rooster van de chauffeurs individueel na pluizen over de periode eind 1976 tot en met 15 augustus 1977, waarna uitbetaling zou volgen. Bij de landsbemiddelaar werd afgesproken dat dit uiterlijk 16 september diende te geschieden. Zou dit geen haalbare kaart blijken te zijn dan zou men de chauffeurs een voorschot geven.

Voor wat betreft 1975-1976 kwam men overeen - na voorstel van de landsbemiddelaar - om de chauffeurs een lumpsum uit te betalen. Iedereen zou dan een gelijk bedrag krijgen ongeacht de meer gewerkte uren, De direkteur van het ABC zou een steekproef nemen uit het rooster van tien chauffeurs om het bedrag vast te stellen. De buschauffeurs hebben dit gistermorgen echter categorisch van de hand gewezen. Men stelde dat men betaling wenste op individuele basis - dus geen lumpsum - maar wel voor de meer gewerkte uren. Men was zelfs bereid akties te ondernemen om dit te verkrijgen. Zover kwam men echter niet daar de landsbemiddelaar die inmiddels bij het ABC was aangekomen de buschauffeurs van andere gedachten wist te brengen.

Een vergadering werd belegd met de direktie van het ABC, de landsbemiddelaar, bestuursleden van de CBH-OVP en gedelegeerden van de vakbond. De vakbond en de leden bleven erop staan dat de arbeidsroosters niet klopten, daar men over een periode van vijf weken acht uur teveel arbeidt. Men heeft een cao met het bedrijf lopen waarin onder meer is opgenomen dat men veertig uur per week moet maken; over vijf weken is dit 200 uur.

De cao is echter door de vakbond en de direktie getekend waarin verwezen wordt naar bijlage I (rooster) Met dit rooster komen de buschauffeurs op 208 uur per week te staan. De vakbond gaf gisteren tijdens het gesprek in het kantoor van het ABC te kennen dat men nooit akkoord hiermee was.

Gezien partijen er niet uitkwamen en elkaar niet konden vinden heeft de landsbemiddelaar voorgesteld de rechter in het dispuut te laten beslissen. De vakbond zou dit weekeinde een vergadering beleggen met de buschauffeurs, terwijl men dinsdag de landsbemiddelaar op de hoogte gaat stellen of men naar de rechter gaat of niet.

Betico : hoop ...

(Vervolg van pag. 1)

tevens gesprekken hebben met de twee Kamer-commissies voor Antilliaanse aangelegenheden en met alle fracties. De vakbonden zullen besprekingen voeren met de Federatie Nederlandse Vakcentrale (NKV en NVV) en de christelijke vakcentrale CNV. Op het programma staan ook besprekingen van de werkgeversorganisaties met soortgelijke Nederlandse organisaties. Op de vraag of de delegatie op de terugweg naar de Verenigde Naties gaat zei de heen Croes dat dit af zal hangen van de ontwikkelingen van de besprekingen in Nederland.

Desgevraagd deelde mr Ralph Richardson vanmorgen aan de Amigoe mee dat hij afziet van zijn plan vanmiddag de delegatie na te reizen. Het BC van Aruba stuurde vanmorgen een telegram naar RUBA-leider Watty Vos waarin staat dat hij en Richardson moeten uitmaken wie namens RUBA in de delegatie mee gaat. Mr ing Richardson zei vanmorgen dat hij door het BC was uitgenodigd als raadslid en niet als afgevaardigde van RUBA. Hij stelt zich achter de wens van namens RUBA wordt opgenomen in de delegatie.

Southern Airways wil op Antillen vliegen

ATLANTA — Southern Airways heeft bij de Civil aeronautics board (CAB) van de VS het verzoek ingediend om onder meer op de Nederlandse Antillen te mogen gaan vliegen. Deze Amerikaanse luchtvaartmaatschappij, welke in Atlanta is gevestigd wil zijn vleugels uitspreiden naar het gehele Caribische gebied. Men heeft goede verwachtingen, dat de procedure zoals de aanvrage bij de CAB welke normaliter twee jaar vergt, sneller afgewerkt kan worden. Het is dan de Het is dan de bedoeling dat men vanuit de Caribische regio op tien plaatsen in America gaat vliegen en wel Atlanta, Birmingham, Memphis New Orleans New York, Washington en op de Florida-steden Fort Lauderdale Jacksonville Miami Orlando en Tampa Southern Airways wil gaan vliegen op onder meer Barbados Haiti Martinique Trinidad-Tobago de Virgin Islands en Venezuela. Op het ogenblik bestrijkt deze maatschappij 64 steden in veertien landen terwijl men veel charters uitvoert op onder meer het vroegere Brits West Indie evenals Canada en Mexico. Blijkens de gegevens van Southern Airways vervoert men jaarlijks drie miljoen passagiers van 140 miljoen. In de eerste zeven maanden van dit jaar maakte men een winst van 4,6 miljoen dollar. De vloot bestaat uit DC-9 toestellen. De foto toont het embleem van Southern, zoals de maatschappij in de wandeling wordt genoemd.

WILLEMSTAD — Onder leiding van de heer Oscar Semerel, secretaris-generaal van de Horecaf, reisde vanmorgen een delegatie van ongeveer dertien Arubanen en Curacaoenaars af naar Santo Domingo. De delegatie van werknemers uit het Horeca-wezen neemt daar deel aan een seminar voor landen uit het Caribisch gebied die zijn aangesloten bij de Latijns-Amerikaanse centrale FETLA. De seminar duurt twee weken.


WILLEMSTAD — De delegatie zoals die vanmorgen op Curacao aankwam en later vertrokken is naar Sint Maarten om via New York naar Nederland te vliegen. De aanvankelijke samenstelling is te niet gedaan door het terugtrekken van de heren Selwyn Spanner (MLA), mr ing Ralph Richardson (RUBA), Ebby Arends en Mirto Roos (KvK), Don Mansur, Henk Timmer en Michael Kuiperi (ATIA) trokken zich vanmorgen terug uit de delegatie. De delegatie heeft geen uitgesproken woordvoerder, daar volgens Betico Croes alle partijen hun zegje kunnen doen.

Centro Portugues 15 jaar

WILLEMSTAD — In het kader van de viering van het derde lustrum van het "Centro Recreativo Portugues" zal morgen in het clubgebouw aan de Caripitoweg 24 een groep van negen Portugese artiesten optreden, onder wie Max van het eiland Madeira. Hij is komiek en zanger. Verder Maria Amanda, zangeres; Argentina Santos, vertolkster van de beroemde "fado"- liederen; Vasco Rafael, eveneens fado-zanger en Martins Mayo die het zogenaamde "fado di Coimbra" brengt. Het is de eerste keer dat er op Curacao een Portugese zanggroep zal optreden die populariteit in Portugal geniet. Vooral het optreden van Max moet voor de Portugese gemeenschap op Curacao een speciale aantrekkingskracht hebben, daar veel Portugezen die op Curacao wonen oorspronkelijk van Madeira komen. De groep heeft eerst in Venezuela opgetreden om het 25-jarig bestaan van de Deportivo Portugues daar meer luister bij te zetten. De opbrengst van het evenement zal gestort worden in het Portugese fonds dat gebruikt wordt om Portugese weduwen en wezen te helpen.

P.I. employees op non-ctief

WILLEMSTAD — Naar de Amigoe uit betrouwbare bron vernomen heeft zijn twee topfunktionarissen van het Princess Isles hotel te Marie Pompoen tijdelijk op non-actief gesteld. Het zijn de food & beverage manager, de heer Ruben Muller en Sandra Frans-Michel. Wat de reden is dat deze personeelsleden tijdelijk op non-aktief zijn gesteld kon de Amigoe vooralsnog niet achterhalen. Pogingen om de generaal-manager van het hotel te spreken, de heer Luis Mendietta liepen op niets uit. Hij deelde via een telefoniste de Amigoe vanmorgen mee dat hij niet aan de telefoon kon komen daar hij besprekingen voerde met een buitenlander.

De sekretaris-generaal van de vakbond Horecaf, Oscar Semerel zei in een kommentaar aan de Amigoe dat men nu eindelijk door heeft wat voor vlees men in de kuip heeft.

BEJAARDE DOOD GEVONDEN

WILLEMSTAD— De tachtigjarige Albina Henry is vrijdagmorgen dood in haar woninkje aan de Poltekenweg aangetroffen. Een dokter constateerde een natuurlijke dood. Zij is geboren op St Kitts en woonde alleen.

Credo

VOOR HET EERST SINDS LANGE TIJD HEBBEN WE DEZER DAGEN ademloos zitten kijken naar de tv. Het ging niet over een Miss verkiezing, het was geen spectakelstuk, eigenlijk was het helemaal niet zo tv-achtige zaak, omdat het een discussie was. Door het goede cameragebruik, waarbij men de drie deelnemers aan het gesprek goed in beeld kreeg, werd het toch tv, vooral was dit te danken aan de deelnemers zelf:
Boelie van Leeuwen en de beide priesters Romer en Brenneker. Zoals het bij een goede discussie hoort bleef degene, die het gesprek op gang bracht, Oswin Behilia, op de achtergrond, iets wat hem niet altijd ligt in zijn programma's.

Het was met dit drietal aan tafel een ontzaglijk interessant programma. Vooral door het toedoen van Boelie en Romer. Pater Brenneker wilde maar met Christus op Curacao aankomen, maar met groot gemak wist Boelie van Leeuwen dit gevaar af te wenden en bleef hij wat rechtlijnig hakken op het aambeeld van het Credo, het geloof en de dogma's. Dat was nu juist niet hetgene wat pater Brenneker kennelijk wilde, diens onmacht tegenover dogma's doctrine en hoe je het wil noemen was als het ware voelbaar. Pater Romer had daar minder moeilijkheden mee en maakte duidelijk dat hij geloofde, waarna Boelie van Leeuwen hem wilde vastpinnen op bepaalde dogma's of delen van de doctrine. Je hoorde Boelie denken: als priesters al niet meer geloven, waar gaan we heen".

Deze erg korte samenvatting van een uur tv dat voorbijvloog doet geen recht aan het gesprokenen. We willen er slechts mee zeggen, dat het echt een life-uitzending was, in de zin van levend, sprankelend. Met verwachting zien we uit naar de tweede aflevering maandagavond.

Commentaar

Huilen

MENIGEEN ZAL OPGELUCHT adem gehaald hebben toen van de week bekend werd dat de vertrekpas op de baan geschoven werd door de regering. Met dit soort dingen is het meestal zo, dat de grote vissen zoals men dat blijkbaar noemt, brutaal genoeg zijn en door wat voor soort mazen een net ook heeft, heen zwemmen zonder zich ergens om te bekommeren terwijl het kleine grut zich druk maakt — en terecht — omdat men gauwer tegen de lamp loopt. De manier waarop de vertrekpas voor zich uit werd geschoven was meesterlijk.

Want in feite is het ei van Colombus ondanks het feit dat het een eenvoudige zaak was, toch ook een meesterlijke oplossing. De betrokken minister deelt gewoon even mee, dat naar zijn mening de wet nog niet van kracht is geworden. Om zo'n oplossing voor wat een probleem lijkt te gaan worden te vinden getuigt al van een geniale instelling. Het is eigenlijk meer dan dat, als men beseft dat men bv op Aruba de vertrekpas al ongeveer twee maanden geleden heeft ingevoerd en het wordt nog mooier als de betrokken bewindsman nota bene van dat vriendelijke eiland afkomstig is. Zelfs gaat de stelling niet op, dat zijn bloed niet zuiver Arubaans is, zijn naam is namelijk uniek Arubaans; wat dat betreft zit hij goed, samen met de man die regelmatig zijn leven wil opofferen voor de Arubaanse zaak. Juist omdat Aruba er ditmaal zo snel bij was, kwam de amtenaren-molen op Curacao ook in werking.

Van de andere eilanden hoorde men het niet, maar daar zal men wel gekeken hebben naar de koloniserende mogendheid Curacao. Met kunst en vliegwerk is de regeling op papier klaargekomen, en dan komt het verlossende woord: jongens, alles goed en wel, voor zover mij bekend is die wet nog niet van kracht, is de ministeriele beschikking nog niet uit en zijn trouwens de instructies niet klaar. Dus nog even wachten met die vertrekpas.

Men zou zich nu kunnen afvragen: wie heeft er geslapen: de ministers — maar dat kan bijna niet — de belastingdienst op de eilandelijke instanties, maar ook dat lijkt sterk . Ergens moet er toch wel iets mis gegaan zijn. Je kan er om lachen. Maar toch is het feitelijk een treurige zaak. Je zou bijna gaan huilen.

Bursalen

HET LIJKT AL WEER maanden geleden dat de bursalen min of meer opgewekt naar Nederland vertrokken. Zij zitten er, wat men noemt hoog en droog. Dit laatste zal ongetwijfeld het geval zijn, maar of zij allemaal zo goed zitten, goed gehuisvest zijn, dat is een heel andere vraag. Van de bursalen die naar Tilburg en omgeving vertrokken zijn — en dat waren er echt geen honderden — zaten er afgelopen maandag nog zeventien in hotels of beroepspensions. Voor hen was nog geen huisvesting gevonden. Ondanks alle mooie beloften. Zij zullen het nu zelf wel moeten doen. Voor degenen die op dit gebied enige Holland-ervaring hebben moet het duidelijk zijn in welke spanning deze jongelui zitten, want het zoeken van goede huisvesting, welke ook nog betaalbaar is, is een moeilijke zaak. Het doet hier niet terzake wie nu precies de schuldigen zijn voor deze affaire. Wel kan er niet genoeg op gewezen worden, dat zich dit feit kennelijk elk jaar voordoet. In onze Kerst-editie hebben we bv. twee studenten aan het woord gelaten, die hetzelfde ervaren hebben in Rotterdam verleden jaar. Dankzij de steun van de leiding van de Sociale academie van Rotterdam en dankzij de steun van hun medestudenten zijn zij er ook door eigen inzet toen vrij snel nog in geslaagd om een behoorlijk onderdak te vinden. Wij zouden echter niet graag de bursalen de kost willen geven die als gevolg van de ondervonden moeilijkheden na hun aankomst er al gauw de brui aan geven, kapot lopen en hun studie voor gezien geven. Dat kan men dan ook nog begrijpen ook.

WILLEMSTAD — Vier jongelui, die een eilandsbeurs hebben gekregen voor studie aan het Bahamas training college in Nassau zijn van de week vertrokken. Zij zullen zich gaan specialiseren in de praktijk en theorie met betrekking tot de hotelkeuken. Komen zij klaar met deze studie dan zijn zij chef de cuisine. Van hen werd afscheid genomen door ged. George Hueck en verschillende functionarissen van Arbeidszorg.

... op Aruba

...ureau voor levens- en ...gezinsmoeilijkheden

... — Aruba ...eft ... ook een bureau ...oor ... gezinsmoeilijk...eden. ... bureau valt onder ...et Departement van Volks...ezondheid ... Welzijnszorg. ...oel van het bureau is dat een ...der die meent dat hij of zij niet ...elukkig is en niet goed weet ...et daaraan te doen gratis gebruik kan maken van speciaal daarvoor opgeleide therapeuten. Het bureau staat onder ...iding van de heer D.J. ...ueros. Het is gevestigd in de Zuidstraat 1A. Men kan persoonlijk of telefonisch (3145) kontakt opnemen tussen half acht 's morgens tot twaalf uur en van half twee tot vijf uur in de middag.

Het bureau is er niet alleen voor gehuwden. Ook alleenstaanden kunnen bij het bureau voor hulp aankloppen. Er kunnen zich op elk terrein problemen voordoen die door de desbetreffende persoon moeilijk alleen zijn op te lossen. Die kunnen bijvoorbeeld liggen op het gebied van menselijke verhoudingen, studie, opvoeding, sexualiteit, verslaafdheid aan alcohol en drugs enzovoorts. De therapeut gaat dan samen met de ander na hoe een situatie in elkaar zit, waarom die voortduurt en vooral welke mogelijkheden er zijn om er zelf verandering in te brengen. Het is niet zo dat de dienstverlening van het bureau betekent dat de persoon in moeilijkheden niet meer beslist over eigen zaken. Zelf beslissen is een van de belangrijkste capaciteiten van ieder mens en het is in een ieders belang dat die capaciteit optimaal gebruikt kan worden. Het spreekt vanzelf dat geheimhouding van het grootste belang is. Wat niemand met een therapeut bespreekt is dan ook strikt vertrouwelijk. Aldus een toelichting van het bureau voor levens- en gezinsmoeilijkheden.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Divi-divi, Manchebo, Sheraton-hotel, en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00.

Telefoonnummers
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

Na kantooruren voor spoedgevallen
Tel.: 1639 - 2950 - 3855.

Taxicentrale
24 Uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie, 4555.



BIOSCOPEN

ORANJESTAD
De veer 20.30 The duchess and the dirtwater fox (14 jr); 24.00 Justine and Juliette (18 jr);
Rialto 20.30 Portait of the dragon (18 jr); 22.30 Life guard (18 jr).
BALASHI
Drive inn 20.30 en 24.00 The outlaw josey wales (14jr);
SAN NICOLAAS
Principal 20.30 return of the man called horse (14 jr); 24.00 J.d. 's revenge (18 jr).

WIT GELE KRUIS
Oranjestad tel: 3168; Noord tel 3425; Sta Cruz en Paradera tel 8288; Savaneta en Brazil tel: 7020; San Nicolaas tel: 5906; Dakota Patiastraat 27 tel: 4444:

BOTICA'S Oranjestad del Pueblo tel: 1253; San Nicolaas: San Lucas tel: 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN:
Oranjestad Sta Cruz Paradera en Noord: dokter M.D. v.d. Briel tel.: 2715; San Nicolaas en Savaneta: dokter C.E. Zaandam, tel.: 5816

DIVERSEN

ABRAHAM DE VEERSCHOOL
20.00 feestavond oud leerlingen-golfclub.

CONCERT
20.30 I solisti Aquilani - Centro Cultural Aruba.

SPORT
VOETBAL
19.30 RCS vs Dep. Ind - LSP. Bubali SC vs CDRA - Wilhelminastadion.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ORANJESTAD
De veer They call him amen (all); 20.30 The duchess and the dirtwater fox (14 jr);
Rialto 18.00 Hercules against karate (all); 20.30 Portrait of the dragon (18 jr).
BALASHI
Drive inn 19.00 The bad news bears (All); 21.00 The outlaw josey wales (14 jr).
SAN NICOLAAS
Principal 18.00 Escape to witch mountain (All); 20.30 return of the man called horse (14 jr).

DIVERSEN

FESTIVAL VOZ JUVENIL
Klompenclub Aruba Caribbean hotel.

SPORT
ARUBA SOFTBALLBOND
10.30 jaarlijkse algemene ledenvergadering vergaderzaal wilhelminastadion.

VOETBAL

16.00 Balashi vs Real Mat - terrein Balashi; La Salle vs Vitesse - terrein Estrella; Caravel vs Trupial - Sportboys.

BASEBALL
10.30 (A.kl.) Panama Store vs Green Stars - Guiness Rangers; Pos Chiquito Braves vs Sta Cruz Royals - Sta Cruz Royals.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS OPEL: 08.00 te Cacique Macuarimaschool, Macuarima 09.30 te St.Janschool, Kadushi Largo 11.00 te Kibrahachaschool (BLO), Piedra Plat.

DAF
08.00 te St.Janschool; 10.30 te Mariaschool Sta.Cruz.

TELEARUBA
ZTERDAG
17.00 The big blue marble; 17.30 The up and down man color; 18.45 Eng News; 19.00 weekjournaal; 19.30 Specials; 20.30 telenoticias; 21.00 Guest; 22.00 Teleteatro: (Smiles when you say I do").

ZONDAG
15.30 baseball; 17.30 Wonders of the wild; 17.50 Family at war; 18.45 Eng nieuws; 19.00 13 Musical; 19.15 specials; 19.30 specials; 20.00 Musical espectacular; 20.30 telenoticias; 21.00 the explorers; 22.00 film; 23.00 the fight against slavery.

KERKDIENSTEN

BRAZIL: 08.00 11.00 en 19.00 DAKOTA (zat. 19.00) 08.00 en 19.00 EMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis).
ORANJESTAD (zat: 19.00); 06.30, 10.00 17.00 en 19.00 PARADERA (zat 19.00). 07.00 11.30 en 17.30; POS CHIQUITO (zat 19.00) en 17.00 (hoogmis)
SANTA CRUZ (zat 19.00); 06.30 09.00 en 17.30 SAVANETA: (zat.: 19.00) 09.00 en 17.30 TANKI LEENDERT (Monte Calvario) 09.00

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

ORANJESTAD 10.00 dr H.Geurs (bediening Doop) Zondagsschool en creche.

PIEDRA PLAT: 10.30 ds H.Hessen.
SAN NICOLAS: 09.00 ds H.Hessen.

Ook Selwyn Spanner niet van de partij

Handel Aruba niet naar Den Haag

PRINSES BEATRIX-LUCHTHAVEN — Een gehavende Arubaanse delegatie is vanmorgen met aan het hoofd een zichtbaar teleurgestelde MEP leider Betico Croes naar Nederland vertrokken. Op het laatste ogenblik lieten de twee vertegenwoordigers van de Kamer van Koophandel, de drie vertegenwoordigers van de Vereniging van Handel en Industrie en eilandsraadslid Selwijn Spanner, het afweten omdat zij vonden dat het bestuurscollege er niet in geslaagd was een representatieve delegatie van Aruba samen te stellen. Hoofdreden zou zijn dat het bc vol blijft houden de brief van RUBA - welke maandagmiddag op het bestuurskantoor geregistreerd werd en de volgende morgen aan het bc met foto copie aan gedeputeerden werd gezonden - niet tijdig ontvangen te hebben. Zoals bekend had de RUBA in deze brief voorgesteld om Watty Vos als lid en mr Ralf Richardson als adviseur mee te nemen. De handel stelde zich op het standpunt - nadat zij kennis nam van deze tijdig door RUBA.. ingediende brief - dat de heer Vos alsnog diende te worden opgenomen terwijl de handel zich ook steeds op het standpunt stelde dat de grootste vakbond FTA niet uitgesloten kon worden. De handel zou alsnog bereid zijn naar Nederland te reizen, waardoor de besprekingen enige dagen verschoven zouden moeten worden, mits het bc zou zorgen dat er een representatieve delegatie zou gaan.

Namens RUBA beantwoordde Watty Vos afgelopen nacht een telegram dat gedeputeerde Van der Kuip namens het BC had gezonden, hetgeen erop neer kwam dat RUBA niet op tijd met haar brief was geweest. Opnieuw - zoals gisteren reeds in de Amigoe - zette de heer Vos in deze brief uiteen dat bedoelde brief wel op tijd was ingediend en het feit dat gedeputeerde Charro Kelly in het bijzijn van enige personen verklaarde op 31 augustus - een dag voordat het BC de definitieve beslissing nam over samenstelling van de delegatie - de brief gelezen te hebben bewijst dat het BC wel degelijk tijdig op de hoogte was. In het telegram zou Van der Kuip gesteld hebben dat RUBA deze zaak maar met mr Richardson moest opnemen, waarop RUBA reageerde door te stellen dat dit een interne zaak is doch dat het BC op de brief van RUBA had moeten beslissen. In een fractie van drie personen is twee de meerderheid en in de partijraad beslist de meerderheid aldus RUBA in haar brief. Aangezien gij nu verklaart dat het BC op 1 september een beslissing nam ten aanzien van de delegatie omdat niet gewacht kon worden beschouwen wij dit als een uitsluiting van RUBA. Het excuus van het te laat ontvangen van onze brieven daarvan zijn wij ervan overtuigd dat u dit zelf niet geloofd.

Wij hebben onze goede wil getoond, aldus RUBA in haar brief, onze bereidheid om samen te werken om tot een zo goed mogelijke vertegenwoordiging van Aruba in Nederland te komen. Het is te betreuren dat uw college niet beseft dat een delegatie zonder RUBA niet de meerderheid van het volk vertegenwoordigt. Tot slot wijst RUBA erop dat de handelswijze van het BC in deze duidelijk toont het gebrek aan verantwoordelijkheid en het voorstaan van algemeen belang van Aruba. De heer Ralf Richardson is vanmorgen niet met de delegatie vertrokken.

Eilandsraadslid Selwyn Spanner zond gistermiddag aan het BC een telegram waarin hij namens de Movimiento liberacion pa Aruba meedeelde geen deel meer te zullen uitmaken van de delegatie omdat het BC er niet in geslaagd is een representatieve delegatie uit de eilandsraad samen te stellen.

Twee weken voor mishandeling

ORANJESTAD — De 29-jarige beklaagde R.C. is vrijdagmorgen tot twee weken gevangenisstraf veroordeeld omdat hij op 22 augustus in een bar te Santa Cruz de bartender A.M. met een vuistslag had mishandeld. Dit gebeurde juist op de eerste dag dat beklaagde weer vrij was na een straf van vijf maanden. De officier eiste tegen de beklaagde een voorwaardelijke gevangenisstraf van 1 maand een proeftijd van twee jaar, en een geldboete van driehonderd gulden subsidair dertig dagen.

Jan Kuijk in Trouw over Nederland-trip:

Betico is vast van plan op redelijke toer te gaan

ORANJESTAD — Het Nederlandse ochtendblad Trouw besteedde vanmorgen in een artikel van Jan Kuijk, die reeds enige dagen op Aruba verblijft, een gesprek met MEP-leider Betico Croes.

Ten aanzien van het bezoek aan Nederland schrijft de heer Kuijk: Het is ook duidelijk dat Betico het vaste voornemen heeft in het gesprek van nu (en straks in Den Haag) op de redelijke toer te gaan, al laaien de emoties nog wel eens op, bijvoorbeeld als hij beschrijft hoe hij en zijn medestanders zich vernederd en beledigd voelen door het optreden, drie weken geleden, van de van Curacao overgevlogen oproerpolitie en van de Arubaanse gezaghebber -- zeg maar: de door de regeringen van Willemstad en Den Haag benoemde burgemeester -- Jossy Tromp,. ,,Deze marionet van het kolonialisme".

Croes put zich uit in verzekeringen dat hij er op uit is een dialoog met Nederland te beginnen over de wegen die Aruba openstaan om zijn onafhankelijkheid (los van Curacao) te verwezenlijken. Als je hem vertelt, dat de kans daar op niet groot zal zijn omdat Nederland het geschil Aruba - Curacao ziet, als een interne aangelegenheid en vuurbang is om partij te kiezen, omdat het niet als ,,neo-koloniaal" wil worden nagewezen. Schudt hij niet boos maar verdrietig het hoofd.

Maar afgezien daarvan: Croes heeft meer ijzers in het vuur. Als het niet in Den Haag lukt dan gaat hij naar de Verenigde Naties (als non self governing territory en anders moet maar een andere land Aruba's zaak aankaarten) en dan is er tenslotte nog de mogelijkheid van een eenzijdige uitroeping van de onafhankelijkheid.

EENZIJDIG

Maar afgezien daarvan: Croes heeft meer ijzers in het vuur. Als het niet in Den Haag lukt dan gaat hij naar de Verenigde Naties (als non self governing territory en anders moet maar een andere land Aruba's zaak aankaarten) en dan is er tenslotte nog de mogelijkheid van een eenzijdige uitroeping van de onafhankelijkheid.

Het zal moeilijk zijn, hij weet het, want hij wil wel degelijk goede garanties van andere landen hebben, maar wat dat betreft is hij vol goede moed.

Hij heeft contacten met Venezuela en Verenigde Staten, waarover hij onwille van de grote belanger liever niet concreet wil zijn. Hij kent ook wel persoonlijke twijfels. Hij is geen rebel , en die rol ligt hen niet. Maar hij kan tegenover zijn volk toch niet anders meer? Nee, zijn besluit is onherroepelijk. Hij wil de elefantste weg bewandelen, maar als het niet goedschiks gaat dan moet het maar kwaadschiks waarbij hij overigens wel even goede vrienden wil blijven met iedereen.

De heer Croes stelt dat een en ander in de nieuwe regering moet gebeuren en noemt als datum 18 maart 1981. Hij ontkent die conclusie niet maar, heeft nog wel voorbehoud: mochten blijken dat het beter is nog even te wachten dan is hij in principe daartoe bereid. In ieder geval zal de onafhankelijkheid van Aruba aan de onafhankelijkheid van de Antillen vooral gaan, want ompsychologischeredenen wil Aruba in deze zaken alleen met Den Haag (of welke hoofdstad ook) maar beslist niet met Willemstad.

In het Trouwverhaal wordt ook de kwestie Venezuela ter sprake gebracht waar Betico duidelijk stelt niet bang van Venezuela te zijn.

Hij heeft in Venezuela met de president en ministers gesproken en daar heeft men hem verzekerd dat niet aan annexatie wordt gedacht.

Ja. Maar de Venezolaanse grondwet laat sinds kort heel nadrukkelijk de mogelijkheid van uitbreiding van het grondgebied open en dat heeft beslist wat te maken met de vele grens geschillen die dat land heeft (met Colombia, met Guyana, met de Antillen).

Croes blijkt er ook al over gesproken te hebben met de Organisatie van Amerikaanse staten (Ook daar heb ik goede contacten). Maar als de Arubaanse bevolking zich vrijwillig voor aansluiting bij Venezuela zou uitspreken, dan moet het maar gebeuren waarbij Betico zich bewust is dat hij niet meer dan een stem heeft - net als alle andere Arubanen. Is het dan leuker een buitengewest te zijn van Venezuela dan van Curacao? Een felle en onverwachte emotionele reactie weer: Natuurlijk geen buitengewenst, maar daarvan afgezien is alles beter dan Curacao.

Uitvoerig staat het artikel dan nog stil over de formatie Rozendal, waar op onelegante wijze zijn partij buitenspel werden gezet. Het artikel besluit:

Er hoeft dus geen twijfel over te bestaan: Betico Croes heeft het met zijn landgenoten, die hem tot de hoogte van de wereldpolitiek hebben gevoerd, goed getroffen. Hij zal ze geven wat hij hun beloofd heeft: onafhankelijkheid.

Vissersboot gevonden

ORANJESTAD — Gistermiddag omstreeks één uur heeft een vliegtuig van de MLD de vermiste Arubaanse vissersboot "Luce Marina" op één mijl ten noorden van het noordelijkste Monkey-eiland gevonden. De MLD maakte contact met een ander vissersbootje dat in de buurt lag, die de Arubaanse boot op sleeptouw heeft genomen.

Commentaar

Jammer

DE EENHEID WAARMEE de Arubaanse eilandsraad enige weken geleden een motie aannam om een delegatie uit de raad, vakbonden en handel naar Nederland tezenden, gaf eenieder op Aruba moed, dat er nu eindelijk eens eengezind naar buiten zou kunnen worden opgetreden. Helaas is vandaag, de dag dat de delegatie naar Nederland had moeten vertrekken om maandagmiddag het eerste gesprek met de Nederlandse regering te hebben, van deze eenheid en moed weinig overgebleven. Jammer genoeg is de eenheid geheel zoek.

De gehavende delegatie -- zonder de handel, zonder MLA, zonder AVP, zonder RUBA , zonder FTA, zonder SIMAR -- is desondanks vanmorgen naar Nederland vertrokken. Begrijpelijk dat MEP-leider Betico Croes diè eindelijk zijn wens en strijd in vervulling zag gaan dat Nederland met Aruba wilde praten, diep teleurgesteld was.

Tot enige uren voor het vertrek heeft het ,,gerommeld" in de samenstelling van de delegatie, waarbij men ons inziens teveel haast heeft gehad om in Nederland te komen. Men had zich beter moeten voorbereiden en pas naar Nederland moeten gaan wanneer de nieuwe regering daar is gevormd. Wat de samenstelling betreft vinden wij de vertegenwoordiging van het vakbondswezen erg zwak en zien wij het meegaan van deze vakbondsleiders nog steeds als een "beloning" voor het deelnemen aan de acties waardoor de bevolking zonder stroom kwam te zitten. Gebrek aan eenheid bij de vakbonden leidde er toe dat door het niet meenemen van vertegenwoordigers van FTA en SIMAR -- waarbij het bestuurscollege niets in te brengen had doch de vakbonden beslisten -- zijn oorzaak dat ruim 3500 werknemers niet hun stem kunnen laten horen in Den Haag. Deze vakbonden moesten gestraft worden omdat zij meer vakbond dan ,,politieke partij" wilden zijn.

Wat het politieke gedeelte betreft is het er nu op uitgedraaid dat alleen aanhangers van Aruba's grootste politieke partij zijn meegegaan, weliswaar de meerderheid van het Arubaanse volk maar de vertegenwoordigers van ruim twaalf duizend kiezers (aantal laatste statenverkiezingen) zijn er niet bij.

Ook dat is jammer.

De PPA, die een slapheid demonstreert zoals nimmer te voren, wees geen vertegenwoordiger aan. Ook dat is jammer want wij zouden het toch wel interessant hebben gevonden indien eens de sterke man van deze partij - Trinidad - - in Nederland zou kunnen vertellen waarom hij meent de regering Rozendal niet moeten steunen. De RUBA -vertegenwoordiger — wel degelijk tijdig een brief bij het BC werd ingediend namelijk drie dagen voordat het college de delegatie samen stelde, mocht niet mee. Alle tekenen wijzen erop dat men Vos per se niet mee wilde nemen omdat men geen wijze noch vervelende pottenkijker wilde hebben.

Het is jammer dat ondanks de eenheid in de eilandsraad -- ook met steun van PPA en RUBA -- vermoedelijk prestige bij het BC de hoofdrol speelde.

De moed werd gedeeltelijk uitgevoerd.

Jammer is het dat de handel op het laatste ogenblik verstek liet gaan. Ook hier is de besluiteloosheid van het BC mede oorzaak, men wilde alleen mensen mee hebben, die men zelf had uitgekozen. Daarom moesten Vos, FTA en anderen thuis blijven.

De handel had immers een belangrijke bijdrage kunnen leveren aan de image van de delegatie. Ook deze kans liet men voorbij gaan.

In ieder geval de delegatie is vertrokken. Desondanks vol goede moed. Men weet dat dit bezoek niet direct resultaten zal opleveren en dat het zuiver een oriënterend bezoek is. Hopelijk zal men beseffen, dat men van Nederlandse zijde begrip zal trachten te hebben voor de Arubaanse wensen en bovenal vertrouwen te wekken, waardoor in de toekomst betere contacten zullen ontstaan. Hierdoor alleen kan een onafhankelijkheid van Aruba op verantwoorde en goed voorbereide [illegible] een avontuur gestort worden.

Voetbalvoorbeschouwing:

Ajax-Feyenoord gedevalueerd

DEN HAAG — Na vijf speeldagen in de eredivisie gaat het Nijmeegse NEC verrassend alleen aan de leiding. Ook afgelopen zondag bleef NEC ongeslagen, ditmaal in Amsterdam. De club wordt gevolgd door PSV en Ajax, met ieder 9 punten.

De interessantste ontmoeting van de komende zondag is ongetwijfeld het duel tussen Ajax en Feyenoord in het Olympisch stadion in Amsterdam. Hoewel de klasse van beide teams sterk gedevalueerd is., heeft een wedstrijd tussen de twee voormalige giganten altijd nog een speciale lading.

Lnadskampioen Ajax speelde afgelopen zaterdag zijn baste uitwedstrijd van dit seizoen, aldus trainer ivic. Weliswaar leverde de ontmoeting in Breda tegen NAC niet meer dan een punt op, de Amsterdammers speelden sterker dan voorheen: NAC is thuis altijd een moeilijk te bestrijden tegenstender, en Ajac heeft wel eens meer moeite gehad om een gelijkspel in de wacht te slepen, om maar niet te spreken over de talrijke nederlagen van de laatste jaren. Het was zaterdag vooral aan het gebrek aan schotvaardigheid van de voorhoede te wijten dat Ajax deze keer niet met een overwinning naar huis ging.

Tegenstander Feyenoord boekte zondag zijn eerste overwinning in de nieuwe competitie. Haarlem werd moeiteloos met 4-0 aan de kant gezet, maar dat kwam meer door het zeer zwakke spel van de Haarlemmers, dan dat het een grote verdienste van de Rotterdammers was. Maar zij spelen met een jonge, enthousiaste ploeg, nu een groot aantal spelers wegens blessures aan de kant moest blijven. Bovendien lijkt de komst van de Bermudaanse spits Clyde Best een versterking.

AZ 67, de ploeg die zondag in Venlo VVV een punt moest toestaan en daardoor tot nu toe slechts tot 6 punten kwam, mag proberen tegen debutant Vitesse iets van het geschonden prestige op te vijzelen. De Alkmaarders hebben wel veel gescoord de afgelopen vijf wedstrijden en misschien kan topscorer Kees Kist zijn positie nog wat verbeteren. Vitesse doet het overigens niet slecht. Afgelopen zondag ging Utrecht ten onder met 0-1 in Arnhem.

TUSSENKOP

De andere nieuweling in de eredivisie, VVV, dat AZ een punt afpakte, mag proberen dit succes zaterdag in Nijmegen tegen koploper NEC te continueren. NEC is de grote verrassing van deze nog prille competitie. Na het vertrek van Jan Peters maakte men zich weinig illusies over een goede klassering in het nieuwe seizoen. Maar dat viel anders uit. Zondag werd Amsterdam het, weliswaar gewillige, vijfde slachtoffer van de formatie van Hans Croon. De Amsterdammers zullen dit seizoen, evenals vorig jaar, hard moeten vechten tegen de dreigende degradatie, en als het huidige spelpeil niet verbeterd lijken deze keer niet te kunnen ontsnappen. Zondag moet in Den Haag geprobeerd worden althans een punt te veroveren op de FC Den Haag, dat zondag Volendam haar plaats wees. De Volendammers hadden een sterke start, met een gelijkspel tegen AZ67 en enkele overwinningen, maar een [illegible] niet. Sparta is de volgende tegenstander en gezien de vorm van de Rotterdammers, met als grote man de engelsman Clarke, kan Volendam zich weinig illusies maken. Sparta, dat met 8 punten op de vierde plaats staat, gat het uitermate zwakke Telstar zondag geen kans. De Velsenaren staan nu triest en puntloos onderaan. Ook het komende weekeind is er weinig hoop op de verovering van het eerste punt, aangezien Telstar dan op bezoek gaat bij PSV. Afgelopen zaterdag wonnen de Eindhovenaren overtuigend met 4-0 van Go Ahead Eagles, en in thuis- zij vrijwel niet te verslaan.

De Eagles reizen zondag naar Enschede. Tegenstander FC Twente heeft tot nu toe niet kunnen imponeren. Afgelopen weekeind ging het ten onder in Kerkrade met 0-1 tegen Roda JC. Deze ploeg tenslotte mag zondag in Haarlem de club van Barry Hughes de gelegenheid geven zijn eerste doelpunt te maken. Maar gezien de slechte vertoning tegen Feyenoord hoeft het Haarlemse publiek daar niet op te rekeneen.

SIMAR licht KOV in over niet deelname aan delegatie

ORANJESTAD — De Vakbond van leerkrachten SIMAR heeft het volgend telegram gezonden aan de heer J van Wegberg voorzitter KOV (Katholiek onderwijs verbond). Zandvoordesweg 46 Aerdenhout

Simar, Vakbond van leerkrachten Aruba, kan zich niet verenigen met het streven van politieke partij MEP.
Standpunt van Simar zei "discussiestuk" uitgegeven door Vakbonden van leerkrachten van Curacao, Aruba en Bonaire in maart 1977.

SIMAR is niet vertegenwoordigd in delegatie om politieke mening aan Nederland door te geven, om reden, dat bij akties SIMAR zich als vakbond niet heeft laten manipuleren om bepaalde politieke doeleinden te verwezelijken.

Om dezelfde principiele redenen kan en mag SIMAR geen zitting nemen in een delegatie waarin uitsluitend vakbonden zijn opgenomen die aan politiek acties hebben deelgenomen. SIMAR betreurt het ten zeerste dat de zittinghebbende vakbonden in de delegatie niet het grootste deel van de Arubaanse werknemers vertegenwoordigen. Verdere inlichtingen volgen. Aldus de SIMAR.

"Ijzeren" Rinus uitgeschakeld

ZWOLLE — Rinus Israel, die dinsdag werd opgenomen in het Sofiaziekenhuis in Zwolle, is voor de rest van dit seizoen uitgeschakeld.

Bij een cardiologisch onderzoek werd bij de 35-jarige speler van PEC Zwolle een afwijking geconstateerd, die mogelijk veroorzaakt is door een eerdere lichte hartaanval.

Volgens PEC manager Henk van Ginkel valt het te betwijfelen of ijzeren Rinus ooit nog terugkeert op de velden als speler.

CHAC-seminar

ORANJESTAD — Voor het tweede achtereenvolgend jaar werdt van 19 tot 20 september het seminar van de "Caribbean hotels advisory council" (CHAC, voorheen SHACC) in het Americana Aruba hotel gehouden.

Het succes van vorig jaar, was de reden dat de Aruba hotel & tourist association en het Arubaanse toeristenbureau, besloten hebben om ook dit jaar prominenten van de toeristenindustrie in het Caribisch gebied naar Aruba te brengen. Tijdens het seminar en de verschillende lezingen die gehouden zullen worden, krijgen taxi-chauffeurs, en personeel van hotels, winkels, Toeristenbureau, douane, immigratie, schoolkinderen en anderen de gelegenheid om meer kennis op te doen van de toeristenindustrie. De komst van de CHAC-delegatie naar Aruba werd mogelijk gemaakt door het eilandsbestuur, dat de passage's voor rekening neemt, en de AHATA, die voor het verblijf zal zorgen

Boksen

DEN HAAG — Naast de twee reeds aangekondigde, partijen, die gebokst worden op het gala in Scheveningen op 19 september, zullen nog twee gevechten worden gehouden. In het halfzwaargewicht zal Hubert Zimmerman van Curacao in de ring komen tegen de Westduitser Uwe Meinecke. Dit gevecht zal gaan over maximaal zes ronden van drie minuten. De andere partij gaat tussen de weltergewichten Pempi Manuels (Curacao) en Horst Brinkmeier (WDL) Deze twee boksers komen voor maximaal acht ronden van drie minuten in de ring.

De andere partijen/die al eerder waren vastgesteld, zijn die tussen de halfzwaargewichten Rudy Koopmans en Greogory Downes (Bermudas) over tien ronden van drie minuten, en de zwaarweltergewichten Adrie Hussen en Peter Morris (GBR) evenzeens over acht ronden.

Standenlijst

ORANJESTAD — De stand in de diverse afdelingen van de Arubaanse volleybalcompetitie ziet er momenteel als volgt uit:

TEAM	Gesp.	Gew.	Verl.	Pntn.	Sets.	Setpntn.
HEREN A-KLASSE						
1. [illegible]	8	8	0	16	24- 5	411-265
2. [illegible]	8	5	3	10	19-13	422-367
3. Dakota	8	4	4	8	15-16	346-367
4. Rapid I	8	2	6	4	11-22	350-451
5. [illegible]	8	1	7	2	6-21	342-410
DAMES A-KLASSE						
1. Rapid Red Omega	7	6	1	12	19- 8	365-292
2. [illegible]	7	5	2	10	19- 9	362-296
3. [illegible]	7	5	2	10	18-10	369-318
4. [illegible] Stars	7	1	6	2	7-19	267-343
5. Centro di Barrio Nrd	8	1	7	2	6-23	256-364
6. [illegible]	GESCHORST					
HEREN B-KLASSE						
1. [illegible] Boys	11	10	1	20	20- 5	363-227
2. Centro di Barrio Nrd.	11	9	2	18	19- 6	353-246
3. [illegible]	11	8	3	16	17- 7	317-248
4. Dakota	11	7	4	14	18-13	340-320
5. R.C.A.	13	6	7	12	14-17	366-380
6. Rapid United	12	4	8	8	10-19	312-402
7. [illegible]	12	2	10	4	10-21	334-410
8. Estrella	13	1	12	2	7-24	286-427
9. [illegible]	GESCHORST					
DAMES B-KLASSE						
1. Rapid Stars	8	6	2	12	14- 4	250-143
2. Centro di Barrio Nrd	8	6	2	12	13- 7	253-205
3. R.C.A.	8	5	3	10	10- 7	213-202
4. [illegible]	8	4	4	8	10- 8	201-194
5. [illegible]	8	2	6	4	6-14	200-273
6. [illegible]	8	1	7	2	3-15	136-236
7. [illegible]	GESCHORST					
8. Don Bosco Uranus	GESCHORST					





Het Kabinet van de Gouverneur maakt het volgende bekend:

Gedurende de tijd, waarin men in Nederland woont of werkt, is men in het algemeen verzekerd krachtens de Algemene Arbeidsongeschiktheidswet (A.A.W.). Deze wet beoogt de geldelijke gevolgen van langdurige arbeidsongeschiktheid, veroorzaakt door ziekte, ongeval of gebrek, zoveel mogelijk op te vangen. Naast uitkeringen kent de A.A.W. mogelijkheden om voorzieningen te treffen ter revalidatie en/of ter verbetering van de levensomstandigheden.

Wie buiten Nederland gaat wonen en werken is als regel niet langer verzekerd. Dit geldt ook voor degene, die tijdelijk bijvoorbeeld in de Nederlandse Antillen gaat werken. Als men dus niet verzekerd is, betekent dit dat men bij langdurige arbeidsongeschiktheid — ook als men in die situatie naar Nederland terugkeert — geen aanspraak op uitkering of voorzieningen ingevolge de A.A.W. kan maken. Een vrijwillige A.A.W.-verzekering kan in zo'n geval uitkomst brengen.

Op grond van de bestaande overgangsregeling krachtens de A.A.W. is er de mogelijkheid om zich vrijwillig te verzekeren tegen het risico van arbeidsongeschiktheid, krachtens welke verzekering in voorkomend geval aanspraak kan worden gemaakt op een uitkering in Nederland. Zij die op 1 oktober 1976 reeds werkzaamheden verrichtten in de Nederlandse Antillen en die nà het bereiken van de 15-jarige leeftijd in Nederland hebben gewoond, kunnen alsnog vrijwillig premie gaan betalen op grond van de A.A.W., mits belanghebbenden zich

uiterlijk 30 september 1977

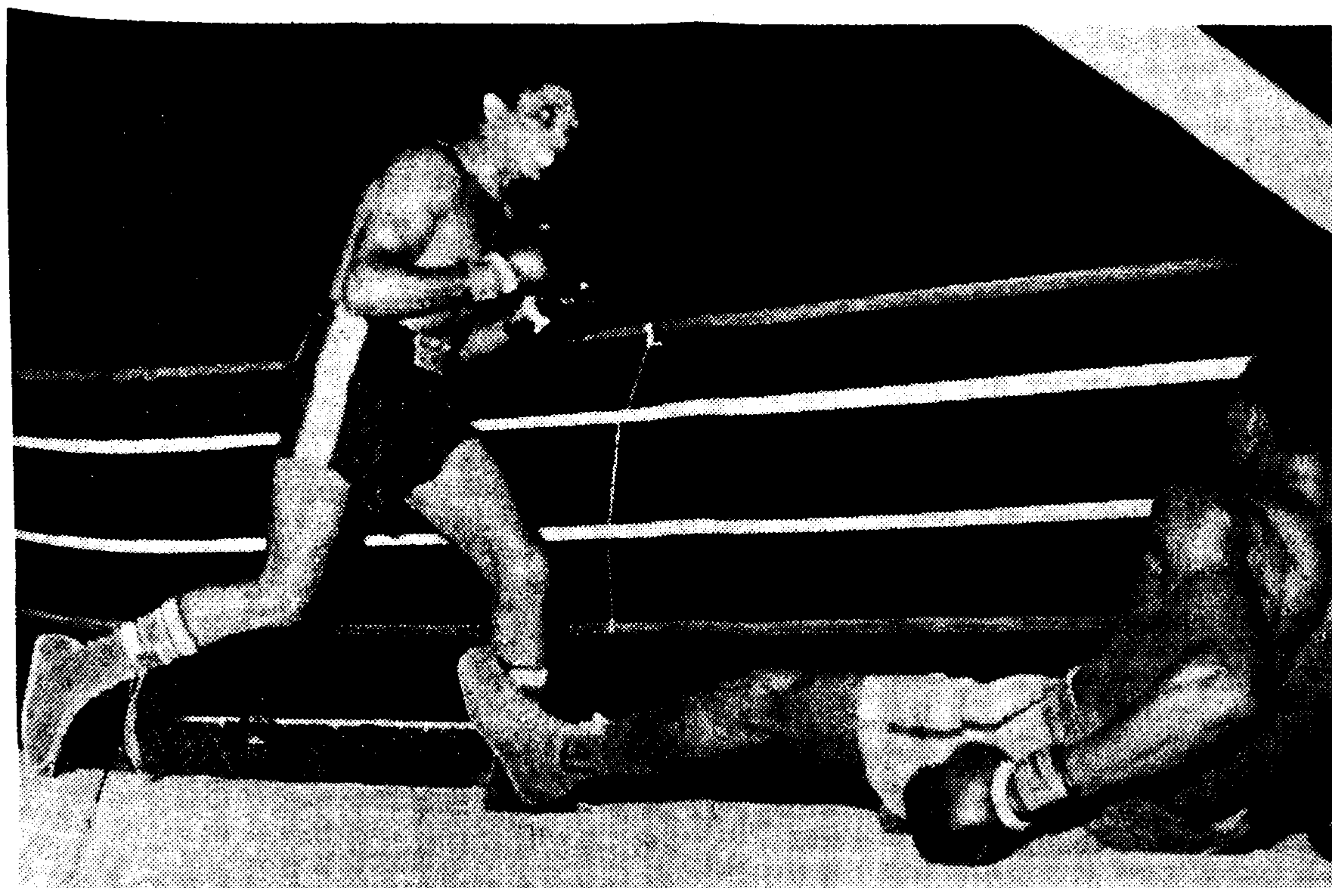
aanmelden.

Aanmelding dient te geschieden:

a. door degene, die door een in Nederland gevestigde organisatie wordt uitgezonden; bij de bedrijfsvereniging waarbij die organisatie is aangesloten;
b. door degene, die in dienst van een in Nederland gevestigde werkgever of een daarmee verbonden werkgever wordt uitgezonden; bij de bedrijfsvereniging, waarbij die werkgever is aangesloten;
c. door degene, niet vallende onder a of b; bij de Bedrijfsvereniging voor de Gezondheid, Geestelijke en Maatschappelijke Belangen, Postbus 276, Zeist (telefoon: 03404-42046).

Hoofdpartij enorme teleurstelling

Hazelton bokslam tegen Bob Foster



WILLEMSTAD — Niet de minste tegenstand ondervond Bob Foster gisteravond van Bob Hazelton in de mainbout van het galaprogramma van Johnny Lopez Promotions. De partij droeg het etiket van een eenzijdige ontmoeting waarin Hazelton als punchingbag fungeerde van de ex-wereldkampioen. Naar later bleek, vocht Hazelton al in de eerste ronde met een gebroken linkerpink, naast het feit dat de 215 pond wegende Amerikaanse zwaargewicht als de dood bang was voor Foster.

Het publiek dat niet beter wist werd er gewoon razend om. Een bokswedstrijd vraagt immers actie van beide kanten, en in dit geval was Bob Foster de enige die aan deze eis voldeed. Hij hoefde daartoe niet [illegible]alle remmen los te gooien, want Hazelton bleek voor hem de gemakkelijkste prooi sinds zijn comeback in 1976.

ONGELIJK

Al in de zevende ronde wilde ringscheidsrechter Sandy Sadler een einde maken aan de ongelijke strijd, maar Hazelton weigerde. De pugilist uit Texas vocht, hevig bloeddend uit zijn neus en een wonde onder het linkeroog, dapper door. Voor Foster was op gegeven moment ook de lol vanaf; hij alleen maakte het gevecht en dat werkte tot op zekere hoogte frustrering in de hand.

ONGEKEND

Een voor Curacao ongekende situatie deed zich in de slotfase van dit gevecht voor toen

"PANAMERICANO" Vasques heeft zijn bekomst. Met een uppercut vloerde Mao de la Rosa hem in de vijfde ronde voorgoed.....

Foster-duidelijk uit medelijden de weerloze maar toch dapper inkomende Hazelton zo veel mogelijk uit de weg ging. "I don't want to hurt him anymore", riep hij Sandy Sadler in de negende ronde toe. Ja, zelfs voor Foster die vroeger als kampioen van de wereld de ene licht-zwaargewicht na de andere omkegelde was de limiet hier ruimschoot overschreden, en alleen aan de moed van Hazelton die niet in ongenade wilde vallen bij het Curacaose publiek lag het dat het zover kwam. Na 22 seconden in de tiende ronde stopte Sadler eindelijk de partij. Het betekende de vijfde knockout-overwinning voor Foster sinds zijn rentree in de ring.

GERED

Het programma werd enigszins gered door Inocencio "Mao" de la Rosa die in de semi-mainbout, eveneens afgestemd op tien ronden, weer zijn beste beentje voorzette. Hij kreeg het hard te verduren tegen de Colombiaan Jose "Panamericano" Vasquez die "Mao" onder beide ogen open haalde. Op het moment dat iedereen vreesde voor de pugilist uit Sto.Domingo sloeg De la Rosa op meedogenloze wijze toe. Vasquez wist niet wat hem overkwam toen hij op het einde van de vierde ronde met een keiharde "straight" naar het canvas gezonden werd. De gong redde hem van een knockout, maar dat betekende slechts uitstel van excecutie want met een uppercut zond Mao hem na 2.23 minuten in de vijfde episode definitief plat.

T.K.O.-ZEGE VOOR "CHUCU"

Het eerste gevecht van de avond tussen het boksidool het Boca St.Michiel Chucu Zimmerman en "El Flaco Sonny" leverde eerstgenoemde een t.k.o.-zege op. Ringrefree "Papa" Godett stopte het gevecht in de zesde ronde na 1.56 minuten omdat Sonny praktisch geen tegenstand meer bood.

ACTIEVOL

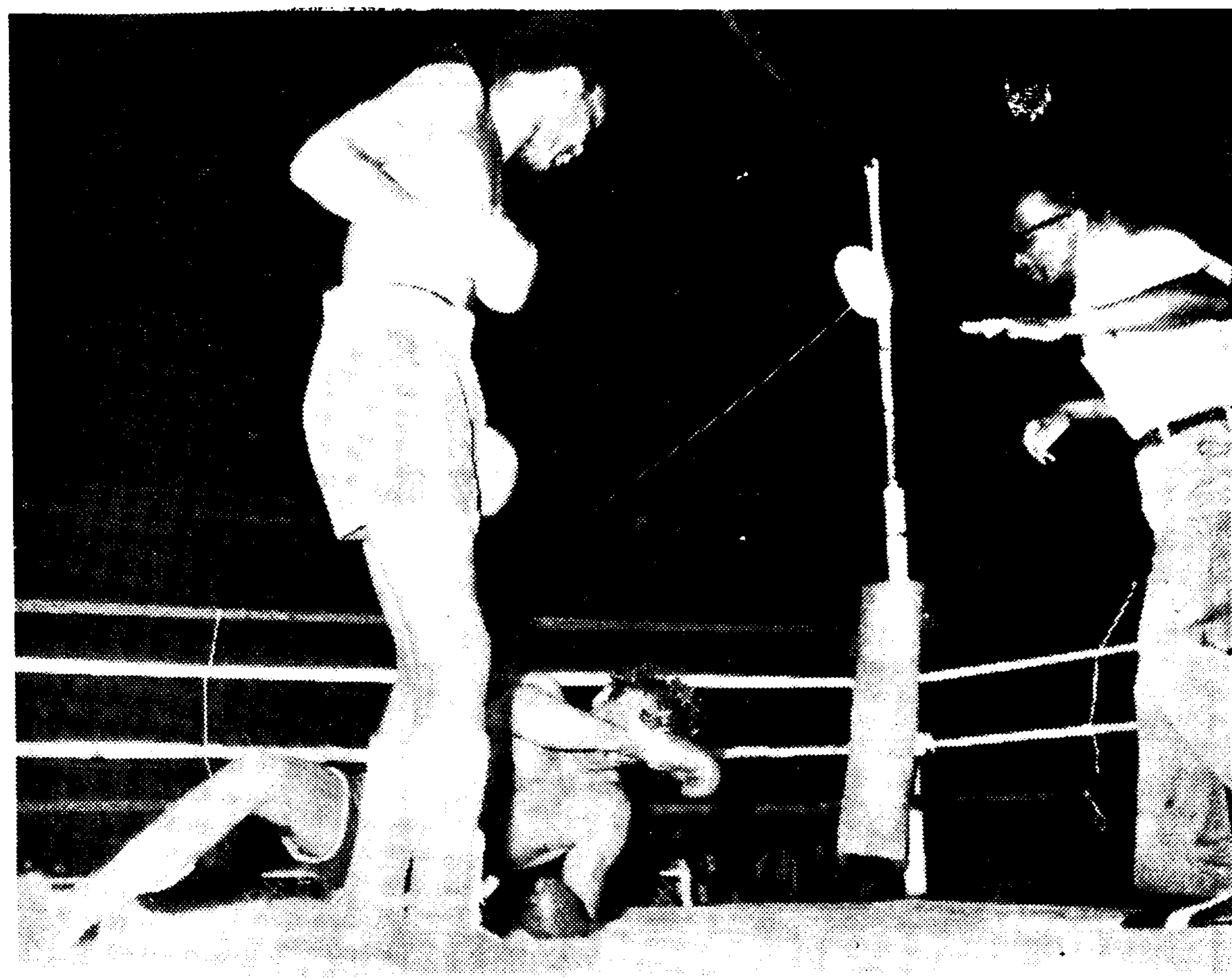
Deze zesronder werd gevolgd door een actievolle achtronder tussen Abieth Hamoud en de Dominikaan Kid Kan die enkele ponden zwaarder woog dan de Curacaoenaar. Een "toe-to-toe" gevecht dat vooral in de beginfase boeide. Technisch was Kan de betere bokser en alleen op grond daarvan wist hij een unanieme puntenzege te behalen. De judges scoorden als volgt: Provence 80-77; Faneyte 79-75; ringscheidsrechter Mitchell 79-77.

DAMES-BOKSEN

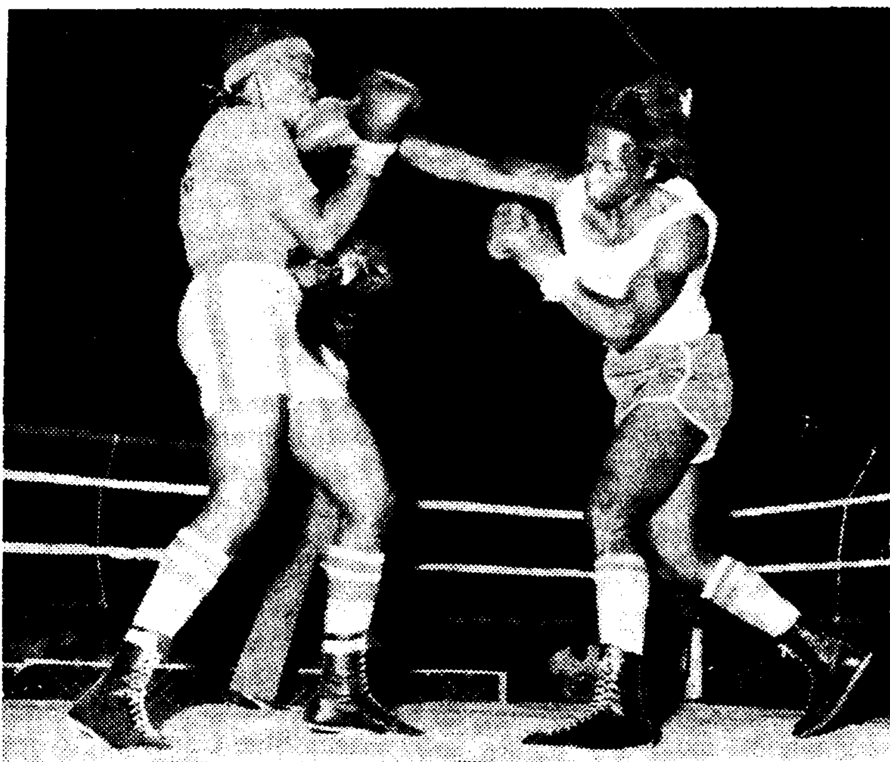
Curacao maakte gisteravond voor de eerste maal kennis met het damesboksen. Evonne "Killer" Barclay en Tiger Gwen Gemini kwamen met deze primeur op de planken. Een demonstratie waar het zwakke geslacht bewees ook zijn mannetje te kunnen staan in deze sport. Sandy Sadler wees Gwen Gemini uiteindelijk als winnares op punten aan.

TELEURSTELLEND

Het galaprogramma werd afgesloten met Egon Evertsz-Julio Alfonso, in welke zesronder de Bonaireaan enigszins teleurstelde ondanks zijn unanieme puntenzege. Alleen Provence zag in dit gevecht een "draw" (58-58). Faneyte scoorde 59-55 voor Egon, terwijl Delano met 58-56 eveneens de partij op naam van de Bonaireaan schreef.



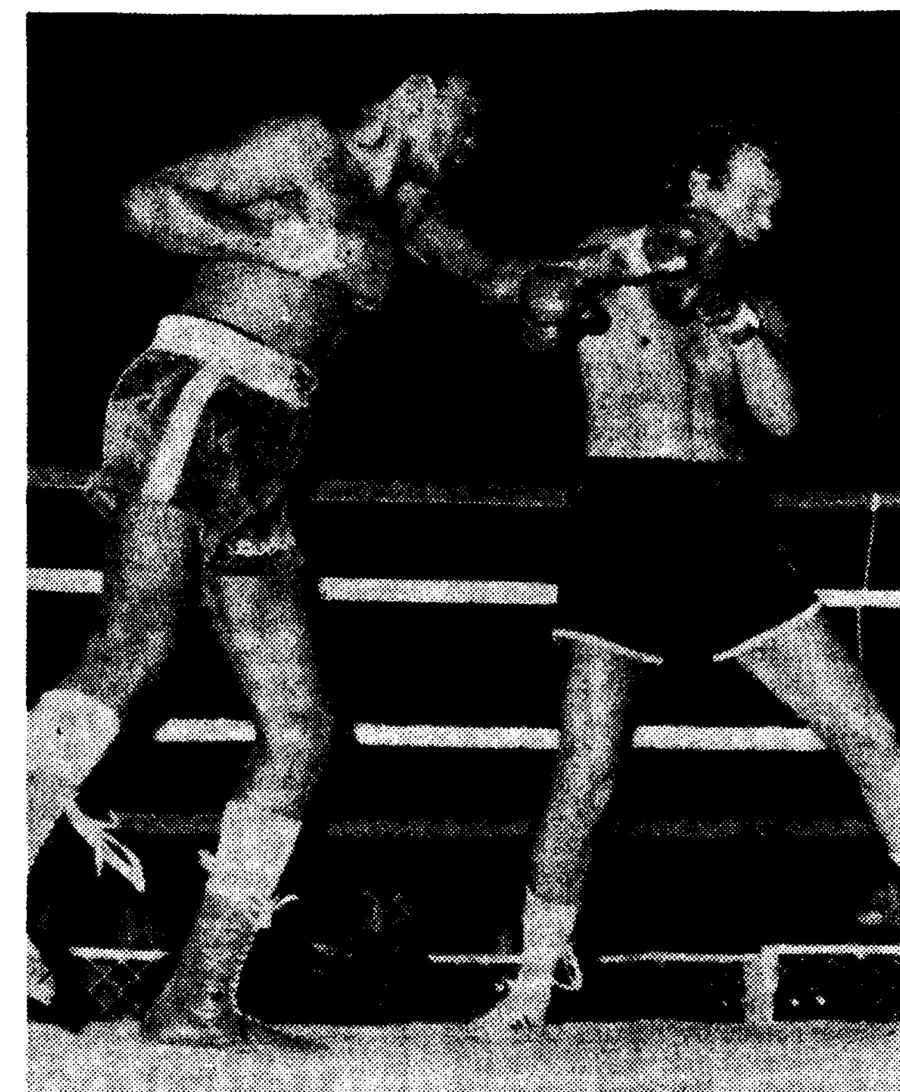
DE PARTIJ is voorbij. Hazelton ligt op de grond terwijl ringscheidsrechter Sandy Sadler het einde aangeeft.



"Tiger" Gwen Gemini (links) in actie tegen Evonne "Killer" Barclay.

Hazelton als de dood zo bang voor Foster

F. Zimmerman: Geen fixed fight



ALLEEN de linkse jab van Bob Foster deed gisteravond het werk...

WILLEMSTAD — Niemand kwam vannacht met excuses aandragen voor de teleustellende mainbout tussen Bob Foster en Bob Hazelton. Ook niet JLP-director Frank Zimmerman die tijdens een haastig bijeengeroepen persconferentie in de kleedkamer van het Rifstadion een teneergeslagen indruk maakte. immers, de met zoveel zorg opgebouwde reputatie van deze organisatie dreigt door zijn fundering te zakken.

Frank betreurt dat juist op dit cruciale moment- Johnny Lopez Promotions bracht voor de eerste keer "gerankte" boksers in de ring tegen ietwat opgeschroefde toegangsprijzen - het publiek niet aan de indruk kon ontkomen bij de neus genomen te zijn. Wij beamen dit, want tijdens het gevecht vielen herhaaldelijk uitdrukkingen zoals "fixed fight" "mafia" etc. van personen die meer actie hadden verwacht. "Ik biedt namens JLP mijn excuses aan het boksminnend publiek van Curacao "aldus Frank Zimmerman.

"Deze partij waar wij maanden aan gewerkt hebben en de hoogste verwachtingen inhield is ons op de een of andere manier uit de hand gelopen, maar dat ontmoedigt ons geenszins. Wij gaan door, en proberen voor Curacao het beste op de planken te brengen." De heer Zimmerman ontkende ten stelligste dat Foster-Hazelton volgens eerder gemaakte afspraken ("gefixed", zegt men in Amerika) had plaatsgevonden. "Hazelton zou anders reeds in de beginfase van de partij hebben opgegeven. Niemand riskeert in zo'n geval een pakslaag."

STEVIGE AFSTRAFFING

Twijvels hierover die nog bleven hangen werden uit de wereld geholpen toen Hazelton zijn intrede deed in de kleedkamer Zijn opgezwollen gezicht toonde duidelijk sporen van een stevige afstraffing behalve het feit dat Hazelton in dit gevecht een gebroken linkerpink opliep.

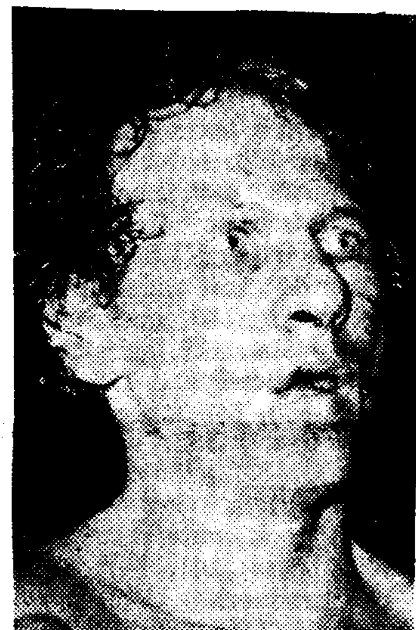
Hazelton: "Dat overkwam mij al in de eerste ronde, en ik heb daardoor niet meer effectief kunnen boksen. But I stayed is there, because I wanted to give the best".

REMATCH

Hazelton wenst een "rematch" met Foster en liefst op Curacao bodem om te bewijzen dat hij niet voor niets no.19 genoteerd staat op de wereld ranglijst. "Foster maakt de volgende keer nog geen drie ronden tegen mij vol" aldus Hazelton die overigens toegaf gisteravond het pakslag van zijn leven te hebben gehad.

TELEURGESTELD

"Het publiek begrijpt vaak niet wat er in de ring gebeurt, wat een bokser op die momenten doorstaat," gaf promotor Don Majeski gisteravond als commentaar. Ook hij toonde zich teleurgesteld over de mainbout. "Hazelton, simply was too scared to land a single punch." Ben Green ging hier dieper op in: "Inderdaad, kan dit als enige geldige uitleg worden aangevoerd voor het belabberde optreden van Hazelton, die n.b. tien knockouts op een rij had voor hij Foster ontmoette". Volgens Ben Green stond Hazelton van begin af aan als het ware te bibberen op zijn benen. De naam "Bob Foster" op zich al betekende een verschrikking, laat staan vechten tegen deze man die vroeger als licht-zwaargewicht alles wat in zijn weg kwam tegen de grond beukte. Hazelton was in feite al een verloren man voor hij de arena betrad.



BOB HAZELTON ...pakslaag...

Golf W-S

AKRON — Drie Amerikaanse golfspelers hebben de leiding na de eerste dag van de world series in de Amerikaanse plaats Akron (in de staat Ohio) waar de twintig beste golfspelers ter wereld in actie komen. Tom Weiskopf, Hale Irwin en Ray Floyd gebruikten in dit veld van veertien Amerikanen en zes niet-Amerikanen in de eerste ronde 67 slagen. De beste niet-Amerikanen zijn de Spanjaard Severino Ballesteros, de Australier Graham Marsh en de Zuidafrikaan Gary Player, die de vijfde plaats delen. Zij hebben ieder 69 slagen. De stand in de world series na de eerste dag is:

1. Tom Weiskopf, Hale Irwin en Ray Floyd (allen VST) 67 4. Mark Hayes (VST) 68, 5. Severino Ballesteros (Spa), Graham Mrash (Aus), Gary Player (Zaf), Jack Nicklaus en Lanny Wadkins (beiden Vst) 69.

DUSSELDORP — Atleten die tijdens de finale van de wedstrijden om de Europese bekers (in Helsinki) en de B-finale (in Gotenburg) betrapt zijn op het gebruik van spierversterkende middelen, zullen pas na de wedstrijden om de wereldbeker, die dit weekeinde in Dusseldorp worden gehouden, bestraft worden. Zaterdag namelijk komt de medische commissie van de Internationale Atletiekfederatie (IAAF) in Dusseldorp bijeen om zich te beraden over de resultaten van het gehouden anti-dopingonderzoek in Helsinki en Gotenburg maandag worden de namen van eventueel betrapten vrijgegeven. Dit gebeurt pas zo laat om, zoals in Dusseldorp wordt verteld, te vermijden dat atleten niet aan de wedstrijden om de wereldbeker zullen kunnen deelnemen.

Nastase gewipt

NEW YORK — Vrijdag werd de Roemeen Ilie Nastase in de tweede ronde van het herenenkelspel uitgeschakeld door de Italiaan Corrado Barazzutti. De als zevende geplaatste Nastase verloor met tweemaal 4-6.

In de beginfase van de partij wees niets er op dat Nastase voor het laatst in Forest Hills in het enkelspel in actie zou komen. Hij nam met 3-1 de leiding. Maar Barazzutti, die dit jaar de open Zweedse titel won, doorbrak de service van Nastase in de vijfde game en kwam terug tot 3-3. In de zevende game verloor Nastase de eerste drie punten van zijn opslag en ging vervolgens een vijf minuten durende discussie met de scheidsrechter aan omdat hij een let wilde hebben. Umpire Sullivan gaf Nastase uiteindelijk een waarschuwing. Na de hervatting scoorde Nastase vijfmaal achtereen en greep de game: 4-3. Dat was meteen zijn laatste winnende game in deze set.

In de tweede set kwam de winnende doorbrak voor Barazzutti in de negende game tot stand. Eerder greep de Italiaan de derde game, waarin Nastase serveerde. De Roemeen nam in de daaropvolgende game wraak, maar het hielp hem uiteindelijk weinig. Een van zijn laatste acties bestond uit een trap tegen de bal in de richting van een groepje fotografen.

De voornaamste uitslagen tweede ronde herenenkelspel zijn:
Corrado Barazzutti (Ita) - Ilie Nastase (Roe) 6-4 6-4; Ray Moore (Zaf) - Patrick Proisy (Fra) 6-1, 6-2; Sherwood Stewart (VSt) - Francois Jauffret (Fra) 7-5 6-3; Butch Walts (VSt) - John LLoyd (GBr) 6-3 6-3; Rick Fagel (VSt) - Antoniop Munoz (Spa) 6-2 6-4; Mark Edmondson (Aus) - Alvaro Fillol (Chi) 6-3 6-2; Manuel Orantes (Spa) - Fred Stolle (Aus) 6-2 6-2; Ken Rosewall (Aus) - Phildent (Aus) 6-1 6-3; Wojtek Fibak (Pol) - Sashi Menon (India) 6-1 6-2.

George Best voetbalt weer in Engeland

LONDEN — De Noordierse voetballer George Best zal zaterdag zijen rentree maken in het elftal van FC Fulham, dat uitkomt in de tweede divisie va van het Engelse voetbal. In de zomermaanden heeft Best als tijdelijke kracht in de Amerikaanse competitie gespeeld voor de Los Angeles Aztecs. Hoewel de club uit Los Angeles nog een vordering van 65.000 gulden op Fulham voor Best heeft, verstrekte de Internationale Voetbal Federatie (FIFA) Best toch de benodige spelerslicentie voor zijn heroptreden bij de Londense club.

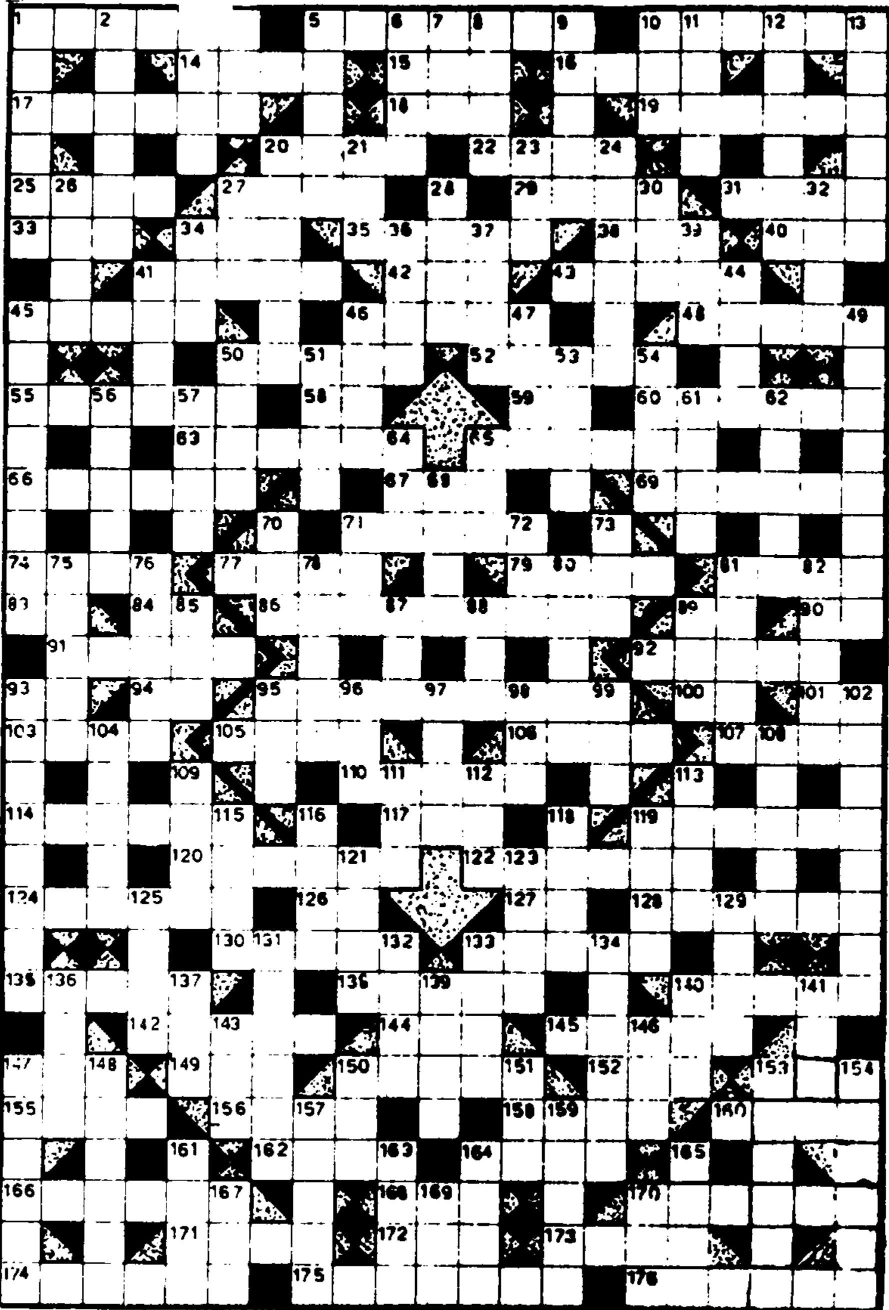
Anti-apartheids demonstratie op Forst-Hills

NEW YORK — Het probleem van politiek in de sport is weer aan de oppervlakte gekomen, ditmaal tijdens de open Amerikaanse tenniskampioenschappen in Forest Hills. Op 11 september, de finaledag van het toernooi, zal er een demonstratie tegen de deelneming van Zuidafrikaanse spelers gehouden worden. Een vijtiental groeperingen, die werkzaam zijn op het gebied van de mensenrechten, religie, politiek en sport, zijn van plan een rondgang te maken om het west side tennis stadion om, zoals ze dat noemen, de open kampioenschappen te sluiten voor de apartheid. Deze groep, genaamd „Access" (Amerikaans coordinatie comite voor gelijkheid in sport en maatschappij), is tegenstander van alle sportcontacten tussen de Verenigde Staten en de regering van Zuid Afrika.

De Amerikaanse tennisbond stemde in 1972 voor het beeindigen van de uitsluiting van Zuid-Afrika van de Davis Cup wedstrijden en heeft nooit meegedaan aan de strategie om het land te isoleren, dat vanwege zijn politiek van gelegaliseerde rassenscheiding wordt geboycot door verschillende internationale sportorganisaties, waaronder ook die van de Olympische Spelen. Inmiddels heeft de „Access"-groepering de steun gekregen van de voorzitter van de speciale commissie tegen de apartheid van de Verenigde Naties, Leslie Harriman, die ook zijn ongenoegen aan het adres van de Amerikaanse tennisbond kenbaar heeft gemaakt. Vanuit de New Yorkse gemeenteraad is al een voorstel gekomen om Zuidafrikanen geen toegang te verlenen tot de gemeentelijke sportterreinen. Volgend jaar zal New York de gastheer zijn van de Open Amerikaanse kampioenschappen, wanneer het evenement verhuist van het West Side Tennis Club-stadion naar het Flushing Meadow Park.

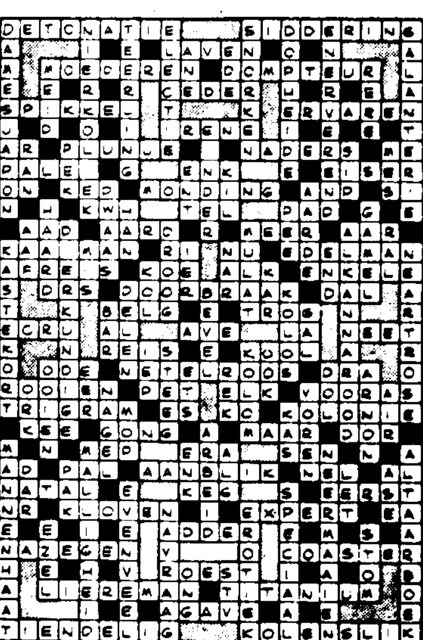
Zuidafrikanen, die op het ogenblik op Forest Hills spelen, zijn: Willem Prinsloo, David Sceneider, Bernie Mitton, John Yuill, Ray Moore, Bob Hewitt, Frew McMillan, Dean Joubert en Cliff Drysdale bij de heren, en Ilina Kloss, Greer SStevens. Brigitte Cuypers, Yvonne Vermaak, Linky Boshoff en Marise Kruger bij de dames.

Amigoekruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 1. reisgoed; 5. metaalafval; 10. tekengerei; 14. verharde huid; 15 eikeschors; 16. tocht; 17. vistuig; 18. plaats in Gelderland; 19. onderzoeken; 20. voldoende gekookt; 22. wortel; 25. kier; 27. vreemde munt; 29. plaats in Perzie; 31. rustteken in psalmen; 33. langharige hond; 34. paling; 35. voetpunt; 38. watering; 40. soort; 41. duivel; 42. keurig; 43. tapijt; 45. ingewijde; 46. karper; 48. mist; 50. bijbelvertaling; 52. zinspreuk; 55. lawaai; 58. deel van Franse ontkenning; 59. onder anderen; 60. dal; 63. talmen; 65. beroep; 66. vroegtijdig; 67. plaats in Canada; 69. naast; 71. plaats in Limburg; 74. mestvocht; 77. tijding; 79. beroep; 81. rivier in Spanje; 83. regerings-reglement; 84. maanstand; 86. tegenovergestelde; 89. voorzetsel; 90. meisjesnaam; 91. vogel; 92. vet; 93. aartsbisschop; 94. vogelprodukt; 95. ernstig schaden; 100. reeds; 101. boom; 103. niet een; 105. dapper krijgsman; 106. roemen, 107. kleur; 110. geur; 114. letsel; 117. boom; 119. benauwd; 120. sierplant; 122. kwijtschelden van straf; 124. weefsel; 126. slede; 127. hij (spreektaal); 128. inderdaad; 130. kwajongen; 133. welpenleidster; 135. kleurling; 138. vreemde titel; 140. stang, 142 maand, 144 rivier in Frankrijk; 145. grimas; 147. modegek; 149. omroepvereniging; 150. vroegere heerser; 152. meisjesnaam; 153. reeks; 155. drank; 156. zangvogeltje; 158. grote bijl; 160. graansoort; 162. gestold vleesnat; 164. afdeling; 166. titel; 168. op de manier van; 170. pukkel; 171. honingbij; 172. voorzetsel; 173. handeling; 174. strandmeer; 175. ijlbode; 176. besturen.

VERTICAAL: 1. verderf; 2. gemis; 3. kleur; 4. roem; 5. oogziekte; 6. man; 7. redaktie; 8. aardsoort; 9. oogvocht; 10. kern; 11. bijbelse figuur; 12. hond; 13. schild; 20. hoffelijk; 21. voorzetsel; 23. halm; 24. laadbord; 26. slot; 27. lapje; 28. denkbeeld; 30. hert; 32. bergplaats; 34. wilde haver; 36. meisjesnaam; 37. hetzelfde; 39. lidwoord; 41. boom; 44. part; 45. eerbiedwaardig; 46. wintervoertuig; 47. Europeaan; 49. gids; 50. van of uit Ierland; 51. plaats in Drente; 53. gesproken woord; 54. stookinrichting; 56. klepper; 57. jongensnaam; 61. soort van palm; 62. scheel; 64. Noach; 65. plaaggeest; 68. bot; 70. smalle plank; 71. pad; 72. gesloten; 73. onderwereld; 75. leger; 76. met teer instrijken; 78. schrijflijn; 80. knaagdier; 81. larve van de langpoot mug; 82. plaats in Gelderland; 85. steen; 87. vordering; 88. aanw. v.n.w.; 89. familielid; 93. verontrusten; 95. jongensnaam; 96. meisjesnaam; 97. bloeiwijze; 98. vertragingstoestel; 99. bedrog; 102. van de steden; 104. nauwkeurig; 108. volkomen ontwikkeld insekt; 109. rivier in Zweden; 111. danskoor; 112. familielid; 113. durende vijandschap; 115. putemmer; 116. weekdier; 118. zure pruim; 119. gebakje; 121. eerbied bewijzen; 123. welvarend; 125. hetzelfde; 129. klef; 131. ovaal; 132. middeleeuws lied; 133. gehoorzaal; 134. boom; 136. geestdrift; 137. recht stuk water; 139. effen; 140. bevel; 141. heilige stier; 143. woonschip; 146. meisjesnaam; 147. toorts; 148. bericht; 150. scheepstouw; 151. watervogel; 153. plaats in Overijssel; 154. iets heimelijk wegnemen; 157. uitbouw; 159. planeet; 161. schoon; 163. weg met bomen; 164. vaartuig; 165. larve; 167. hert; 169. laboratorium; 170. mannelijk dier.



De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel d.d. 27 augustus 1977 zijn:

EERSTE PRIJS: A. Engeln Caracasbaaiweg 119, Curacao (fl. 10,—):
TWEEDE PRIJS: R. Storm, Kaya Kakiña 5, Curacao (fl 7.50);
DERDE PRIJS: Jane Bruin, Kukwisastraat 10, Aruba (fl.5)

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij de kantoren van de Amigoe, Curacao-Scherpenheuvel z/n; Aruba - Nassaustraat 110 en op Bonaire-Entrejol tel.: 4220.

De oplossing van deze week dient voor 8 september 1977 in het bezit te zijn van de Redaktie. Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba en Bonaire dienen hun oplossing voor woensdag 7 september 1977 in te dienen en op de enveloppe duidelijk vermelden KRUISWOORDPUZZEL.

GODSDIENSTIGE PROGRAMMA'S TELECURACAO

WILLEMSTAD — In verband met de programmawijziging van Tele Curacao is er ook een wijziging gekomen ten aanzien van de godsdienstige tv-programma's. Hieromtrent is overleg gepleegd tussen Tele-Curacao het bureau Cultuur en Opvoeding en een petit comite, gevormd door de Raad van kerken van Curacao. Met ingang van 1 september zullen de volgende godsdienstige programma's worden uitgezonden: elke avond rond negen uur na de novela een programma van drie minuten onder de titel Tempu pa Dios; dit wordt door de verschillende kerken verzorgd zoals dat in het verleden het geval was. Elke dinsdagavond van vijf voor half zeven tot tien over half zeven een interkerkelijk programma met een informatief karakter onder auspicien van de Raad van kerken. Het genoemde comite van deze raad bestaat uit father G.Archer van de Anglicaanse kerk, ds J.Jonkman namens de Protestantse kerk, pater M. van Lankveld namens de katholieke kerk, en rabbijn F. Bentmey namens de Joodse gemeente en de niet bij de Raad aangesloten kerken. Als tijdelijk secretaris van dit comite is aangewezen pater Van Lankveld (Sint Elisabeth hospitaal) aan wiens adres men schriftelijke aanvragen kan richten voor het dinsdagavond-programma Het comite neemt deze dan in overweging en besluit hieromtrent. Om een tijdige programmering mogelijk te maken horen de aanvragen voor een programma vóór de 15e van elke maand te zijn ingediend, wil men in aanmerking komen voor de uitzending van de volgende maand.

Papia un, Papia dos

BALOR Y KURASHI

DEN SU BUKI "PROFILES in Courage", defuntu JFK ta bisa ku den bida di tur politiko ta yega un momento ku nan mester dicidi entre dos alternativa. Un di nan ta esun indiká pa momentu, y e otro ta un ku solamente lo mustra balor y kurashi, sin paga mesora, dividendo popular.

Ta parse nos ku Formador Rozendal ta na krusada asina. E por disidi di hasi un "about face" y bini ku un otro formashon pa inklui MEP — loke lo permitié yega na gobernashon tog—of e por para'riba ku MEP su separatismo lo no ta benefisioso pa ningun di e otro islanan den un gabinete ku ne, e insisti riba e formashon ku ya el a anunsiá, y si no por asina, entregá e mandato.

Si eventualmente Rozendal hasi e ultimo, esta preferá na entregá e mandato y no hasi un "about face" pa inklui MEP, esei lo trese ku ne, ku e partido más grandi di Antiyas lo tin di keda e ora ei for di gobiernu. Lo no tin tantu gritamentu e ora ei, ni tampoko lo kuminsa boycot (ku no por ser mantené), sino ku yunan di Korsow lo akseptá esei, sin más. Of no? Por sosodé masha bon ku poniendo su mes firme pa su punto di bista, Rozendal lo no dirigi e proximo gobiernu, pasó maske tin un Akwerdo firmá pa gobernashon, e kambio di direkshon di Guillermo Trinidad tin di ser tumá na kwenta na ora di konta respaldo pa e gobiernu, y por bini kwalkier kambio más di koviniensia momentaneo.

Pero ya kaba ta 'sina ku Korsow ku den e Staten nobo ta bai haya nuebe homber pa sostené e gobiernu Rozendal, no tin e ministernan ku ta korespondé na e mayoria ei, y pa hopi esei tá kaba violashon grandi di e prinsipio di "one man, one vote".

Awor bahando kabes pa e preshon di MEP, Rozendal eventualmente mester sakrifiká hasta más sakrifiká hasta más ainda di e posishon di Korsow pa no papia mes di su mes prestigio.

Pa nos awor-aki e situashon ta 'sina ku si bini un gobierno ku ta inklui MEP, esei ta un gobiernu ku no kier tene kwenta ku e otro sinku islanan di Antiyas, sino ta konsiderá prinsipal y únikamente e interesnan di MEP (y por fabor no lesa Aruba).

Entre tantu ketu-bai e mesun taktika ta ser utilisá pa e partido separatista di Aruba: Menta nomber di funkshonario di organismonan internasional, pa despues ku esakinan desmenti loke e politikonan di MEP a deklará na Aruba. E ehempel más reshen djesei ta e asuntu di e vice-Presidente di e Komishon pa dekolonisashon di N.U.

E señor aki a desmenti ku el a priminti di trese e kaso di Aruba riba agenda di e Komishon y a bisa ku pesei sosodé e mester pasa e Asamblea General. Awor pakiko bisa otro kos pa e pueblo di Aruba?

Pero nada di loke MEP kier hasi na Aruba, ya no ta di tantu of ningun importansia pa e pueblo di Korsow. Loke si tá, ku e pueblo di Korsow lo no kier ser humiliá pa di tantu biaha pa ni Aruba ni e otro islanan.

Preferible kuminsa traha riba un separashon total di Korsow, y no keda den un konstelashon kaminda e yu di Korsow tin di bal menos ku esnan di otro isla.

Y esei ta loke hinka MEP den gobiernu lo nifiká: Tira 'n banda tur loke mester ser hasí pa Korsow, y e otro islanan, y trese Betico pa e bin sirbi uniko y eksklusivamente, e interesnan di su partido.

No Rozendal só, sino tambe otro politikonan yu di Korsow, mester mustra den tur esaki balor y kurashi, y hasi loke ta deseo di e pueblo di Korsow.

Te otro siman,
AMILCAR

Naar Hato

DE OMA VAN PIA en Mia is ziek en de tweeling gaat samen met mama naar haar toe. Helemaal naar Holland, want daar woont hun oma. Stel je voor! ,,Ik wou, dat ik ook een oma in Holland had", zegt Loekie een beetje jaloers. ,,We gaan hun weg brengen naar Hato", troost mama, ,,Dat is toch ook leuk?" ,,Hè ja!" roept Ralf. ,,En dan gaan we boven een ijsje eten, goed?" ,,Goed", lacht mama. Een paar dagen later is het zover en gaan ze met z'n allen naar Hato. De achterbak van de auto kan haast niet dicht door de koffers, die er in zitten. ,,Zijn jullie al eens meer naar Holland geweest?" vraagt Ralf. ,,Ja, maar toen waren we nog maar heel klein," vertelt Mia. ,,Ik kan me er niets meer van herinneren". ,,Ik ga fijn een heleboel sneeuwballen gooien", roept Pia. ,,Ach kind, het is nu zomer in Holland", lacht haar moeder. ,,Dan is er geen sneeuw".

,,Misschien heeft oma wel wat voor ons bewaard in haar ijskast", zegt Pia. ,,Ze wist toch niet, dat jullie zouden komen" zegt Loekie. ,,Oh ja, dat is waar", knikt Pia. ,,Jammer".

EN DAN ZIJN ZE op Hato. Terwijl de twee mama's de koffers af gaan geven, stormen Loekie, Ralf, Pia en Mia vast de trap op naar boven. ,,Laten we een tafeltje bij het raam zoeken", roept Mia. ,,En vast een ijsje bestellen", bedenkt Ralf. Maar dan klinkt er een stem door het restaurant. ,,Oh!" schrikt Pia, ,,Horen jullie dat? Passagiers voor het vliegtuig naar Holland moeten komen. Dat zijn wij! Gauw, anders vertrekken ze zonder ons!" En nog veel vlugger dan ze gekomen zijn, rennen ze weer naar beneden.

MAAR ZOVEEL HAAST is nu ook weer niet nodig. Beneden staan de twee mama's nog rustig even te praten en dan gaan de buurmeisjes met hun mama door een glazen deur naar binnen. ,,Ajo!" schreeuwt Ralf. Maar Loekie kijkt een beetje sip. ,,Kom maar mee naar boven", zegt mama, ,,Dan kunnen we ze zien, als ze naar het vliegtuig lopen". En een ijsje eten!" roept Ralf weer. En als hij ziet, hoe sip Loekie kijkt, fluistert hij naar toe: ,,Weet je wat we doen? We gaan stiekem ook naar binnen en kruipen in het vliegtuig onder de stoelen van Pia en Mia. Gaan we fijn ook mee naar Holland". Daar moet Loekie weer van lachen.

ZE VINDEN EEN tafeltje aan het raam en krijgen een lekker ijsje. Maar net als Ralf een grote hap wil nemen, roept Loekie ,,Daar komen ze!" ,,Waar?" gilt Ralf en laat zo maar de lepel met ijs op zijn broek vallen.

Mama ziet het pas, als de tweeling en hun mama in het vliegtuig verdwenen zijn. ,,Oh, een grote vlek op je beste broek!" ,,Ga vlug naar het toilet en was het daar met wat water schoon". Ralf rent weg. Zó hard, dat hij bij de deur van het toilet tegen een jongetje aan loopt. ,,Hé, hallo!" zegt het jongetje. ,,Het is Steven, die op school naast hem zit. Steven helpt hem de broek schoon maken en zegt dan: ,,Ga je mee even naar beneden? Mijn broertjes en ik spelen verstoppertje". ,,Hè ja, leuk", zegt Ralf en vergeet helemaal, dat mama en Loekie op hem wachten. Samen met Steven en de broertjes gaat hij verstoppertje spelen in de grote hal beneden.

EN INTUSSEN ETEN mama en Loekie hun ijsje op en wachten op Ralf. ,,Waar blijft hij toch?" zegt mama. ,,De rest van zijn ijs is helemaal gesmolten. En we moeten onderhand weg ook". ,,Ik zal wel even gaan kijken", zegt Loekie. ,,Misschien kan hij de vlek niet uit zijn broek krijgen". Maa[r in] de toiletten is Ralf niet. ,,[Dan] gaan we maar beneden kijke[n]" zegt mama. Ze lopen door [de] hal, kijken op straat maar R[alf] is nergens te zien. Die heeft [zich] net achter een grote toonb[ank] verstopt. ,,Waar zou hij [toch] zijn?" zegt mama onge[rust.] ,,Hij zal toch niet alleen ove[r] straat naar de auto geg[aan] zijn?"

,,OH MAMA!" zegt Lo[ekie] opeens. ,,Ik weet al, waar hi[j is.] Hij zit in het vliegtu[ig."] ,,Wat!!" Mama roept het [zo] hard, dat alle mensen naar [haar] kijken. ,,In het vliegtu[ig?"] ,,Ja", zegt Loekie met een b[eetje] piepstemmetje. ,,Hij zei t[egen] me, dat hij stiekem naar [het] vliegtuig zou gaan en zich o[nder] de stoelen van Pia en Mia [zou] verstoppen". ,,Oh!" M[ama] kijkt angstig om zich heen. [Ze] moet iemand waarschuwen. [Je] weet nooit. En dan zien [ze] opeens Ralf achter een t[oon]bank vandaan komen. ,,G[aan] we al naar huis? En ik heb niet eens mijn ijsje op". M[aar] mama trekt hem en Lo[ekie] haastig mee naar de auto [en] gaat naar huis. Voorlopig w[eer] niet meer naar Hato. Was [dat] even schrikken!

NEL BASILIO.

Un ratu

AKSHON

Bo ke ta
un bon ju di Djos
sin hasi nada malu

pero bo nke ta
aktivo
den movementunan

wel, bo ta un
mal ju di Djos
mas tantu
un sak'i harinja
sin balor.

AKTIE — Je wilt ee[n] trouw kind van God zijn [-] een die niemand kwaa[d] doet - maar je wilt je buiten alle akties houden wel, je bent een slecht kin[d] van God - eerder een meel zak - waardeloos.

BO MES KAS
Tur e miles
di hende
ku ta jora
pa nan a hanja
un kas
mi ke puntra:
kwantu sen
bo a gasta
den bo bida
na luho
na fjesta
na briechi
luga di spar
pa un kas?

EIGEN HUIS — Al di[e] duizenden mensen di[e] jammeren om een huis, zo[u] ik willen vragen: Hoeve[el] geld heb je in je leve[n] uitgegeven aan luxe, aa[n] feesten, aan nummers - [in] plaats van te sparen voo[r] een eigen huis?

IGLESIA
Es ku ta mira
iglesia di Kristu
pa un organisashon
ta bai adora
grandesa
i rikesa
i nan ta bai jama
nan
aversarionan personal
enemigu
di Kristu.

KERK — Zij die de kerk van Kristus beschouwen als een organisatie, gaan grootheid en rijkdom aanbidden - en hun vele persoonlijke vijanden noemen ze dan vijanden van Kristus.

Preekstoel vrij verstand of revolutie

WILLEMSTAD — Via de zender Radio Korsou FM zal ds. D.T. Vreugdenhil van de Gereformeerde Kerk aan de Arowakenweg zondagmorgen spreken over het onderwerp "Verstand of revolutie?" Het programma is te beluisteren in "Preekstoel vrij" tussen 9 en 10 uur. Het is het tweede in een reeks uitzendingen over de Psalmen en het gaat ditmaal over Psalm 2. Voor reakties op de uitzending is ds Vreudenhil telefonisch te bereiken op nummer 43152.

DOW-jubileum

WILLEMSTAD — De heer S.R. Davelaar herdacht onlangs het feit dat hij 35 jaar geleden in dienst trad bij de overheid. De jubilaris, die werkzaam is bij de afdeling Werkplaatsen van de dienst van Openbare werken in de rang van opzichter, werd daarmee toegesproken en gefeliciteerd door het Hoofd van de DOW A.Th de Jongh M.C.E.
Als blijk van waardering voor de bewezen diensten werd aan de jubilaris een oorkonde en namens het BC een gratificatie uitgereikt. In aanwezigheid van zijn echtgenote.

Wijziging pensioenregeling bewindslieden en statenleden

Pensioenering ex-ministers kan "pas" op 45 jarige leeftijd

WILLEMSTAD — Bij de staten zijn drie ontwerpen ingediend tot wijziging van reeds van kracht zijnde landsverordeningen. Zij hebben met elkaar gemeen dat een pensioenregeling aangepast wordt aan de gewijzigde omstandigheden. Het gaat daarbij om het pensioen van ex-ministers (na vier jaar aan zijn maximum), van gevolmachtigde ministers (idem dito) en van statenleden (na zestien iaar aan ziin maximum).

In alle drie deze gevallen was in de wet vastgelegd dat de betrokken gepensioneerde als hij zijn maximum bereikte op duizend gulden boven het maximum kwam te zitten van de gewone landsdienaar. Nu is dit pensioen van de landsdienaar met ingang van 1 januari 1973 gewijzigd en opgetrokken tot maximaal 9600 gulden per jaar. Dit betekende dus dat het minimum pensioen van de (gevolmachtigde) ministers en statenleden op 10.600 gulden kwam te liggen. Omdat het maximum pensioen van deze functionarissen is gebonden aan een bepaalde tijdsperiode, waarin men minister of statenlid is geweest. Om dit maximum te bereiken moest men bv zestien jaar lid van de nationale volksvertegenwoordiging zijn geweest terwijl een minister of gevolmachtig minister, die de hele ministeriele periode van vier jaar heeft uitgezeten meteen aan zijn maximum pensioen komt.

In feite houdt de wijziging voor deze drie groepen van dienaren van het volk in, dat er gedeeld en vermenigvuldigd moet worden. Voor het statenlid wordt de grondslag van zijn pensioen nu fl. 662,50 (was fl. 437,50 voor elk jaar dat betrokkene statenlid is geweest); voor de (gevolmachtigde ministers wordt de grondslag nu 2650 gulden (was 1750 gulden).

Het ontwerp voor de ministers, al dan niet gevolmachtigd, behelst nog een ander wijziging. De huidige situatie is dat een minister nadat hij als zodanig is afgetreden met pensioen kan gaan. Destijds had de Raad van advies al gewezen op de mogelijkheid dat namelijk een lager gesalarieerde ambtenaar of werkman nadat hij minister was geweest op zijn lauweren zou kunnen gaan rusten door ontslag te nemen als ambtenaar of werkman en dit wel op vrij jeugdige leeftijd. Dit is niet denkbeeldig gebleken. Daarom acht de regering het wenselijk dat de aanspraak op het ministers-pensioen, zoals dat trouwens het geval is met alle andere pensioenen wordt gebonden aan een bepaalde leeftijd. Rekening houdende met de bijzondere omstandigheden, waarin de gewezen minister zou kunnen komen te verkeren (welke bijzondere omstandigheden niet nader aangeduid worden in de toelichting, red.), komt de regering de leeftijd van 45 jaar als pensioengerechtigde leeftijd voor gewezen ministers alleszins redelijk voor. Daarbij heeft de regering ook op het oog gehad de situatie, dat het op betrekkelijke jonge leeftijd met pensioen gaan en de steeds verder voortschrijnende verjonging van het politieke bestuursapparaat in feite een extra zware financiele last voor 's landskas zouden kunnen betekenen. Dit geldt allemaal ook voor de gevolmachtigde ministers die met pensioen willen gaan. Zij moeten eveneens wachten tot hun 45e jaar om dit te kunnen doen.

Land-en tuinbouw producten weggenomen

WILLEMSTAD — Uit een opslagplaats te Zuid Choloma heeft men de nodige land- en tuinbouwproducten gestolen. Er werden 24 cocosnoten, tachtig mango's, vier kilo tomaten, zes kilo aardappelen, drie kilo uien, 25 sinaasappelen en veertig appels gestolen. De opslagplaats staat vlakbij de woning van de eigenaar.

Open house in Ascencion

WILLEMSTAD — In Landhuis Ascencion wordt zondag het maandelijkse open house gehouden. Van tien tot twaalf uur in de morgen. Medewerking wordt verleend door de Grupo Mangusa en een zanggroep uit Jandoret. Om tien uur begint een korte kapeldienst, waarin dominee A.L. van Melle voorgaat. Deze dienst duurt een half uur.

Timmer over economie en Aruba's onafhankelijkheid

Er moet bewustwordings-proces op gang komen

ORANJESTAD — Uit de rede van de heer Henk Timmer voor de Aruba Rotaryclub over de economische toekomst van Aruba kwam duidelijk naar voren dat de economie van Aruba nog duidelijk in een ontwikkelingsfase verkeert.

Een zeer zwak punt is en blijft dat de dynamiek van onze economie niet in onze eigen handen is, maar in de handen van de economieen waaraan wij onze diensten aanbieden. Wij zullen dus economisch steeds in de pas moeten lopen met de landen waar onze clienten wonen. Politieke onafhankelijkheid betekent daarom nog geen economische onafhankelijkheid, zo stelt hij.

Besluiten van overheden van vele landen maken of breken onze economie en beinvloeden ons welvaartsniveau. Wij leven en werken buiten de kringloop van de geindustrialiseerde landen en dat betekent dat wij de inflatie die deze landen ons opdringen niet automatisch kunnen doorbelasten aan degenen die van onze diensten gebruik maken. Wij zijn gelukkig in staat geweest om door nieuwe activiteiten en uitbreiding van het toerisme extra inkomen te creeren toen de inflatiegolf ons eiland overspoelde. We moeten echter wel realist zijn en weten dat indexering van lonen en salarissen een luxe is die we hebben overgenomen van de rijke industrielanden. De hogere winstbelasting die aan de raffinaderijen zijn opgelegd en de nieuwe belastinginkomsten uit off-shore vestigingen hebben de voortzetting van het indexeringssysteem mogelijk gemaakt.

Het is wel de vraag of dit soort extra inkomsten er opnieuw zullen zijn als de volgende inflatiegolf op ons afkomt. Er zijn dus talloze factoren die een economische onafhankelijkheid onmogelijk maken.

De invloed van politieke onafhankelijkheid op onze economie hangt vooral af van hoe die onafhankelijkheid tot stand komt en op welke wijze daar vorm aan gegeven wordt. Als de politieke onafhankelijkheid onvoorbereid en zonder overeenkomsten voor toekomstige samenwerking met de andere eilanden en met Nederland tot stand komt, zullen de gevolgen desastreus zijn. Wij hebben eenvoudigweg niet het kapitaal en de knowhow om ons eiland geheel met eigen mensen en middelen verder te ontwikkelen. We missen ook de deskundigen en het geld om een geheel autonoom justitieel systeem op te zetten en uit te voeren. Aangenomen mag worden dat ook niemand zo de onafhankelijkheid wil zien. Aldus de heer Timmer.

Bijna iedere Arubaan is wel van mening dat er een goed voorbereid proces van groei naar onafhankelijkheid op gang moet komen, waarbij wat nu nog vaak als dominantie wordt gezien, geleidelijk wordt omgezet in cooperatie. Dit kan bereikt worden door via lange-termijn-overeenkomsten de huidige centrale regering om te bouwen tot bureau voor intereilandelijke samenwerking. Als dit proces is gecompleteerd of parallel daaraan, kunnen ook de banden met Nederland losser gemaakt worden, maar zodanig dat Aruba nog wel de samenwerking kan behouden voor rechtspraak, externe defensie, ontwikkelingskapitaal en buitenlandse betrekkingen. Steeds opnieuw blijkt dat de Arubaan ook graag de Nederlandse nationaliteit met het Koningshuis als staatshoofd zou willen behouden. Dit is mogelijk als daarvoor het voorbeeld van de band die Engeland onderhoud met verscheidene onafhankelijk geworden Caraibische eilanden wordt gevolgd, zo vervolgd de heer Timmer.

Als Aruba op deze geprogrammeerde en goed voorbereide wijze naar de onafhankelijkheid geleid wordt, zal de invloed van de onafhankelijkheid op de economie te verwaarlozen, of zelfs positief kunnen zijn. Positief, omdat bepaalde investeringsplannen die thans door onzekerheid over de toekomst worden uitgesteld, wel gerealiseerd zullen worden, zodra blijkt dat de onafhankelijkheid op verantwoorde wijze tot stand komt en voortzetting van de samenwerking met de andere eilanden en met Nederland vaststaat.

Eilanden hebben altijd min of meer geisoleerde culturen. In Europa is Engeland een voorbeeld van eilandelijk isolement waarbij het zeer lang duurde voor het begrip doorbrak dat aansluiting bij de Europese gemeenschap voor de economische toekomst van het land van essentieel belang was. Nationalistische gevoelens hebben ook vaak tot gevolg dat ontwikkelingen die economische eenwording inhouden toch niet altijd politieke eenheid tot gevolg hebben.

Zo zal het ook in de Europese Gemeenschap nog wel lange tijd duren voor er echt van Verenigde Staten van Europa gesproken kan worden. Zolang solidariteit ophoudt bij de eigen landsgrens, is er van een echt verenigd Europa geen sprake. Zo is ook ongeveer de situatie op de Nederlandse Antillen. De band tussen de eilanden onderling is er een van vriendschap en samenwerking maar niet van eenheid en solidariteit. Vergelijkbaar dus ongeveer met de band die er tussen de lidlanden van de Europese gemeenschap bestaat. Er is echter één groot verschil. De landen van de E.G. zijn belangrijke leveranciers en klanten van elkaar en hun exporten worden voor een groot deel binnen de E.G. afgezet. Hun economieen zijn dus voor een belangrijk deel complementair. Dat is op de Antillen niet het geval. De eilanden zijn economisch duidelijk concurrent van elkaar. De onderlinge handel tussen de eilanden is minimaal en beperkt zich tot enkele importvervangende industrieproducten. Voor bijna alle importen en exporten, inclusief toerisme zijn de eilanden geheel op zichzelf aangewezen.

Voor het aantrekken van toeristen zijn de verschillende eilanden actief op dezelfde markten. Afgezien van combinatie aanbiedingen voor groepsreizen, zullen de eilanden blijvend tegen elkaar en tegen de andere eilanden van het Caraibisch gebied moeten concurreren. Door de kleinheid van de eilanden is op niet economisch gebied echter juist wel een zeer nauwe samenwerking noodzakelijk. Met name op het gebied van rechtspraak, munteenheid, luchtvaart, hoger onderwijs, defensie en buitenlandse betrekkingen zullen de eilanden elk voor zich waarschijnlijk nooit de deskundigheid en de fondsen kunnen opbrengen om elk een eigen weg te gaan.

Al zijn de eilanden dus economisch niet zozeer op elkaar aangewezen, op tal van andere terreinen zijn ze dat wel. Er zal daarom een synthese tot stand moeten komen tussen de wens tot eilandelijke onafhankelijkheid en de ook algemeen gevoelde noodzaak tot blijvende samenwerking. Aldus de heer Timmer.

ORANJESTAD — Te Tanki Flip 34 heeft „Almacen Elunid" zijn deuren geopend voor het publiek. In deze nieuwe kledingzaak, welke een aanwinst voor de Tanki Flip en omgeving, heeft eigenaresse mevrouw Cathrien Franken een grote collectie dames-en kinderkleding, schoenen, cosmetica en fantasie objecten opgeslagen.

Op de foto een gelukkige mevrouw Franken en haar medewerksters gistermorgen tijdens de opening.



Volgens Henk Timmer

Bij goed voorbereide onafhankelijkheid is de invloed op de economie nihil

ORANJESTAD — Voor de Aruba Rotaryclub hield de heer Henk Timmer - actief in vele commissies en instellingen - afgelopen vrijdag een goed opgezette beschouwing over de economische toestand van Aruba. De heer Timmer kwam tot slot van zijn beschouwing tot de volgende conclusies: het komt er op neer dat we ons gesteld zien voor de opgave om als redelijk welvarend eiland in een over het algemeen veel armere Caraibische/Latijns Amerikaanse omgeving, ons na de onafhankelijkheid te handhaven en verder te ontwikkelen. We moeten daarbij onze zeer beperkte natuurlijke hulpbronnen maximaal en planmatig ontwikkelen, maar tegelijkertijd onze kwetsbare open economie als een gegeven accepteren.

Voedsel, kleding en bijna alle andere noodzakelijke en minder noodzakelijke goederen moeten blijvend worden geimporteerd en met deviezen worden betaald. De deviezen moeten wij verdienen door onze diensten aan te bieden daar waar een koopkrachtige vraag naar die diensten bestaat. Handel en industrie moeten die deviezen binnenbrengen maar de opbrengsten van handel en industrie moeten ook voldoende zijn om lonen te betalen en winst te maken, zodat de overheid via loonbelasting en winstbelasting voldoende inkomsten ontvangt om o.a. ons dure ambtenaren- en onderwijsapparaat te kunnen bekostigen. Koopkrachtige vraag op eigen eiland stimuleren verhoogt slechts de import en dus de behoefte aan deviezen, en is daarom voor ons geen geschikt instrument om de werkgelegenheid te bevorderen. Alle aandacht moet daaom geconcentreerd worden op verdere uitbouw van deviezen binnenbrengende economische activiteit zoals toerisme en aanverwante zaken, export industrie en off-shore vestigingen. Daarnaast moet zo zuinig mogelijk met de deviezen opbrengst worden omgesprongen. Dit kan door importvervanging te bevorderen en de consument zodanig voor te lichten dat er niet te veel dure onnutte artikelen geimporteerd en gekocht worden. Deze ontwikkeling heeft slechts kans van slagen als onze bevolking van harte daaraan meewerkt.

Daartoe moet een bewustwordingsproces op gang komen, waarbij de bevolking zich realiseert hoe het er met onze economie voorstaat en hoe kwetsbaar onze positie is. Er zal een solidariteit en een gevoel van medeverantwoordelijkheid moeten ontstaan, waarbij het normaal is dat mensen zich niet ziek melden als ze best kunnen werken, mensen bereid zijn hun eiland net zo schoon te houden als hun eigen huis, en stakingen worden vervangen door dialogen. Er zullen ook instrumenten moeten komen om deze ontwikkeling vorm te geven.

Een ontwikkelingsbank en fiscale faciliteiten om investeringen te stimuleren, een organisatie die nieuwe ondernemingen begeleidt en zo nodig in het kapitaal participeert, naar het voorbeeld van Stina in Nederland en Codeco in Curacao een eigen Sociaal Economische Raad voor Aruba, betere faciliteiten voor herscholing en vakopleiding en in het algemeen een beroepsopleiding die meer dan tot nu toe ingesteld is op de behoeftes van de economie.

Een ontwikkeling als deze is ook slechts mogelijk in een open samenleving, waar iedereen zich bewust is van zijn medeverantwoordelijkheid voor het welslagen van de economie maar ook optimaal kan participeren bij het zoeken naar een haalbaar evenwicht tussen welvaart en welzijn. In een gemengde economie zoals de onze wordt reeds gestreefd naar zo'n evenwichtssituatie. Door de vrije ondernemingsgewijze productie en vrije handel te reguleren binnen een raamwerk van overheids regels, sociale voorzieningen en restricties naar West Europees model, zijn onze bedrijven veel minder vrij dan overal elders op het Amerikaanse contingent. Onze belastingen zijn bijna zo hoog als in Nederland en daar zijn ze de hoogste ter wereld. Door belastingen te heffen die driemaal zo hoog zijn dan in Venezuela en ongeveer anderhalf maal die van de Ver. Staten, is onze overheid in staat een goede gezondheidszorg, op Europees peil staand onderwijs en een duur ambtenarenapparaat te betalen. Alles is daardoor echter extra kwestbaar.

In een streven naar een meer evenredige verdeling van de welvaart zou het bijvoorbeeld wenselijk zijn de hogere inkomens te beperken, maar als we onze topmensen met hun perfecte opleiding een te laag salaris bieden, lopen we goede kans dat zij het eiland verlaten en elders gaan werken. Er zijn daarom geen gemakkelijke oplossingen voor de problemen in onze unieke situatie van enerzijds ontwikkelingsland, maar tegelijkertijd verwend door vele jaren betrekkelijk hoge welvaart. Alleen door participatie en motivatie van alle burgers, gecombineerd met goede samenwerking en solidariteit tussen overheid, werkgevers en werknemers in een sfeer waar iedereen zich bewust is van de fundamentele zwakheden van onze economie en zich mede verantwoordelijk voelt voor de uit te voeren ontwikkelingsplannen, kan er een rechtvaardige open en houdbare samenleving ontstaan. Een hoofdredacteur van het Engelse humoristische blad Punch heeft ons gezegd: "Life is to live, to love and to comprehend". De Arubaan verstaat zeer goed de kunst om te leven en lief te hebben. Als hij ook begrijpt, dus zich bewust maakt van wat nodig is voor een goede toekomst, zal het leven op Aruba goed blijven.

VEEL MEDEWERKING VOOR MTI — KEUZE

ORANJESTAD — De commissie voor Miss Teenage intercontinental (MTI) krijgt medewerking van alle kanten. Onder meer zal de New India insurance company in samenwerking met Boutique Carnarby van de heer Nisbet een barbecue aanbieden.

National car rental stelt twee auto's beschikbaar terwijl De Palmtours het vervoer voor haar rekening neemt. King international casino verzorgd een aantal ontbijten. Voor de eerste maal zal een "Miss Popular" worden gekozen hetgeen geschiedt door werknemers van Americana casino die een trofee en cadeau beschikbaar stelden. Dank zij de medewerking van General manager Kaplan general manager en mevrouw Ann Alexis zijn de voorbereidingen in volle gang, terwijl de kandidaten en internationale pers in dit hotel logeren. Het televisie station Venevision is reeds met een grote ploeg op Aruba aangekomen en zal twee uitzendingen verzorgen. Zij vonden onderdak in het Aruba Caribbean hotel, die de kosten hiervan voor haar rekening neemt. Men is reeds begonnen met de bouw van de stage, welke ditmaal naar ontwerp van John Merryweather in de vorm van een regenboog zal komen.

CAIRO — De Egyptische veiligheidspolitie heeft een nieuwe extremistische Mohammedaanse sekte ontdekt in Alexandrie en 80 leden daarvan aangehouden. Daarbij werden grote hoeveelheden wapens en explosieven in beslag genomen, zo meldt het officieuze Egyptische blad Al-Achram. De sekte noemde zich Al-Djihad (Heilige oorlog). Zij zou van plan zijn geweest met geweld haar denkbeelden te verspreiden.

NOORD — Op de Sint Annaschool te Noord herdacht mevrouw Dominca Figaroa gisteren het feit dat zij een kwart eeuw voor de klas stond. Er vond een huidiging plaats (zie foto) waarbij de inspecteur van het Onderwijs Oslin Boekhoudt en de voorzitter van de Oudercommissie Piet Figaroa aanwezig waren.



AMERICA LATINA

LA PAZ — Boliviaanse diplomaten zijn begonnen met het sonderen van de opvattingen in Chili en Peru voor het eventueel bijeenroepen van de presidenten van de drie staten welke betrokken zijn bij het grote Boliviaanse probleem: de directe toegang tot de open zee. Bij Buitenlandse zaken in La Paz liet men weten dat het best mogelijk is dat er een topconferentie komt van de generaals Augusto Pinochet van Chili, Francisco Morales van Peru en Hugo Banzer van Bolivia. Deze drie generaals, tevens regeringsleiders gaan dezer dagen naar Washington voor de ondertekening van het Panama-akkoord. Daar kan men dan eventueel een andere afspraak maken. In de Washington-reis ziet men trouwens een prachtige gelegenheid om elkaar formeel te ontmoeten en alvast wat te praten over deze kwestie.

BOGOTA — Het ligt in de bedoeling van de Colombiaanse regering om de Nationale universiteit, waarvan verschillende afdelingen al zijn heropend in zijn geheel weer open te stellen voor de studenten. De beslissing daartoe werd genomen tijdens een vergadering van het universiteitsbestuur en de minister van Onderwijs. Op deze universiteit studeren dertigduizend jongelui, die volgens de officiele lezing uit de lagere inkomens groepen der bevolking komen. Het gaat daarbij dan meestal wel om de middenklasse.

MEXICOSTAD — Nagenoeg de gehele politiemacht van de Mexicaanse hoofdstad is donderdag gemobiliseerd geweest om paraat te zijn in verband met de regeringsverklaring door president Jose Lopez Portillo die dit voor het eerst deed in het Mexicaanse parlement. Het ging hierbij om zo'n 45 duizend politieagenten. Een gelijk aantal militairen werd ook achter de hand gehouden om voorbereid te zijn op eventualiteiten.

SANTAIGO — De Chileense kanselier Patricio Carnajal heeft tijdens een persconferentie gezegd, dat alle Chilenen in hun hart democraten zijn, hetgeen inhoudt, dat er op de duur een volledig herstelde democratie zal terugkeren in het land. Maar van de andere kant wilde hij niet op de ontwikkelingen vooruitlopen, omdat men daarmee zichzelf zou vastleggen op data enz.

GUATEMALASTAD — De Guatemalteekse president generaal Kjel Langerud heeft de uit-nodiging van president Jimmy Carter van de VS aanvaard om de ondertekening van het Panama-verdrag op 7 september in het OAS — hoofdkwartier in Washington — bij te wonen. De komst van generaal Langerud is opmerkelijk, omdat de diplomatieke betrekkingen tussen Guatemala en Panama verbroken zijn als gevolg van de Panamese opstelling in het conflict van Guatemala over Belice. Panama staat achter de onafhankelijkheidseisen van Belice. Generaal Langerud zei dat zijn aanwezigheid moet gezien worden als een bewijs van de werkelijke solidariteit van Guatemala met het Panamese volk in zijn strijd om het kanaal.

MONTEVIDEO — De oprichting van een Latijnsamerikaanse toeristenbank is onderwerp van gesprek tijdens de vergadering van Latijnsamerikaanse reisagenten in Uruguay. Het oprichtingsfonds zal één miljoen dollar moeten bedragen. Men acht een dergelijke bank van groot belang door de ontwikkeling van het toerisme naar Latijns-Amerika.

WASHINGTON — Panamese ballingen in de VS hebben zich aangesloten bij de campagne in de rechtse congreskringen in de VS waarmen zich kant tegen de ondertekening van het Panama-akkoord. Deze Panamese ballingen vormen samen het Panamese comite voor de mensenrechten, volgens welk comite Panama het niet nauw neemt met de mensenrechten. Het comite heeft zich schriftelijk gewend tot president Carter om van hem garanties te verkrijgen voor de eerbiediging van de mensenrechten in Panama.

AI: meer activiteiten

WILLEMSTAD — Amnesty International (AI), afdeling Curacao, is nu de grote vakantie achter de rug is, met frisse moed begonnen aan zijn menslievend en mensenreddend werk, waarbij het schrijven voor gevangenen weer alle aandacht krijgt. Maandelijks treft men in het AI-orgaan van Curacao Luz de namen aan van drie gevangenen die geadopteerd zijn door Curaçao, voor wie men in de pen kan klimmen bij de betrokkene autoriteiten.

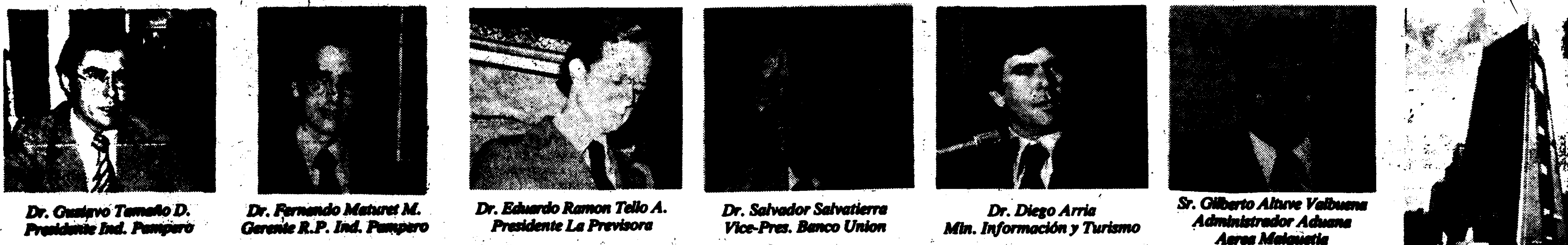
Zoals steeds het geval is bij AI gaat het altijd om één gevangene uit het zogenaamde Oostblok, één uit het Westen en één uit de Derde wereld. Met deze keuze geeft AI uitdrukking aan zijn onpartijdigheid, welke onpartijdigheid ook zijn sterkste wapen is bij de verschillende autoriteiten. Het schrijven wordt in verband met de geadopteerde gevangene gericht aan staatshoofden, aan ambassadeurs of de minister van Justitie van het betrokken land. Degene die met AI mee willen gaan doen, kunnen terecht op de maandelijkse bijeenkomst tevens schrijfavond in La Paix.

AI gaat, wat Curacao betreft, zijn activiteiten uitbreiden. De mogelijkheid wordt geopend op een abonnement op de maandelijkse zending van een of meerdere geadresseerde en gefrankeerde brieven/ansichtkaarten. In het maandblad Luz gaat men regelmatig voorbeelden publiceren van korte brieven (meestal gaat het om één of twee zinnen), zodat het schrijven van de brieven een stuk gemakkelijker wordt. Ook gaat AI clubs, kerken, verenigingen benaderen om te vragen zo mogelijk collectief mee te doen aan de schrijfactie.

Ook bestaat de mogelijkheid om het schrijven van brieven en kaarten gezamenlijk te doen, dan kan men terecht op de derde dinsdagavond van elke maand op de volgende adressen: Wil Fernan, Seroe Loraweg 103, tel.: 36929; Barti Krijger Alablancaweg 62, tel.: 79475; Dolph te Linde, Architectenweg 30, tel.: 55605; Ana Nicolaas, Monseigneur Kieckensweg 1, tel.: 25161; Ada en Jaap Pauptit, Parkietenweg 2, tel.: 9-4225; Janneke Wiechers, Schout bij Nacht Doormanweg 10, tel.: 36195.

Het geschreven wordt centraal verzameld en verstuurd. Zo kan men een inzicht krijgen in de hoeveelheid correspondentie, hetgeen weer stimulerend werkt op alle deelnemers.

Venezuela una gran democracia y campeón en la libertad de prensa



Dr. Gustavo Tamaño D.
Presidente Ind. Pampero

Dr. Fernando Maturet M.
Gerente R.P. Ind. Pampero

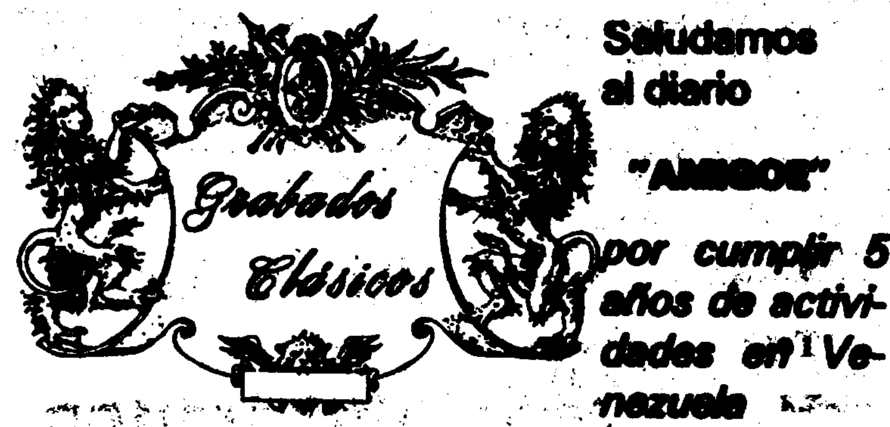
Dr. Eduardo Ramon Tello A.
Presidente La Previsora

Dr. Salvador Salvatierra
Vice-Pres. Banco Union

Dr. Diego Arria
Min. Información y Turismo

Sr. Gilberto Altuve Valbuena
Administrador Aduana
Aerea Maiquetia





VUELO		224	220	252	254
EQUIPO		DC-9	DC-9	DC-9	DC-9
FRECUENCIA		MA SA	MI-JU VI-DO	DI EX-LU	MI VI-DO
MAIQUETIA	S	14:00	14:00	14:30	17:30
PTO. ESPAÑA	L	15:00	15:00		
	S	15:30			
MATURIN	L	16:00			
	S				
CURAZAO	L			15:05	
	S				
ARUBA	L				18:15
	S				

VUELO		225	221	253	255
EQUIPO		DC-9	DC-9	DC-9	DC-9
FRECUENCIA		MA SA	MI-JU VI-DO	DI EX-LU	MI VI-DO
ARUBA	S				18:50
CURAZAO	L				
	S			15:45	
MATURIN	L				
	S	16:30			
PTO. ESPAÑA	L	17:00			
	S	17:40	15:40		
MAIQUETIA	L	18:40	16:40	16:20	19:35
	S				

Met aflopen Salt-akkoord in zicht:

Washington verbetert strategische wapens, Sowjet Unie doet meer aan vervanging

DEN HAAG. — Nu de be-
ande akkoorden over beper-
ng van de strategische bewa-
ning binnenkort aflopen en er
en uitzicht is op een nieuw
koord is de Sovjet-Unie snel
ar strategische kernwapens
n het vervangen, terwijl de
erenigde Staten zich voor-
melijk concentreren op het
rbeteren van de bestaande
pens. In elk van de twee
ogendheden zijn moderne
apensystemen voor de jaren
chtig in ontwikkeling.

Dit stelt het internationaal
stituut voor strategische
udies in zijn jaarlijkse rap-
rt de militaire balans. Het
pport, dat vrijdag in Londen
erd gepubliceerd, verschijnt
rt voordat de ministers van
uitenlandse zaken van Rus-
nd en Amerika, Andrej
romyko en Cyrus Vance, hun
sprekingen over een nieuw
lt-akkoord zullen hervatten.
olgens het IISS hebben Mos-
u en Washington hun militai-
potentieel gemoderniseerd
hier en daar uitgebreid, ech-
r binnen de grenzen die in het
erim-akkoord van 1972 zijn
stgelegd en binnen de richt-
nen voor een tweede akkoord
e in 1974 in Wladiwostok wer-
n vastgelegd. Het interim-
koord, dat een maximum
elt aan het aantal raketlan-
eerinrichtingen (Silos te land
onderzeeboten ter zee), loopt
3 oktober af.

hoofdpunt zegt het
SS dat de wapenhandel in de
ereld onverminderd aanhoudt,
tgeen een weerspiegeling
ordt genoemd van de toene-
ende confrontatie en conflic-
n in gebieden buiten Europa.
et instituut geeft ook gede-
illeerde statistieken van mili-
ire kracht tegen de achter-
ond van gewapende botsingen
Afrika en het wijst op de be-
aande: zorg om het geld dat
n strijdkrachten wordt uit-
geven in Europa, het Midden-
osten en veel andere delen van
wereld.

Volgens het 111 paginas tel-
nde rapport hebben Amerika
Rusland het afgelopen jaar
ortgewerkt aan hun streven
n wapensystemen met grote-
precisie te doen opereren.
ashington concentreerde zich
het verbeteren van de be-
aande intercontinentale bal-
tische raketten (ICBMS), van
door onderzeeers gelanceerde
ketten (SLBMS) en van bom-
enwerpers, terwijl het tevens
lden uittrok voor de ont-
kkeling van nieuwe systemen
de jaren 80. Het aantal
BMS waarover Amerika be-
hikt blijft 1054, maar de
uwkeurigheid waarmee de ra-
t op haar doel afgaat is zo
erk verbeterd dat het Ameri-
ans vermogen om doelen als
ketsilos te verwoesten tegen
t eind van de jaren zeventig
nzienlijk zal zijn toegenomen.
et IIS wijst op het annuleren
n de plannen voor een B-1
mmenwerper en zegt dat
oefvluchten worden uitge-
erd met een cruise-raket van-
een B-52. Een aanvang is ge-
aakt met de modernisering
n regio-kernwapens, zoals de
twikkeling van wapens met
rhoogde straling (neutronen-
m).

Over de Sovjet-Unie staat in
t rapport dat Moskou het
gelopen jaar minstens 89
euwe ICBMS heeft vervaar-
gd, waarvan enkele met meer-
udige kernkoppen. Het zijn
SS-17, SS-18 en SS-19 die
el nauwkeuriger zijn dan de
S-9 en SS-11 waarvoor ze in de
aats zijn gekomen. De SS-19
u de precisie benaderen van
huidige Amerikaanse
CBMS. In het westen van
usland is de SS-20 in ont-
ikkeling genomen, een raket
et meervoudige kernkoppen
e opnieuw geladen kan wor-
en. Volgens het IISS wordt
eelvuldig melding gemaakt
n activiteit op het gebied van
civiele verdediging. Over de
ussische vloot zegt het insti-
ut dat deze in omvang en
aliteitlijft toenemen (de eers-
drie vliegdekschepen van de
iev-klasse zijn operationeel,

de bouw van geleidewapenkruisers). Een vergelijking tussen de NAVO en het Warschau-pact toont, met uitzondering van kernonderzeeers, aan dat de NAVO als geheel met name de laatste tien jaar in alle, behalve de kleinste, scheepsklassen gelijke tred heeft gehouden met en soms meer schepen heeft gebouwd dan het Warschau-pact.

Het IISS heeft ook een vergelijking gemaakt tussen de strategische kracht van Amerika en Rusland. Dit toont aan dat Washington over 2083 ICBMS, SLBMS en langeafstands-bommenwerpers beschikt. Dit is 200 minder dan 10 jaar terug maar de rakketten hebben tweemaal zoveel kernkoppen, meer dan 11.000. Als over enkele jaren de Trident-onderzeeer operationeel wordt zal het aantal kernkoppen de 14.000 benaderen. Het aantal Russische ICBMS, SLBMS en bommenwerpers nam over dezelfde tien jaar toe van 837 tot 2521, met ongeveer 3800 kernkoppen. In het begin van de jaren tachtig zal de SU over 7500 kernkoppen beschikken, waarbij wordt vermeld dat de Russische kernraketten een veel hoger megatonnage hebben dan de Amerikaanse.

De Chinese volksrepubliek heeft sinds het overlijden van Mao Tse-Toeng, vorig jaar september, een modernisering van haar strijdkrachten op gang gebracht waarbij het oude concept is verlaten dat de mens belangrijker is dan het materiaal, zo meents het IISS. Sinds de terugkeer van Teng Hsiao-Ping is dit moderniseringsprogram wellicht ook gebaseerd op het verkrijgen van westerse militaire technologie. Het volksbevrijdingsleger blijft desondanks in wezen een defensieve macht die noch de middelen heeft, noch over de noodzakelijke logistieke steun beschikt om grote operaties buiten China te ondernemen, aldus het rapport. De kernmacht van China bestaat nog steeds uit ballistische raketten voor de middellange afstand die grote delen van de Sovjet-Unie en Azie kunnen bestrijken. Ballistische raketten voor korte en lange afstand zijn in ontwikkeling.

In het Midden-Oosten, zo staat in het rapport, worden overal conventionele strijdkrachten uitgerust met nieuwe wapens. Dit is met name het geval in Iran, Israel, Libie en Saoedi-Arabie, terwijl zich verder het gebruikelijke beeld vertoont dat de Arabische landen die direct gewikkeld zijn in het conflict met Israel hun militaire potentieel blijven vergroten. Moderne vliegtuigen, tanks en raketten, inclusief gronddoelraketten, behoren tot de alledaagse wapens in het gebied.

In Afrika is Ethiopie de ontvanger geworden van een hoeveelheid Russische wapens en heeft het zijn strijdkrachten, op vele fronten in conflict met guerrillastrijders, zeer sterk uitgebreid met haastig getrainde militie-eenheden. Zuid-Afrika heeft de militaire diensttijd verdubbeld tot 24 maanden. Tanzania heeft zijn leger vergroot.

In Azie heeft met name Indonesie een groot aantal militaire orders geplaatst bij een grote verscheidenheid van landen, vooral om de vloot uit te breiden. In Latijns-Amerika blijft Peru grote hoeveelheden militair materieel kopen, zowel in de Sovjet-Unie als in het westen. Moderne gevechtsvliegtuigen maken van die aankopen een aanzienlijk onderdeel uit.

Exacte cijfers over de bedragen die aan de bewapening worden uitgegeven kan het IISS niet geven. Op grond van de huidige kennis zo zegt het instituut bijvoorbeeld, kan geen cijfer worden vermeld van het bedrag dat voor de Russische defensie wordt uitgetrokken. Een Amerikaanse bron suggereert dat de volledige uitgaven voor defensie mogelijk driemaal zo hoog liggen als in de officiele begroting staan opgenomen.

De mate waarin de defensie op het Russische bruto nationaal produkt drukt ligt volgens deze bron tussen de 11 en 13 procent. Een Chinese schatting komt uit op 15 procent.

De defensie-uitgaven van China zijn niet gemakkelijker te schatten. Uit de gegevens die zijn verstrekt kan worden opgemaakt dat ze liggen tussen een vijfde en een vierde van wat Amerika spendeert en maken ze tussen de 7,5 en 9,5 procent van het BNP uit. De Verenigde Staten en de meeste NAVO-landen hebben het niveau van hun werkelijke uitgaven gehandhaafd of licht verhoogd.

Voor Amerika was het percentage van het BNP dat naar defensie ging 6, voor de Europese NAVOpartners gemiddeld 3,7. De uitgaven in het Midden-Oosten bleven onveranderd hoog als weerspiegeling van de grote aankopen die werden gedaan. De financiele wissel die daarmee op de economieen werd getrokken vertoonde echter uiteenlopende cijfers.

Israel gaf 35 procent van zijn BNP uit aan defensie en Egypte 37, driemaal zoveel als Iran dat terugviel van 17 naar 12 procent ondanks wapenaankopen op een nog groter schaal.

Verder naar het zuiden vertoonden de defensie-uitgaven van zowel Rhodesie als Zuid-Afrika scherpe stijgingen, respectievelijk 22 en 27 procent van het BNP, aldus het rapport van het IISS.

De aanstelling van de rechter in zijn nieuwe positie wordt gezien als het bewijs dat Vorster is afgestapt van een onafhankelijkheidsplan, uitgewerkt door een alle rassen omvattende conferentie in Windhoek en verworpen door de Verenigde Naties. De VN waren van mening dat het plan meer een etnische dan een politieke oplossing zou zijn en SWAPO zou uitsluiten.

Swapo is de buiten zuid West Afrika opererende volksbevrijdingsbeweging voor Namibie die zegt het volk van het gebied te vertegenwoordigen. In 1979 moet zuid west Afrika onafhankelijk worden.

Voor Brits-VS Rhodesie plan:

Kans op slagen lijkt gering

LONDEN — In Londen zijn donderdag de Brits-Amerikaanse plannen voor de vreedzame tot stand koming van een Rhodesisch meerderheidsbewind gepubliceerd. Minister van Buitenlandse Zaken David Owen en de Amerikaanse VN-ambassadeur Andrew Young zijn momenteel in Rhodesie om premier Ian Smith een nadere uitleg van hun plannen te geven. Smith heeft reeds negatief gereageerd op de hoofdpunten zoals hij die ruim een week geleden leerde kennen door publikaties in de internationale pers. De toen uitgelekte kernvoorstellen - zoals Smith eigen aftreden en de ontbinding van zijn leger maken integraal deel uit van de plannen zoals die zijn vervat in een officieel Witboek van de Britse regering. Owen en Young hebben in Salisbury te maken met een Smith die zich door zijn enorme verkiezingsoverwinning van woensdag nauwelijks toeschietelijker zal opstellen. Smith streeft momenteel met verdubbelde ijver en het fiat van Zuid-Afrika naar een zogenaamde interne regeling - met zwarte leiders die geen guerrilla voeren tegen zijn minderheidsbewind, zoals bisschop Moezorewa en dominee Ndabaningi Sithole.

Owen heeft de plannen al doodgesproken met de leiders van het wel tegen Smith vechtende Patriottisch front - Joshua Nkomo en Robert Moegabe - evenals met de vijf Frontlijnstaten die hun guerillastrijders maximale steun (en onderdak) geven - Tanzania Botswana, Zambia Mozambique en Angola. Aangezien de eerste reacties in dat kamp evenmin onverdeeld gunstig waren - zo voelen Nkomo/Moegabe niets voor het plan om ook hun troepen te ontwapenen - moet de kans van slagen voor dit nieuwe Brits-Amerikaanse plan, althans integraal betrekkelijk laag worden aangeslagen.

Hiet volgen de zeven hoofdpunten van het plan Owen-Young:

1. Het illegale (immers eenzijdig van het Verenigd koninkrijk losgescheurde) regime Ian Smith treedt terug als eerste stap naar een legaal bewind.

2. Tussen dat tijdstip en eind 1978 komt er een orgaansbewind dat op ordelijke en vreedzame wijze toewerkt naar volledige onafhankelijkheid van de nieuwe staat Zimbabwe.

3. Uiterlijk zes maanden na het aftreden van Smith worden er vrije, onpartijdige en algemene verkiezingen gehouden waaraan alle volwassenen kunnen deelnemen. Er zijn in Rhodesie ca. zes miljoen zwarten en ongeveer 270.000 blanken (De verkiezingen van woensdag waren alleen voor de blanken en een handjevol zwarten dat aan de door blanken vastgestelde normen voldeed).

4. De Britse regering stelt voor de overgangsperiode een bewindvoerder (resident commissioner) aan. In zijn handen rust de hoogste regeringsbevoegdheid. Hij ook is verantwoordelijk voor de eerste algemene verkiezingen. (Londen benoemde donderdag meteen de kandidaat voor deze post. Het is veldmaarschalk Lord Carver, voormalig chef van de Britse defensiestaf.)

5. De vrede in Rhodesie wordt gedurende de overgangsperiode gehandhaafd en gegarandeerd door een strijdmacht van de Verenigde Naties. Ook op burgerlijk bestuursgebied is de VN vertegenwoordigd.

6. Met het oog op de onafhankelijkheid wordt er een grondwet voor Zimbabwe geschreven. Centrale punten daarin: een democratisch gekozen regering, afschaffing van de discriminatie, de bescherming der individuele mensenrechten en de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht.

7. De stichting van een ontwikkelingsfonds om de nationale economie van Zimbabwe/Rhodesie nieuwe impulsen te geven. Voorwaarde voor dit fonds - mogelijk 3,75 miljard Ned. gulden groot en vol te storten door de internationale gemeenschap - is, zegt het Witboek, de ten uitvoerlegging van de regeling in haar geheel.

Verder zegt het witboek dat er zo spoedig na de installatie van de Britse bewindvoeder en diens overgangsregering moet worden begonnen met de opbouw van een nieuwe strijdmacht die na verloop van tijd alle bestaande legers in Rhodesie vervangt en die het leger zal zijn van de toekomstige onafhankelijke staat Zimbabwe. Deze paragraaf betekent niets anders dan de ontbinding van Smith huidige leger en (hoewel er waarschijnlijk niet voor niets is gekozen voor de term in Rhodesie) ook de ontwapening van de zwarte guerrillastrijders.

Het Witboek zegt dat er een VN-vredesleger moet komen, maar dat de veiligheid gedurende de interim-periode in hoofdzaak dient te worden gegarandeerd door de Rhodesische politie. Het is de bedoeling dat die onder bevel komt te staan van een door de Britten te benoemen nieuwe korpscommandant. De politie zou verder met de VN-soldaten samen dienen te werken.

Het Witboek zegt dat het geven van een vast tijdschema momenteel ondoenlijk is. Met Smith zou over de datum van diens aftreden moeten worden onderhandeld. Gerekend vanaf die datum zou het echter hoogstens zes maanden mogen duren voor het onafhankelijke Zimbabwe een feit is. Over de precieze termen van de nieuwe grondwet zou volgens het Witboek moeten worden onderhandeld tijdens de overgangsperiode, in het kader van een grondwetgevende conferentie. Het Witboek gaat er echter wel vanuit dat Zimbabwe een onafhankelijke republiek wordt. De Algemene verkiezingen zouden worden gehouden voor een nationale vergadering van een huis. Er zouden kiesdistricten moeten komen die elk een lid naar de nationale vergadering afvaardigen.

De Britse regering zal, na aanvaarding van het pakket in zijn geheel, al het mogelijke doen om de nieuwe staat te laten toetreden tot het Gemenebest. Op de dag dat Smith (of diens opvolger) de macht overdraagt aan het overgangsbewind zou er in heel Rhodesie een staakt-het-vuren van kracht moeten worden.

Meteen daarop zou een begin moeten worden gemaakt met het intrekken van de economische boycot en de andere anti-Rhodesische VN-sancties die sinds 11 november 1965 gelden.

Inmiddels heeft het Patriottisch front van Joshua Nkomo en Robert Moegabe laten weten dat enige punten in het plan totaal onaanvaardbaar zijn. Onder meer de verstrekkende bevoegdheden welke zijn gereserveerd voor een Britse bestuursambtenaar. Men ziet ook niets in de rol welke aan de Rhodesische politie is toegedeeld, terwijl men ook geen vredesleger van de VN in het blad wil zien komen tijdens de overgangsperiode. Het Patriottisch front eist dat het Rhodesisch regiem zich overgeeft aan het volk van Zimbabwe. Zo kan hun opvatting kort samengevat worden. Ian Smith met de grote Ian Smith met de grote verkiezingszege van voornamelijk de blanken als steun in de rug heeft laten doorschemeren dat hij nu ernst gaat maken met zijn plannen voor een binnenlandse regeling van de kwestie waarbij hij de Brits-Amerikaanse voorstellen opzij schuift. Hij was overigens wel zo vriendelijk Owen en Young te beloven dat hij hun voorstellen zorgvuldig zal bestuderen.



LONDEN — De Amerikaanse ambassadeur bij de Verenigde Naties, Andrew Young)l), voert dezer dagen wederom besprekingen met de Rhodische leider Ian Smith. Punt van gesprek is daarbij het Brits-Amerikaanse plan voor een zwarte meerderheidsregering in het Afrikaanse land. Op deze foto schudt Young de hand van de zwarte Rhodesische leider Joshua Nkomo op de Apartheidconferentie die verleden week in Lagos is gehouden en waaraan zestig landen hebben deelgenomen.

Strijd voorbij

PARIJS — Directeur, Gerard Furnon van een confectiefabriek in het Zuidfranse Saint Cristol Dales heeft dinsdag zijn ook juridisch gevoerde strijd tegen de opbouw van een afdeling van de communistisch georienteerde vakcentrale CGT binnen zijn onderneming na vijf maanden opgegeven door af te treden. ,,Niet uit lafheid, maar enkel en alleen om de waarheid aan het licht te laten komen, namelijk dat de CGT, de koningin van dit land is geworden. De autoriteiten laten zich niets gelegen liggen aan een situatie die zij zelf hebben geschapen door de feiten niet in ogenschouw te nemen en hun gezond verstand niet te gebruiken, terwijl de justitie met de CGT meespeelt", zo zegt hij in een open brief waarin hij zijn besluit meedeelde. Furnon had nadat via een gerechtelijke uitspraak elke discriminatie van personeel binnen de onderneming op het vakbondslidmaatschap was verboden zelfs twee nv's opgericht, één voor de 50 CGT-leden van het in totaal 200, meest vrouwen tellende personeel en één voor niet-vakbondsleden, maar hier verzette het bij de vakbond aangesloten deel van het personeel zich zeer tegen toen het van vakantie terugkwam.

Noordeuropese landen tegen Zuid Afrika

HELSINKI — De ministers van Buitenlandse zaken van de vijf Noordse landen hebben Zuid-Afrika vrijdag verantwoordelijk gesteld voor de „explosieve situatie in het zuiden van Afrika, vanwege de apartheid en steun voor Rhodesie. De ministers van Finland, Zweden, Noorwegen, Denemarken en IJsland hebben twee dagen vergaderd in Helsinki, ter bespreking van de komende algemene vergadering van de Verenigde Naties. De Noordse ministers drukten ook hun „grote bezorgdheid" uit over het nieuws dat Zuid-Afrika een „atoomproef" heeft voorgenomen. Over de berichten dat secretaris-generaal Waldheim van de Verenigde Naties de Noordse landen zou kunnen vragen om levering van soldaten voor een eventuele VN-vredesmacht in het zuiden van Afrika, zei de Finse minister van Buitenlandse zaken Vayrynen, dat Finland ertoe bereid zou zijn maar niet kon spreken voor de vier andere landen. De Noordse ministers hebben hun steun uitgesproken voor het Brits-Amerikaanse Rhodesie-plan.

Milieucongres over 3e-wereld energie:

Kleine installaties met zon wind en afval als grondstof

WILLEMSTAD — In Den Haag heeft recentelijk Earthscan (een organisatie die zich bezighoudt met milieuproblematiek) een conferentie gehouden waarbij gedebatteerd werd over eventuele energie-alternatieven voor de derde wereld om minder afhankelijk te worden van de ontwikkelde landen. Earthscan die publicaties verzorgt congressen organiseert werd in 1973 in het leven geroepen door de afdeling milieuprogrammering van de United Nations. Dit laatste milieucongres werd via de Amigoe door de heer Franklin Rosheuvel bijgewoond. Hij haalde enige punten naar voren die naar zijn mening ook hier op Curacao een ideale oplossing zouden vormen voor bepaalde problemen. Zo zou tijdens het congres de aandacht zijn gevestigd op het sukses dat reeds is geboekt met een natuurlijke biochemische afbraakprocedure van afvalstoffen.

Rosheuvel: „In Californie heeft men reeds een compleet organisch afvalverwerkingssysteem ontwikkeld. Het afval wordt vernietigd zonder dat het milieu vervuild wordt terwijl men bovendien het eindproduct van deze procedure weer als brandstof of voedsel voor mens en dier kan gebruiken. Bij dit proces wordt het afval in een grote bak gestort waarna er bepaalde bacterien worden bijgevoegd. Tesamen met het zonlicht worden dan via een natuurlijk organisch proces (géén machines, compressors en dergelijke) nieuwe stoffen gecreerd. Zo is het onder andere reeds gelukt proteine te produceren uit algenculturen".

SIMPEL

Er is inderdaad zeer veel te teggen voor deze methode. De tern van de zaak is uiterst simpel; alle stoffen die gebruikt worden zijn niet-chemisch en ongevaarlijk; de grondstof is goedkoop en hernieuwbaar en men behoeft niet te vrezen voor milieuvervuiling.

De feitelijke probleemstelling op het Earthscan-congres was: welke alternatieven heeft de derde wereld om uit de impasse van haar ontwikkeling te komen. Zoals het nu staat is de derde wereld veel te afhankelijk van de ontwikkelde landen. Voor de ingewikkelde technologie moet men bij deze landen hulp zoeken, terwijl men ook voor de energie (bv kernenergie) afhankelijk van hen is. Het antwoord lag volgens de congresgangers in het vinden van goedkope energiebronnen die zich niet lenen voor monopolietoestanden.

Franklin Rosheuvel: „Tijdens de discussie kwam naar voren dat olie de voornaamste energie-leverancier van onze samenleving is. Het zoeken naar alternatieven werd vooral acuut na de prijsstijgingen in 1973, toen de ontwikkelde landen gingen beseffen dat hun afhankelijkheid van de Opec-landen geen gezonde situatie vormt voor hun verdere ontwikkeling. In feite is dus de ontwikkeling van alternatieve energiebronnen in de ontwikkelde landen meer ontstaan uit vrees voor een kolonisatiepolitiek van de olie-bezittende landen, dan uit een sociaal gevoel ten opzichte van de ontwikkelingslanden.

ALTERNATIEVEN

Tijdens het congres werden drie alternatieven naar voren gebracht voor de oplossing van het energieprobleem. De eerste was dus het reeds genoemde natuurlijke afbraakproces van afvalstoffen via welke weg ook weer energie geproduceerd wordt. Er was een Engelse professor David Fisher die zich een groot voorstander toonde van kernenergie, echter met resérves ten aanzien van de snelle kweekreactor. De nadelen verbonden aan kernenergie in het algemeen zijn dat zeer diepgaande, technische kennis noodzakelijk is; dat er potentiele operatiegevaren bestaan en dat deze energie alleen op zeer grote schaal toegepast kan worden. Met andere woorden, de kernenergie zou ongeschikt zijn voor kleine gemeenschappen zoals die overwegend bestaan in de derde wereld.

Professor Amulya Reddy uit India zag het energieprobleem in de derde wereld als tweeledig. Hij maakte een verdeling in de energie in de vorm van commerciele energie en landelijke energie. Commerciele energie is benodigd voor de industrie, is daarom geconcentreerd in industriegebieden en het verbruik per abonnee is gigantisch.

PLATTELAND

De landelijke energie wordt voornamelijk op het platteland en in wooncentra (dus geen industriegebieden) gebruikt voor koken, verlichting, waterpompen en dergelijke. Deze energievorm karakteriseert zich door vele kleine verbruikers, terwijl de energie meestal van lage kwaliteit en niet persé elektrisch is in tegenstelling tot de kernenergie.

Deze landelijke energie is het typische energiepatroon van het platteland van de ontwikkelingslanden, dus 80% van de bevolking van de derde wereld. Daarom ging men er tijdens de conferentie vanuit dat aan deze energievorm de meeste aandacht besteed zou moeten worden.

Franklin Rosheuvel woonde in Den Haag een conferentie bij waar energie-alternatieven voor de derde wereld naar voren werden gebracht.

En omdat energie uit de grote elektriciteitscentrales niet op het platteland te vinden is heeft men een alternatief: Kleine lokale energie-installaties die draaien op ter plaatse aanwezige grondstof zoals water, wind, zon en afval.

Zangzaad

VANCOUVER — De Canadese politie gaat na of uit West-Duitsland afkomstig Zangzaad voor vogels marihuana bevat. Leden van de „Nationale organisatie voor de hervorming van de wetten inzake marihuana zouden tot de verrassende ontdekking zijn gekomen, dat de produkten van de bekendste fabriek van vogelvoer in Europa - aangeprezen als „Zangbevorderend bij kanaries en andere zangvogels - o.a. uit marihuana bestaat. Volgens een Canadese onderzoeker zou het voer 15 pct marihuana bevatten. Een pond zangzaad kost in Canada omgerekend nf 27, terwijl men voor een pond marihuana op de zwarte markt nf 675 tot nf 900 moet neertellen.

Pater Van Lankveld bij begrafenis zr Ursulina:

Zij is teken geweest

WILLEMSTAD — Onder grote belangstelling van haar familieleden, van wie er velen van Aruba waren overgekomen is vrijdagmiddag zuster Ursulina Dijkhoff begraven vanuit het Sint Elisabeth hospitaal waar zij zoveel jaren heeft gewerkt. Tot op de dag voor haar dood had zij dit ondanks haar hoge leeftijd van tachtig jaar gedaan.

In de nood-kapel van het ziekenhuis, - in de eigenlijke kapel worden herstel-werkzaamheden uitgevoerd - gingen rector M. van Lankveld en oud-conrector A. Frehe voor in de Eucharistieviering. Tijdens deze viering werd herhaaldelijk dank gebracht voor het vele goede, dat de overledene heeft gedaan voor de zieke mens: in Rustoord, in Zaquito en in het ziekenhuis zelf. Zij had daar nog gewerkt toen de religieuzen 24 uur per dag in dienst waren en zeven dagen lang per week zich in moesten zetten, het gehele jaar door. Zij had dat gedaan buiten haar geboorteeiland. In die tijd hield het religieus zijn ook in, dat men volledig afstand deed van zijn familieleden.

Pater Van Lankveld ging in zijn preek daar wat dieper op in. Door haar doen en laten zal zij bij velen een teken geweest zijn. Ook bij veel jongeren die zich wellicht afvroegen waarom een Arubaanse op Curacao intrad in een klooster en daar haar gehele leven wijdde aan de zieken.

Zij deed dit als een goed religieus. Als het even kon bezocht zij de zieken die geen bezoek kregen en daarbij schonk zij veel aandacht aan haar eilandgenoten die ver van familie en bekenden in het ziekenhuis lagen. Zij hielp waar zij kon. Aldus pater Van Lankveld. De droefheid bij haar medezusters in het convent en bij haar familieleden van wie zij zoveel hield, gaat gepaard met grote dankbaarheid. Haar verlies zal zeker voelbaar zijn vooral nu het convent in de laatste jaren zo klein is geworden. Aldus de predikant.

Aldus de predikant. Van die dankbaarheid getuigden talrijke bloemstukken evenals de aanwezigheid van vele anderen buiten de religieuzen-wereld. Na de Eucharistieviering werd haar lichaam ten ruste gelegd op de begraafplaats aan de Roodeweg.

Voor Somalie geen Amerikaanse wapens

WASHINGTON. — De Verenigde Staten hebben besloten vooralsnog geen wapens te leveren aan Somalie, zo heeft donderdag de woordvoerder van het State department, Hodding Carter, bekendgemaakt. Het besluit is volgens hem genomen in overleg met Frankrijk, dat zich eveneens had bereidverklaard Somalie van wapens te voorzien.

De Amerikaanse regering had op 27 juli verklaard, in beginsel akkoord te gaan met levering aan Mogadisjoe van wapens voor zelfverdediging. Carter rechtvaardigde het Amerikaanse besluit met te zeggen dat de Verenigde Staten „geen olie willen gooien op een vuur dat wij willen blussen". Hij wees er voorts op dat Amerika is voor een vreedzame oplossing van het Somaliaans-Ethiopische conflict over de woestijn van Ogaden onder auspiciem van de Organisatie van Afrikaanse Eenheid.

Uit welingelichte kringen in Washington is vernomen dat het besluit van de Amerikaanse regering is ingegeven door het succes dat het Bevrijdingsfront van West-Somalie boekt in Ogaden. In de Amerikaanse hoofdstad is men er van overtuigd dat, wat Mogadisjoe ook zegt, soldaten van het Somaliaanse leger aan de strijd in Ogaden deelnemen en dit niet maar een strijd van een bevrijdingsfront is. Men wil er geen deel aan hebben, zelfs indirect niet. Voorts is men in Washington van mening day Arabische landen de Sovjet-Unie al als voornaamste wapenleverancier van Somalie hebben vervangen, waardoor het minder urgent, zoal niet overbodig is geworden militaire betrekkingen met Mogadisjoe aan te knopen.

Smith straft Justitia et pax

LONDEN — Vier leidende figuren van de Rhodesische r.k. Bisshoppelijke commissie Justitia et paix (gerechtigheid en vrede) zijn donderdag in Rhodesie gearresteerd. Dit is vanmiddag in Londen telefonisch uit Salisbury vernomen door het katholiek instituut voor internationale betrekkingen.

Zij zijn ervan beschuldigd de wet op de geheimhouding te hebben overtreden. Verwacht wordt dat zij ook beschuldigd zullen worden van schending van de openbare orde en van het veroorzaken van paniek en wantrouwen. Drie van hen zijn voorlopig in afwachting van het proces vrijgelaten op een borgtocht van duizend Rhodesische dollars. De vierde, de Amerikaanse zuster Janice McLoughlin, wordt vastgehouden in de gevangenis van Chikurubi.

De drie, die op borgtocht vrijgelaten zijn, zijn de voorzitter van de commissie, de leek John Deary, de secretaris Arthur Dupuis, alsmede vicevoorzitter Dieter Scholz, een Westduitse Jezuiet. De laatste had reeds aanzegging gekregen, dat hij Rhodesie per 15 september moest hebben verlaten.

De Rhodesische commissie Justitia et Pax heeft verschillende uitvoerig gedocumenteerde rapporten uitgebracht over de situatie in Rhodesie. Het laatste, een gedetailleerd rapport over de burgeroorlog in het land en over de wreedheden, waaraan de Rhodesische veiligheidstroepen zich schuldig maken, is door de regering van Ian Smith verboden. Het is in opdracht van de commissie echter toch gepubliceerd in Londen door het Katholiek instituut voor internationale betrekkingen.

Waarnemers in Londen zijn de mening toegedaan, dat de regering Smith de commissie Justitia et Pax het zwijgen wil opleggen, nu er onderhandelingen gaande zijn over de toekomst van het land. Kennelijk — zo zegt men bij het Katholiek instituut — wil de regering Smith niet verrast worden door nieuwe publicaties over wat zijn veiligheidstroepen doen en wat de zwarte bevolking denkt.

Overheids-benoemingen

WILLEMSTAD — Bij landsbesluit van 25 augustus 1977 no.5, is met ingang van 2 augustus 1977 en voor de duur dat de heer S.G.T. da Costa Gomez, als kassier op arbeidsovereenkomst werkzaam is ten kantore van de landsontvanger op Curacao, betrokkene gemachtigd alle comptabele stukken, de kassierswerkzaamheden betreffende namens de landsontvanger op Curacao te tekenen.

Bij landsbesluit van 26 augustus 1977 no.4, is met ingang van 1 oktober 1976 de heer P. Bakker, arbeidscontractant bij de Algemene rekenkamer, alhier, aangewezen om bij belet of ontstentenis van de secretaris van de algemene rekenkamer deze te vervangen. Aldus de RVD

Sedert begin opstand:

In Soweto 2430 mensen aangehouden

DURBAN — Sinds zich vorig jaar onlusten zijn gaan voordoen in de zwarte voorstad van Johannesburg Soweto, zijn ruim 2.400 mensen gedetineerd krachtens de wet op de binnenlandse veiligheid van Zuid-Afrika, zo heeft minister van Justitie Jimmy Kruger donderdag bekendgemaakt.

Kruger, ook hoofd van de politie en het gevangeniswezen, sprak op het provinciale congres in Durban van de Nationale partij afdeling Natal, waarop was aangedrongen op de zo krachtig mogelijke aanpak van mensen die erop uit zijn de rust en orde te verstoren. Van de 2.430 personen die werden aangehouden, aldus Kruger, werden er 870 berecht en veroordeeld. Nog eens 118 wachten op hun proces en van 372 zijn de gevallen in onderzoek. Aan de hand van de wet op de binnenlandse veiligheid is veertig leidende figuren huisarrest opgelegd om hun subversieve activiteit onmogelijk te maken, aldus Kruger. Omtrent de andere gedetineerden deed de minister geen mededelingen, maar volgens congreskringen zijn zij grotendeels al weer op vrije voeten.

Kledingverkoop Female Jaycees

WILLEMSTAD — In het Buurtcentrum Janwe wordt zondag een uitverkoop van kleding gehouden door de Female Jaycees van Curacao. Er is kleding voorradig voor volwassenen en kinderen. Door deze kleding te kopen heeft men zelf een voordeel en men helpt er de gemeenschap mee, omdat een deel van de opbrengst wordt aangewend voor Ayudo social. De uitverkoop begint om negen uur 's morgens.

Psychiaterscongres:

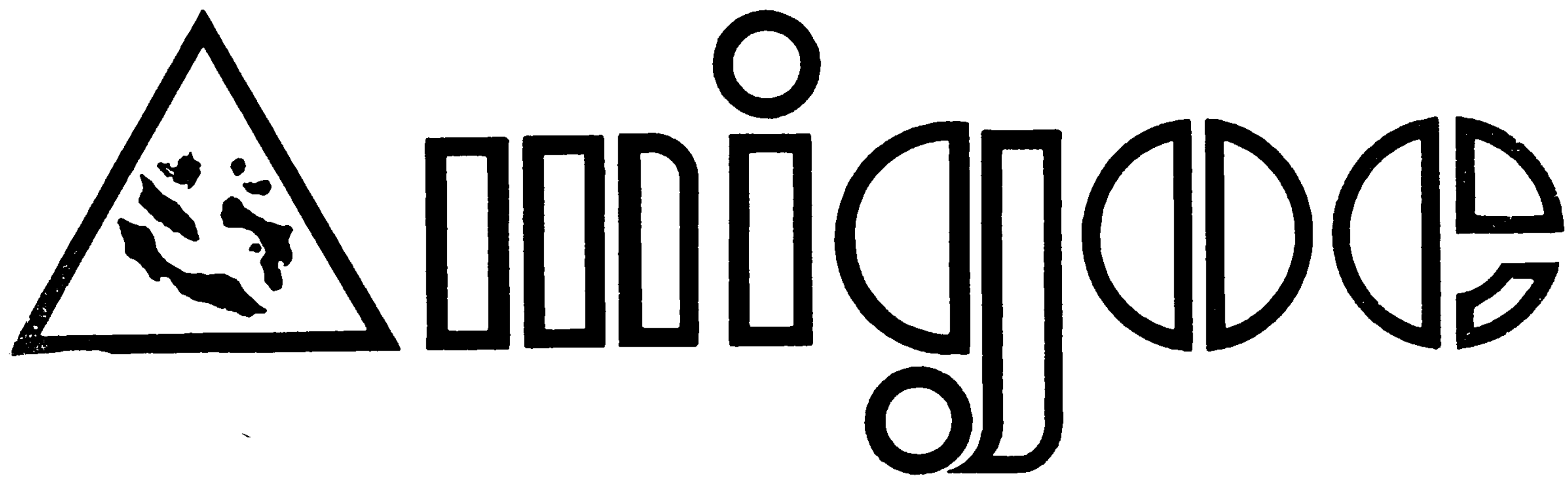
SU wegens misbruik veroordeeld

HONOLOELOE — De Sowjet-Unie is donderdag op het wereldcongres van psychiaters in Honololoe veroordeeld wegens het misbruik maken van de psychiatrie voor politieke doeleinden. Dit gebeurde in een door de Britse afvaardiging opgestelde resolutie die met een krappe meerderheid 90-88 stemmen werd aangenomen door de algemene vergadering van de conferentie.

Een ander belangrijk punt op de laatste dag die het congres (dat overigens de rest van de week nog voortduurt) wijdde aan het gebruik van de psychiatrie was dat de zogenaamde, „verklaring van Hawaii inzake een ethische beroepscode voor psychiaters met algemene stemmen, inbegrepen die van de Sowjet-russische afvaardiging, werd aangenomen. In Moskou reageerde het officiele orgaan van de Russische communistische partij de „Prawda onmiddellijk op de veroordeling door het congres door deze als voortvloeiend uit „een machinatie van de Cia te bestempelen.

JAPANS-VS-AKKOORD OVER KERNENERGIE

TOKIO - Japan en de Verenigde Staten hebben donderdag een basis-akkoord bereikt over het gebruik van de Japanse nucleaire opwerkingsinstallatie van Tokai Moera waarvoor door de V.S. gebruikte atoombrandstof wordt aangewend. De bekendmaking kwam aan het slot van vier dagen van onderhandelingen over een manier om de Japanse opwerkingsinstallatie ter waarde van 200 miljoen dollar (500 miljoen gulden) te laten werken zonder daardoor bij te dragen aan de verspreiding van kernwapens. Het bereiken van het akkoord werd meegedeeld op een gezamenlijke persconferentie van de voornaamste onderhandelaars, Sosoeke Oeno, directeur-generaal van het Japanse bureau voor wetenschap en technologie, en Gerald Smith, de speciale vertegenwoordiger van president Carter voor niet-verspreiding van kernwapens.



English Companio

Economic plan for Argentina:

For the public employees gradual salary increase

BUENOS AIRES — Economy minister Jose Martinez de Hoz confirmed the basic lines of his program despite warnings on growing social discontent in the lowest income sectors. Martinez De Hoz recently met at length with the military government and the contents of his report has now been public. According to Cuban Prensa

The 108 page report took almost six hours to read. It contained an overview of the work of the past 16 months. All the local papers agree in pointing out that the members of the military junta, though they did not question the statistical data, said that they noted great unrest in vast social sectors because of the economic situation.

Martinez de Hoz reportedly pledged to take steps to alleviate the situation of the lowest income sectors through a certain amount of wage flexibility in 1978. However the minister stated that the Argentine workers whose real wages according to unofficial estimates delcined by more than fifty percent over the past year, for the most part obtain high pay.

In the view of the minister the real wage deterioration is to be noted in the public administration where the budget deficit rules out increasing pay. By way of solution he announced a gradual increase for the sector after a cutback in the number of public employees, a lengthening of the work day an increasing productivity. The minister said that one of the greatest successes of his ministry is having achieved almost full employment with a jobless rate of slighty over three percent. The local press however referred to mounting labor unrest in the footwear, clothing electrical appliance, printing and auto sectors, in which numbers of workers have been laid off. A study made by the privately owned "Argentine management university" disclosed that in these sectors there has been a "considerable cutback in personnel and the number of person-hours worked". Martinez de Hoz stated that in the rest of this year, the growing treasury deficit will be reserved. In the first seven months of 1977 it reached 90 percent of the amount forecasted for the entire year.

He emphasized his decision to go ahead with the present tax pressure (equivalent to a record 24.5 percent of the GNP) and with boosts in public rates in order to "place the budget on a sound footing". After stating that it is not necessary to have recourse to new indebteness to deal with foreign payments he announced a 200 million dollar loan application to the International monetary fund in order to "obtain greater confidence in the international financial world." Martinez de Hoz recognized that the price rise will continue high with an estimated 150 percent for this year. The cost of living increase predicted in the budget adopted early in this year was for 80 percent.

Baseball

NEW YORK — Results of major league baseball games played on friday:

AMERICAN LEAGUE: New York Yankees 4 / Minnesota Twins 0, Cleveland Indians 3 / California Angels 1, Detroit Tigers 6 / Oakland Athletics 4, Texas Rangers 6 / Boston White Sox 4, Baltimore Orioles 6 / Chicago White Sox 5, Kansas City Royals 3 / Milwaukee Brewers 1 (1st game), Kansas City Royals 3 / Milwaukee Brewers 0 (2nd game), Seattle Mariners 4 / Toronto Blue Jays 3

NATIONAL LEAGUE: New York Mets 4 / Atlanta Braves 0 (1st game), Atlanta Braves 3 / New York Mets 2 (2nd games), Houston Astros 5 / Montreal Expos 2, Philadelphia Phillies 3 / Cincinnati Reds 0, San Diego Padres 5 / Chicago Cubs 0, St. Louis Cardinals 6 / San Francisco Giants 4, Los Angeles Dodgers 10 / Pittsburgh Pirates 2.

MEDICAL CORNER

by Dr. A. J. Samander

Beyond ourselves

"I have discovered the greatest challenger of all time...
Myself...

IT SEEMS that the most important facts we learn occur in our early years, from parents and teachers. The following episode occurred in the first grade.

The young teacher, full of enthusiasm was out to teach her young group one of the most important lessons in life that some of us may have missed or ignored.

"Students", he said "I want you all to sit still and close your eyes for a few moment while I am gone." There was complete silence as she left the group with eyes closed.

A few seconds later, one of the students up front could not resist the temptation and slowly opened his eyes and looked around. To his amazement, others had the same idea and there were quite a few open-eyed students looking around.

He closed his eyes with excitement in anticipation of the teacher's arrival. He did not have to wait long. She soon re-appeared and was met by our star student who broadcasted: "Teacher, you know half the class opened their eyes while you were gone."

There was complete silence as the class studied the teacher's reaction.

With a sad face, she turned to the "eager beaver" and said, "My son, how much more honorable it would have been to obey my wish in closing your eyes; instead you betrayed yourself in breaking my command for the privilege of finding fault in others."

As the world turns, (and how we make it turn) it seems that we are all still in the first grade. However the teacher has long since gone to reap her reward that good teachers justly deserve. Now we are our own teachers, and time is getting shorter much too short. In our frenzied rush to achieve, we forget the rules at times. We open our eyes not to learn and help but to criticize and to misjudge.

If we want to conquer the distant stars; we have to CLOSE OUR EYES at times and only then are we able to reach BEYOND OURSELVES.

Caribbean round up

KINGSTON — The president of the Jamaica teachers association has called for the introduction of political theory and practice in schools on the island, but pointed out that this does not include party politics. He described politics as how any group, or society responds to its problems and makes decisions. Young people, he said, being taught along these lines will be less inclined to accept any ideology or dogmatic doctrine, which might work well in one country but not in another. In an address to the Spanish teachers association in Kingston the president expressed confidence in the youth, and said he shares the belief that youth participation in the decision-making process is desirable at all levels. However, the J.T.A.-president said that youths needed proper guidance, so as to realise the need to produce culturally, economically and otherwise.

GEORGETOWN — The strike in Guyanas sugar industry went into its first full week on tuesday last, and with no immediate settlement in sight. The ruling Peoples national congress (P.N.C.) has termed the strike an opposition declaration of war. Observers say the stage looks set for a final showdown. The Guyana agricultural workers union (G.A.W.U.) called out thousands of sugar workers last thursday to back demands for a slice of profits earned during the years 1974 thru 1976. The "New nation" - organ of the P.N.C. in putting the blame squarely on the shoulders of opposition leader Cheddi Jagan, stated "he has one of two choices - either give up or intensify the fight". The paper went on to state the P.N.C. and government stands are that there will be no concession or compromise with politicians who preach socialism and nationalism, and at the same time endulge in unsocialist and anti-nationalist behavior and activities.

ROSSEAU — With one day remaining before civil servants go on a proposed strike in Dominica there still is no sign of a settlement in the back-pay dispute. The latest development is that heads of departments at various government offices have been holding meetings with members of their staff explaining to them the position regarding the current situation. Government minister condemn the strike as an illegal one, since under the islands new Industrial relations law, a tribunal will have to sit on a reported dispute before a party can take further steps. During the ruling Labour partys twenty-second annual convention on sunday last, premier Patrick John touched on the issue and made his governments stand abundantly clear by saying that his government will not be intimidated by anybody, or institution.

KINGSTON — Jamaicas prime minister Michael Manley, who has been continually interrupting his vacation, will resume official duties on sunday next. Prime minister Manley took time off from his holiday on the islands northcoast over the past weekend to deal with national and party affairs. On friday he received reports on the state of the countrys economy and then spent saturday and sunday discussing the subject with the executive council of his ruling Peoples national party (P.N.P.) Mr. Manley has also been holding meetings with representatives and groups involved in a housing development project, as well as heads of delegations attending the Latin American and Caribbean sugar exporting countries conference which is now taking place in Kingston - the islands capital. During mr Manleys and deputy minister David Coores absence from office, Foreign affairs minister Percival Patterson acted ad prime minister. In his meeting with delegation heads prime minister Manley expressed the hope that the conference would serve to increase cooperation between sugar exporting countries. The current meeting is a follow-up to one held in Havanna, Cuba, at which delegates decided that a price of at least fifteen cents per pound for sugar is required to cover production costs. No details were forthcoming from the present conference.

KINGSTON — Latin American and Caribbean sugar exporting countries have readjusted their negotiating minimum from fifteen to thirteen cents per pound for sugar, and set an upper limit of twenty-three cents, which is required to cover production costs. This is part of their proposals for an international sugar agreement which is to be discussed in Geneve, Switzerland, later this year. About one hundred and fifty delegates from twenty-three states are presently meeting in Kingston, Jamaica, to formulate a common position for the Geneve get-together. A spokesman for the group of Latin American and Caribbean sugar exporting countries says there has been no disagreement so far in the special committee which has been established to work out strategy for the Geneve talks, but he noted that they have still to discuss the question of whether sugar quotas would be preferable to buffer stocks. The committee will deal with such matters as marketing, statistics, technical cooperation, budgeting and administration. The conference in Kingston is expected to end on Saturday next.

KINGSTON — According to reports from Jamaicas capital, Prime Minister Michael Manley will be visiting Washington, U.S.A., in November of this year for talks with the president of that country, Jimmy Carter. Jamaicas deputy Prime-Minister, Mr. Percival Patterson, confirmed that an invitation has been received by the Prime Minister. Earlier this year, the U.S. president's wife, Rosalynne, U.S. secretary of State, Cyrus Vance and U.S. ambassador to the United Nations, Mr. Andrew Young, visited the island. Mr. Patterson, who also holds the portefeuille of Foreign affairs minister, is expected to make the trip to Washington as well. He will take the opportunity to deliver his country's policies at the forthcoming United Nations general assembly.

KINGSTON — T going to be a complete zation in Jamaicas missions. On the que new missions, Jam considering the appoin ambassadors to the Union and Africa. S diplomats are brought the two-day heads of conference. A numbe commendations comin the conference will be su to cabinet, while other be listed for further stu

PLYMOUTH — Th dent of the Caribbean ment bank, Mr William this week claimed that nothing unusual abou suffered by L.D.C. borr a result of the devaluati Eastern Caribbean dol Demas is currently visi island of Montserrat o two of a swing thro lesser developed count C.D.B.-president hel with Montserrats chie ter, Mr. Austin Brambl

HAVANA. — The States reopened a di mission in Cuba after a break, with the hope solution can be found problems which still di two countries. The US ban missions were ina in Havana and Wa allowing a crucial n communication repres of both countries said ceremonial speeches. before diplomats, repo television crews gram the ground floor of th US embassy here, M Lane, the head of the US mision, declared: convinced these offi make a major contrib our relations and that ning is long overdue.

Crossword By Eugene Sheff

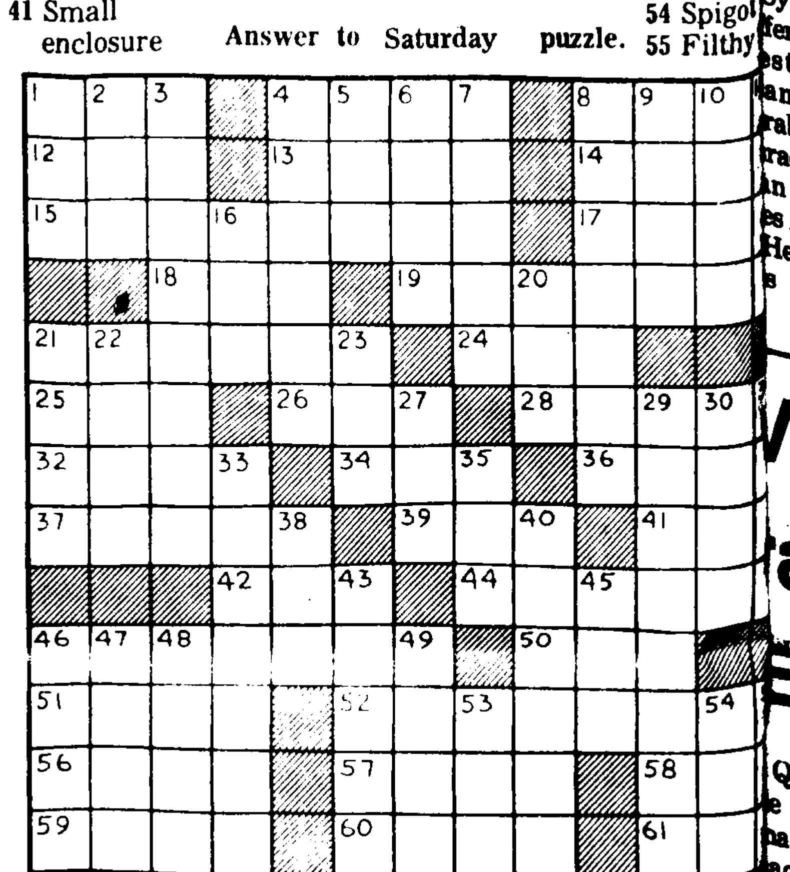
ACROSS
1 Word after cable or box
4 Read hastily
8 Pieces out
12 Habitual practice
13 Spruce
14 Sand hill (Eng.)
15 Fipple flute
17 Distinct entity
18 Choler
19 Postal number
21 Hit heavily
24 Mexican aunt
25 Sly — fox
26 Cry uncontrollably
28 A day's march
32 Is unwell
34 One of seven
36 Epic poem
37 Endures
39 Way to travel
41 Small enclosure
42 Astronaut's message
44 Card game
46 Homemade pistols
50 Sash
51 Steady pain
52 Lives longer
56 Othello, for one
57 Tapered nail
58 Dine
59 Pismires
60 Stitches
61 Secret agent

DOWN
1 Mongrel
2 Peer Gynt's mother
3 Musical performances
4 Benders
5 Start for nap or skin
6 Girl's name
7 Superior quality
8 Train
9 Game like lotto
10 Girl's
11 City i Franc
16 Food
20 Desse
21 False
22 Contin
23 Poet McKue
27 Short haircut
29 Gives notice
30 Sonne for on
31 Anglo slave
33 Old h
35 A pro
38 Frenc
40 Berate
43 Dials
45 Lawy
46 Site o Hanni defeat
47 Image
48 Unit illumi
49 Certa
53 Game marble
54 Spigot
55 Filthy

Avg. solution time: 25 min.



Answer to Saturday puzzle.



CRYPTOQUIP

SV STRR PEAVW ETWZ PNJ E

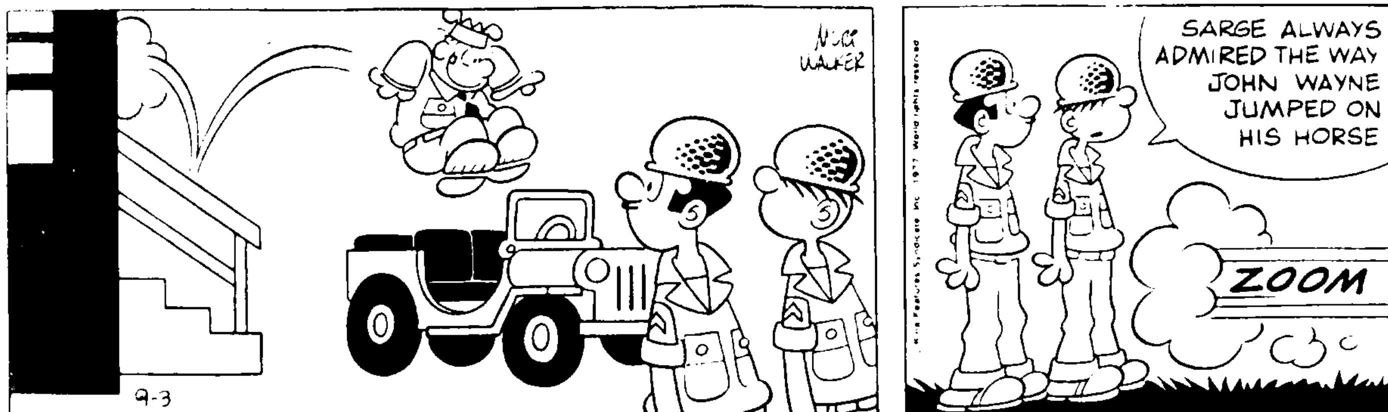
ANWV TW ZNATENR RTEV

Saturday Cryptoquip — NOT EVERY DESERT ISLA VERY DESOLATE.

Today's Cryptoquip clue: Z equals D

The Cryptoquip is a simple substitution cipher in which letter used stands for another. If you think that X equals will equal O throughout the puzzle. Single letters, short w and words using an apostrophe can give you clues to lo vowels. Solution is accomplished by trial and error.

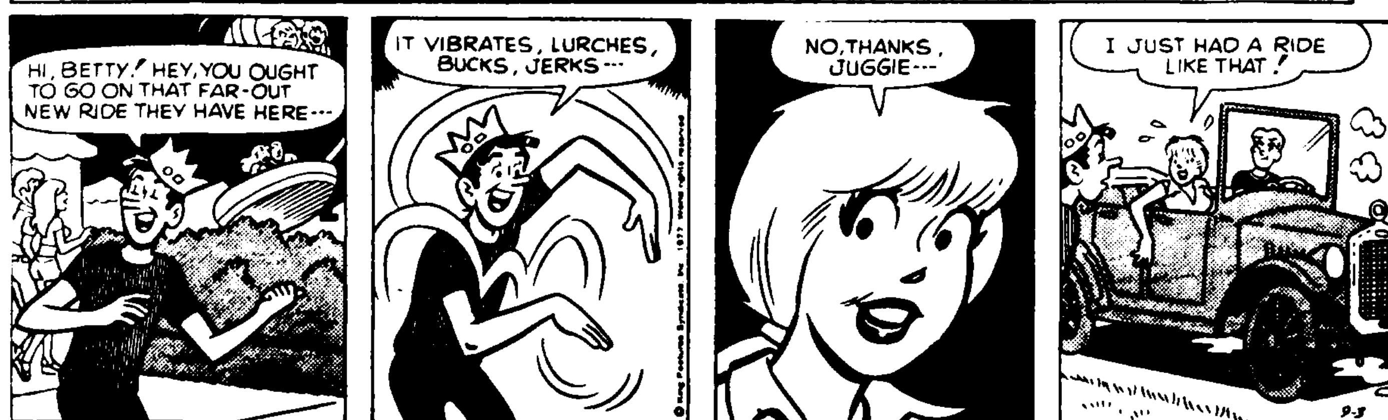
Beetle Bailey ® **By Mort Walker**



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® **By John Liney**

